

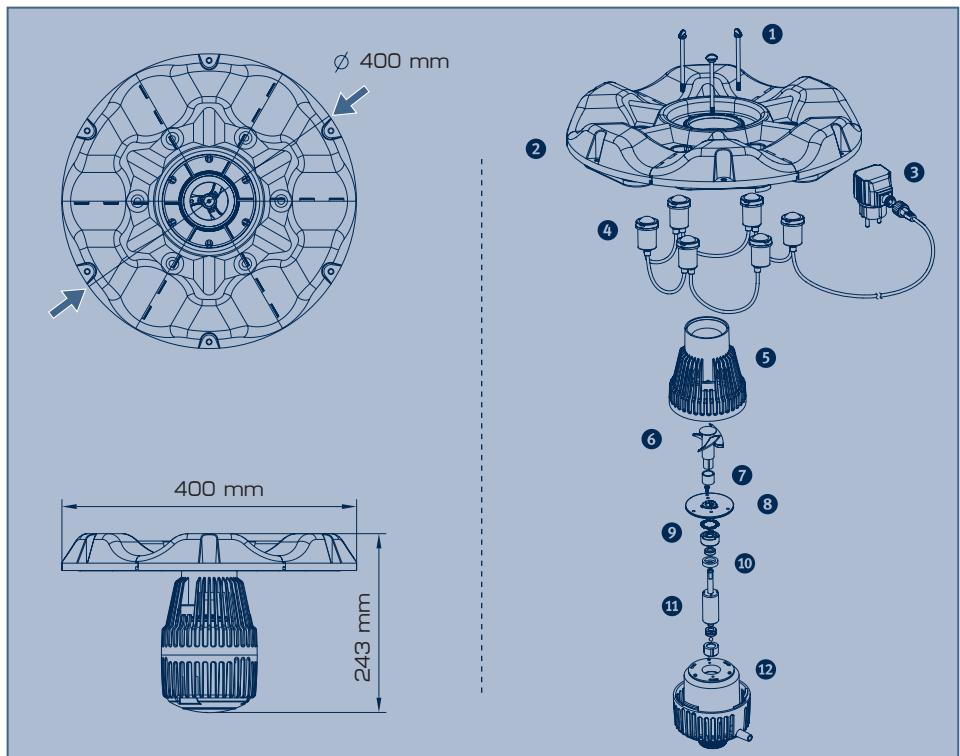
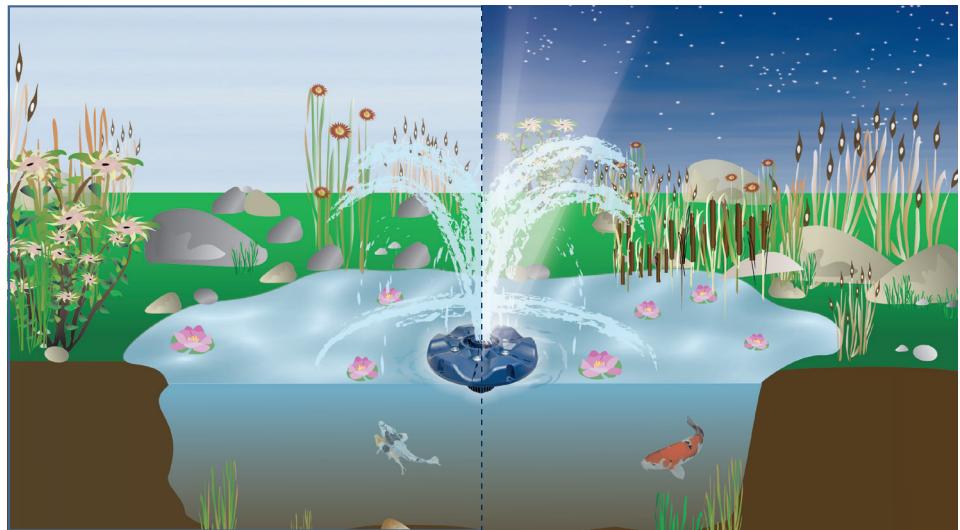


Air Active OxyFlow

-  **DE** Gebrauchsanleitung
-  **GB** Operating Instructions
-  **FR** Notice d'emploi
-  **NL** Gebruiksaanwijzing
-  **ES** Instrucciones de uso
-  **PT** Instruções de uso
-  **IT** Istruzioni d'uso
-  **DK** Bruksanvisning
-  **NO** Bruksanvisning
-  **SE** Instruktionsbok

-  **FI** Käyttöohje
-  **HU** Használati útmutató
-  **PL** Instrukcja użytkowania
-  **CZ** Návod k použitie
-  **RO** Instructiuni de folosinta
-  **BG** ръководство на потребителя
-  **UA** Керівництво користувача
-  **RU** руководство пользователя
-  **TR** Kullanım Kılavuzu
-  **GR** οδηγίες χρήσης





Hinweise zu dieser Betriebsanleitung

Vor der ersten Benutzung lesen Sie bitte die Betriebsanleitung und machen Sie sich mit dem Gerät vertraut. Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch.

Bestimmungsgemäße Verwendung

FIAP AIR ACTIVE OxyFlow, im weiteren Gerät genannt, darf ausschließlich zum Umlöpfen und Belüften von Teichen, sowie für dekorative Zwecke in Ziergewässern verwendet werden. Das Gerät darf ausschließlich in Süßwasser verwendet werden. Auch alle anderen Teile aus dem Lieferumfang dürfen nur in diesem Zusammenhang verwendet werden. Das Gerät darf nur im Bereich der zulässigen Temperatur zwischen +5 °C bis +35 °C betrieben werden. Der Einsatzbereich ist für Teiche und Wasserbecken mit und ohne Fischbesatz. Das Gerät darf nicht betrieben werden: In Schwimmteichen, ohne Wasserdurchfluss, bei zu erwartendem Frost, nicht in Verbindung mit Chemikalien, Lebensmitteln, leicht brennbaren oder explosiven Stoffen.

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Es können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und unsachgemäßer Behandlung Gefahren von diesem Gerät für Personen entstehen. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Haftung unsererseits sowie die allgemeine Betriebserlaubnis.

CE-Herstellererklärung

Im Sinne der EG-Richtlinie EMV-Richtlinie (2014/30/EU) sowie der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) erklären wir die Konformität.

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 6100-3-2:2014,
EN 6100-3-3:2013, EN 60335-1:2012 + A11:2014, IEC 60335-1-2016,
EN 60335-2-41:2003 + A1:2004 + A2:2010, IEC 60335-2-41:2012

Sicherheitshinweise

Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren, sowie Personen, die mögliche Gefahren nicht erkennen können, oder nicht mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut sind, dieses Gerät nicht benutzen!





Bitte bewahren Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig auf! Bei Besitzerwechsel geben Sie die Gebrauchsanweisung weiter. Alle Arbeiten mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Anleitung durchgeführt werden. Die Kombination von Wasser und Elektrizität kann bei nicht vorschriftsmäßigem Anschluss oder unsachgemäßer Handhabung zu ernsthafter Gefahr für Leib und Leben führen.

Achtung! Gefahr elektrischer Stromschläge. Auf eine trockene Umgebung der Kabelanschlussstellen achten.

Das im Lieferumfang enthaltene Netzteil und die Steckverbindungen der Stromleitungen sind nicht wasserdicht, sondern lediglich regen- und spritzwassergeschützt. Sie dürfen nicht innerhalb des Wassers verlegt bzw. montiert werden. Sichern Sie die Steckerverbindungen gegen Feuchtigkeit. Das Netzteil muss überflutungssicher aufgestellt sein und muss einen Mindestabstand von 2 Meter zum Teichrand haben. Verlegen Sie die Anschlussleitung geschützt, so dass Beschädigungen ausgeschlossen sind. Verwenden Sie nur Kabel, die für den Außeneinsatz zugelassen sind. Betreiben Sie das Gerät nur an einer Steckdose mit Schutzkontakt. Diese muss nach den jeweils gültigen nationalen Bestimmungen errichtet sein. Stellen Sie sicher, dass der Schutzleiter durchgehend bis zum Gerät geführt wird. Verwenden Sie niemals Installationen, Adapter, Verlängerungs- oder Anschlussleitungen ohne Schutzkontakt! Stellen Sie sicher, dass das Gerät über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI bzw. RCD) mit einem Bemessungs-Fehlerstrom von nicht mehr als 30 mA versorgt ist. Netzanschlussleitungen dürfen keinen geringeren Querschnitt haben als Gummischlauchleitungen mit dem Kurzzeichen HO5RN-F. Verlängerungsleitungen müssen der DIN VDE 620 genügen. Leitungen nur im abgewickelten Zustand verwenden. Elektrische Installationen an Gartenteichen und Schwimmteichen müssen den nationalen und internationalen Errichterbestimmungen entsprechen. Vergleichen Sie die elektrischen Daten des Versorgungsnetzes mit denen des Typenschildes.

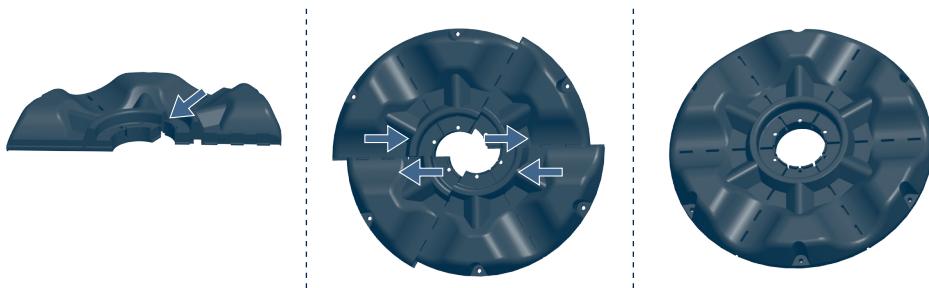
Bei defektem Kabel oder Gehäuse darf das Gerät nicht betrieben werden! Netzstecker ziehen! Tragen bzw. ziehen Sie das Gerät nicht an der Anschlussleitung. Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit dem zugehörigen Netzteil aus dem Lieferumfang. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes oder dessen zugehörigen Teile, wenn nicht ausdrücklich in der Gebrauchsanweisung darauf hingewiesen wird. Ziehen Sie immer den Netzstecker aller im Wasser befindlichen Geräte und von diesem Gerät, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen! Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an einen Elektrofachmann!





Aufstellen und Inbetriebnahme

Das Gerät wird als komplettes Set mit Netzteil und allen benötigten Zubehörteilen ausgeliefert. Der Schwimmer wird bereits fertig vormontiert ausgeliefert. Sollte der Schwimmer nicht montiert sein, befolgen Sie nachfolgende Montagehinweise:



Das Gerät wird mit LED Beleuchtung ausgeliefert. Um die Beleuchtung auszubauen drehen Sie die Leuchte mit einer der drei Kanten am durchsichtigen Deckel, bis diese mit dem kleinen Spalt am Schwimmkörper bündig ist und drücken die Leuchte vorsichtig nach unten aus dem Schwimmer heraus (leichtes Drücken muss ausreichend sein, keine Gewalt anwenden! Unter Umständen kann es nötig sein, die Teile des Schwimmkörpers ein wenig zu verschieben, dies erleichtert den Ein- und Ausbau der Leuchten). Sollten nicht alle Leuchten vormontiert sein, kontrollieren Sie zunächst ob alle Verschlusskappen aufgeschraubt sind. Stecken Sie die Leuchten vorsichtig der Reihe nach von unten nach oben in die vorgesehenen Löcher im Schwimmkörper (Beachten Sie hier ebenfalls die Position der Kanten im Deckel). Montieren Sie anschließend das Pumpengehäuse mit der Pumpe am Schwimmkörper. Stecken Sie hierzu das Gehäuse mit der Förderschraube nach oben in den Schwimmkörper. Befestigen Sie das Pumpengehäuse mit den drei langen Haltestiften. Setzen Sie den fertig montierten Belüfter an seine vorgesehene Position im Becken und fixieren diesen mit Hilfe der mitgelieferten Schnur. Wichtig ist hierbei, dass der Belüfter mindestens auf zwei gegenüberliegenden Seiten gesichert wird. Schließen Sie zuletzt die Zuleitung der Beleuchtung an den mitgelieferten Trafo an. Sobald alle Vorbereitungen getroffen sind und der Belüfter getaucht im Becken sitzt, kann dieser in Betrieb genommen werden. Beobachten Sie den laufenden Belüfter für ca. 30 Minuten und kontrollieren den





Lauf auf ungewöhnliche Geräusche und stetigen Wasserfluss. Sollte der Belüfter über 30 Minuten nicht sauber laufen, liegt eine Störung vor und muss behoben werden.

WICHTIG: Der Belüfter verfügt über 2 Betriebsmodi. Im Modus 1 läuft der Belüfter dauerhaft mit maximaler Leistung. Im Modus 2 läuft der Belüfter im Intervall und variiert die Leistung im 30 Sekunden Zyklus. Der Modus lässt sich durch Trennen der Stromzufuhr umschalten und wird beim Wiedereinschalten automatisch gewechselt.



Beachten Sie für die korrekte **Aufstellung und Inbetriebnahme** ebenfalls die entsprechenden Produktvideos in unserem Youtube Kanal: <https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Reinigung

Stellen Sie vor jeder Reinigung und Wartung sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromquelle getrennt ist.

Das Filtergehäuse sowie das Laufrad müssen in regelmäßigen Abständen gereinigt werden. Das Reinigungsintervall hängt dabei stark vom Verschmutzungsgrad ab. Der Verschmutzungsgrad kann von Gewässer zu Gewässer deutlich variieren. Um das Gehäuse und den Motor zu reinigen, entfernen Sie zuerst den Schwimmer des Belüfters (Lösen Sie dazu die drei langen Haltestifte). Öffnen Sie den Filterkorb durch Drehen des Korbes entgegen des Uhrzeigersinns. Um den Rotor und die inneren Teile zu reinigen, entfernen Sie zusätzlich die entsprechenden Schrauben. Der Rotor kann anschließend leicht aus der Laufbuchse gezogen und gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfkantigen Gegenstände wie z.B. Stahlbürsten, verwenden Sie stattdessen einen weichen Schwamm. Hartnäckige Verschmutzungen wie z.B. Kalkablagerungen entfernen Sie am besten mit FIAP Pumpenreiniger.

Ungenügende Wartung und Reinigung welche zu dauerhafter Beschädigung des Gerätes führen, stellen keinen Gewährleistungs- und Garantie anspruch dar. Schäden welche durch ungenügende Wartung und Reinigung im Garantiezeitraum auftreten, sind ebenfalls nicht von der Garantie abgedeckt. Schäden welche durch ungenügende Wartung und Reinigung verursacht wurden, sind auch nachträglich noch festzustellen.





Beachten Sie zum Thema **Reinigung und Wartung** die entsprechenden Produktvideos in unserem Youtube Kanal:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



Verschleißteile

Die Pumpe darf ausschließlich im Wasser, im untergetauchten Zustand, verwendet werden. Die Pumpe darf nicht trocken laufen. Der Trockenlauf führt zu schnellem Verschleiß und schädigt die Pumpe auf Dauer. Der Einsatz in verschmutztem Wasser mit Feststoffen und Partikeln führt ebenfalls zu vorzeitigem Verschleiß und beeinflusst die Lebensdauer der Pumpe negativ. Algen oder andere Pflanzen welche sich um den Filterkorb legen und diesen schnell verstopfen können, führen zu verminderter Wasserfluss und erhöhtem Verschleiß. Wir empfehlen das Gerät ausschließlich in Gewässern ohne Pflanzen zu betreiben, oder dafür zu sorgen, dass keine Pflanzen angesaugt werden können. Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Angemessene Reinigung und Pflege reduzieren den Verschleiß am Gerät.

Reparatur

Das Netzteil und die LED-Beleuchtung sind bei Beschädigung der Leitungen oder des Gehäuses nicht reperaturfähig und müssen deshalb ausgetauscht werden. Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an einen Elektrofachmann oder an Ihren Fachhändler.

Lagerung

Das Gerät muss bei zu erwartendem Frost außer Betrieb genommen und abgebaut werden. Reinigen Sie das Gerät zunächst wie unter Reinigung und Wartung beschrieben. Das Gerät kann trocken oder nass eingelagert werden. Sofern das Gerät trocken eingelagert werden soll, ist es wichtig, dass sämtliche Bauteile, auch die inneren Motorteile komplett trocken sind. Bei nasser Einlagerung setzen Sie den gereinigten Belüfter in einen mit frischem Leitungswasser gefüllten Behälter. Beachten Sie, dass der Behälter frostfrei aufgestellt ist.

Entsorgung

Das Gerät ist gemäß den nationalen gesetzlichen Bestimmungen zu entsorgen. Nutzen Sie dafür das vorgesehene Rücknahmesystem. Machen Sie das Gerät vorher durch Abschneiden der Kabel unbrauchbar. Fragen Sie Ihren Fachhändler.





Instructions for this manual

Before using the FIAP Air Active OxyFlow for the first time, please read the operating instructions and familiarize yourself with the device. Be sure to observe the safety instructions for proper and safe use.

Intended Use

FIAP AIR ACTIVE OxyFlow, also called device, may only be used for the circulation and aerating of ponds as well as for decorative purposes in ornamental waters. The device may only be used in fresh water. All other parts from the scope of delivery may only be used in this context. The device may only be operated in the range of the permissible temperature between +5 ° C and +35 ° C. The area of application is for ponds and pools with and without fish. The device must not be used: In swimming pools, without water flow, in case of expected frost, not in connection with chemicals, foodstuffs, flammable or explosive substances.

Incorrect use

This device may cause personal injury if it is not used according to its intended purpose. In the case of incorrect use, the liability for our part as well as the general operating license expire.

CE Declaration

For the purposes of the EC Directive (2014/30 / EU) and the Low Voltage Directive (2014/35 / EU), we declare conformity.

The following harmonized standards have been applied:

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 6100-3-2:2014,
EN 6100-3-3:2013, EN 60335-1:2012 + A11:2014, IEC 60335-1-2016,
EN 60335-2-41:2003 + A1:2004 + A2:2010, IEC 60335-2-41:2012

Safety instructions

For safety reasons, children and adolescents under the age of 16, as well as persons who are unable to recognize possible dangers or are not familiar with these operating instructions, must not use this device!

Please keep these operating instructions in a safe place! If the owner changes, pass on the usage instructions. All work with this device may only be carried out in accordance with these instructions. The combination of water and electricity can lead to serious dangers and be life-threatening if the connection is not established properly or is not handled properly.





Attention! Danger of electrical shock. Ensure that the cable connections are dry.

The included power supply and the plug connections of the power lines are not waterproof, but only rain and splash proof protected. They must not be installed inside the water. Secure the plug connectors against moisture. The power supply must be installed in a safe condition and must have a minimum distance of 2 meters to the edge of the pond. Lay the cable so that it is not damaged. Use only cables that are approved for outdoor use. Operate the device only using a socket with a protective contact. This must be established according to the applicable national regulations. Ensure that the protective conductor is passed all the way through to the device. Never use installations, adapters, extension or connecting leads without a protective contact! Ensure that the device is supplied with a rated residual current of not more than 30 mA via a residual current device (FI or RCD). Mains connection cables must not have a smaller cross-section than rubber hose cables with the short code HO5RN-F. Extension cables must comply with DIN VDE 620. Use cables only when unwound. Electrical installations on garden ponds and swimming ponds must comply with national and international installation regulations. Compare the electrical data of the supply network with those of the type label.

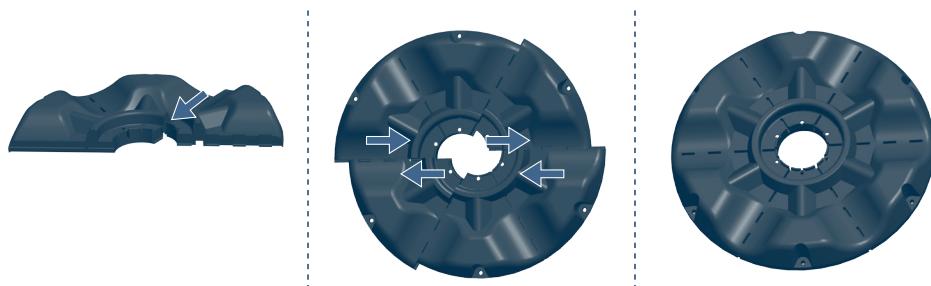
The device must not be operated if the cable or housing is defective! Pull the mains plug! Do not carry or pull the device on its connection cable. Only operate the device with its power supply unit. Never open the housing of the appliance or its associated parts, unless explicitly stated in the operating instructions. Always unplug the power cord from all devices in the water and from this unit before performing any work on the unit! If you have any questions or problems, please contact your electrician for your own safety!





Setup and startup

The device is supplied as a complete set with power supply and all necessary accessories. The float is already delivered pre-assembled. If the float is not installed, follow these assembly instructions:



The device includes LED lighting. To remove the lighting, turn the light with one of the three edges on the transparent cover until it is lined up with the small gap on the float and carefully push the light downwards out of the float (light pressure must be sufficient, do not use force! It may be necessary to move the parts of the float a little, which facilitates the installation and removal of the lights). If all lights are not pre-assembled, first check whether all caps are screwed on. Carefully insert the lights in sequence from bottom to top into the holes provided in the float (also note the position of the edges in the lid). Then mount the pump housing with the pump on the float. To do this, insert the housing with the feed screw up into the float. Fasten the pump housing with the three long retaining pins. Place the pre - assembled diffuser in its intended position in the basin and fix it with the supplied cord. It is important that the ventilator is secured on at least two opposing sides. Finally, connect the power supply to the supplied transformer. As soon as all preparations have been made and the aerator is immersed in the tank, it can be put into operation. Watch the running aerator for about 30 minutes and check the barrel for unusual noise and steady water flow. If the aerator does not run clean for more than 30 minutes, there is a fault and must be repaired.

IMPORTANT: The aerator has two operating modes. In mode 1, the aerator runs continuously at maximum power. In mode 2, the aerator runs in intervals and va-



ries its power in the 30 second cycle. The mode can be changed by disconnecting the power supply. The mode will automatically change when switched off and on.

Please also note the corresponding product videos in our Youtube channel for the correct **installation and commissioning**:
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



Cleaning and maintenance

Ensure that the device is switched off and disconnected from the power source before any cleaning or maintenance.

The filter housing and the impeller must be cleaned at regular intervals. The cleaning interval strongly depends on the degree of contamination. The level of pollution can vary considerably from water to water. To clean the housing and the motor, first remove the float of the ventilator (by loosening the three long pins). Open the filter basket by turning the basket counterclockwise. To clean the rotor and inner parts, remove the appropriate screws. The rotor can then be easily pulled out of the housing and cleaned. Do not use sharp objects such as steel brushes, use a soft sponge instead. Stubborn stains, e.g. lime deposits are best removed with the FIAP pump cleaner.

Insufficient maintenance and cleaning which lead to permanent damage to the device do not constitute a warranty or guarantee. Damage caused by insufficient maintenance and cleaning during the warranty period is also not covered by the warranty. Damage caused by inadequate maintenance and cleaning are also to be determined afterwards.

Please note the corresponding product videos in our Youtube channel regarding **cleaning and maintenance**:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



Wear parts

The pump may only be used in the water; submerged. The pump must not run dry. The dry run will lead to rapid wear and will permanently damage the pump.





The use in polluted water with solids and particles also leads to premature wear and has a negative influence on the service life of the pump. Algae or other plants that can surround themselves around the filter basket lead to reduced water flow and increased wear. We recommend that you operate the unit exclusively in water without plants, or to ensure that no plants can be sucked. Wear parts are excluded from the warranty. Adequate cleaning and care will reduce wear on the unit.

Repair

The power supply and the LED lighting are not capable of being repaired if the cables or the housing are damaged and must therefore be replaced.

Storage

The device must be taken out of operation and dismantled if frost is expected. Clean the device as described in Cleaning and Maintenance. The device can be stored dry or wet. If the device is to be stored dry, it is important that all components, including the inner engine parts, are completely dry. For wet storage, place the cleaned aerator in a container filled with fresh tap water. Note that the container is frost-free.

Disposal

The device must be disposed of in accordance with national legal regulations. Use the provided return system. Make the device unusable by cutting the cables. Ask your dealer.





Instructions pour ce manuel

Avant d'utiliser le FIAP Air Active OxyFlow pour la première fois, veuillez lire les instructions d'utilisation et vous familiariser avec l'appareil. Assurez-vous d'observer les consignes de sécurité pour une utilisation correcte et sûre.

Utilisation prévue

FIAP AIR ACTIVE OxyFlow, également appelé appareil, ne peut être utilisé que pour la circulation et l'aération des étangs, ainsi que pour des applications décoratives dans les eaux ornementales. L'appareil ne peut être utilisé que dans de l'eau douce. Toutes les autres pièces de la livraison ne peuvent être utilisées que dans ce contexte. L'appareil ne doit être utilisé que dans la gamme de la température admissible comprise entre +5 ° C et +35 ° C. La zone d'application concerne les étangs et piscines avec ou sans poisson. L'appareil ne doit pas être utilisé: dans les piscines, sans écoulement d'eau, en cas de gel attendu, pas en relation avec des produits chimiques, des denrées alimentaires, des substances inflammables ou explosives.

Utilisation incorrecte

Cet appareil peut causer des blessures si son utilisation n'est pas utilisée. En cas d'utilisation incorrecte, la responsabilité de notre part ainsi que la licence d'exploitation générale expirent.

Déclaration CE

Aux fins de la directive européenne (2014/30 / UE) et de la directive basse tension (2014/35 / UE), nous déclarons la conformité.

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées:

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 6100-3-2:2014,
EN 6100-3-3:2013, EN 60335-1:2012 + A11:2014, IEC 60335-1-2016,
EN 60335-2-41:2003 + A1:2004 + A2:2010, IEC 60335-2-41:2012

Consignes de sécurité

Pour des raisons de sécurité, les enfants et les adolescents de moins de 16 ans, ainsi que les personnes incapables de reconnaître les dangers possibles ou qui ne connaissent pas ce mode d'emploi, ne doivent pas utiliser ce dispositif!





Gardez ces instructions d'utilisation en lieu sûr! Si le propriétaire change, transmettez les instructions d'utilisation. Tous les travaux avec cet appareil ne peuvent être effectués que conformément à ces instructions. La combinaison de l'eau et de l'électricité peut entraîner des dangers sérieux et mettre la vie en danger si la connexion n'est pas correctement établie ou n'est pas correctement traitée.

Attention! Risque de choc électrique. Assurez-vous que les câbles sont secs.

L'alimentation électrique fournie et les connexions des lignes électriques ne sont pas imperméables, mais uniquement protégées contre les éclaboussures et les éclaboussures. Ils ne doivent pas être installés à l'intérieur de l'eau. Fixez les connecteurs contre l'humidité. L'alimentation doit être installée dans un état sûr et doit avoir une distance minimale de 2 mètres jusqu'au bord de l'étang. Posez le câble afin qu'il ne soit pas endommagé. Utilisez uniquement les câbles approuvés pour une utilisation à l'extérieur. Utilisez l'appareil uniquement à l'aide d'une prise avec un contact de protection. Cela doit être établi conformément à la réglementation nationale applicable. Assurez-vous que le conducteur de protection est passé jusqu'au périphérique. N'utilisez jamais d'installations, adaptateurs, câbles d'extension ou de connexion sans contact de protection! Assurez-vous que le périphérique reçoit un courant résiduel nominal d'eau plus 30 mA via un périphérique à courant résiduel (FI ou RCD). Les câbles de raccordement de réseau ne doivent pas avoir une section transversale plus petite que les câbles en caoutchouc avec le code court H05RN-F. Les câbles de rallonge doivent être conformes à DIN VDE 620. Utiliser les câbles uniquement lorsqu'ils sont déroulés. Les installations électriques sur les étangs de jardin et les étangs de natation doivent être conformes à la réglementation d'installation nationale et internationale. Comparez les données électriques du réseau d'alimentation avec celles de l'étiquette de type.

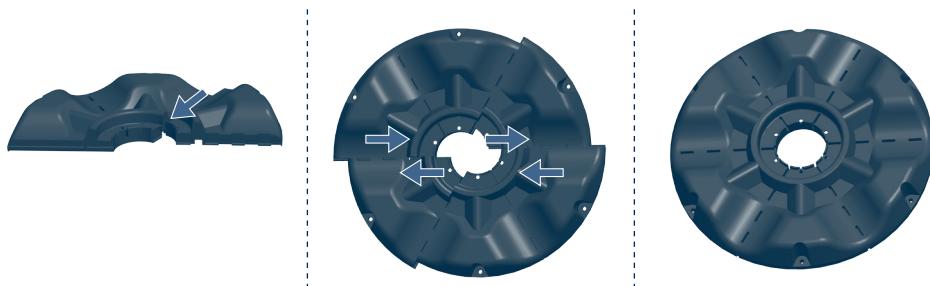
L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble ou le boîtier est défectueux! Tirez la fiche secteur! Ne transportez ni ne tirez l'appareil sur son câble de connexion. N'utiliser l'appareil qu'avec son bloc d'alimentation. Ne jamais ouvrir le boîtier de l'appareil ou ses pièces associées, sauf indication contraire dans le mode d'emploi. Débranchez toujours le cordon d'alimentation de tous les appareils de l'eau et de cet appareil avant d'effectuer tout travail sur l'appareil! Si vous avez des questions ou des problèmes, contactez votre électricien pour votre propre sécurité!





Configuration et démarrage

L'appareil est fourni comme un ensemble complet avec alimentation et tous les accessoires nécessaires. Le flotteur est déjà livré pré-assemblé. Si le flotteur n'est pas installé, suivez ces instructions d'assemblage:



L'appareil comprend un éclairage LED. Pour retirer l'éclairage, tourne la lumière avec l'un des trois bords du couvercle transparent jusqu'à ce qu'il soit aligné avec le petit espace sur le flotteur et appuie soigneusement la lumière vers le bas hors du flotteur (la légère pression doit être suffisante, ne pas utiliser force!). Il peut être nécessaire de déplacer un peu les parties du flotteur, ce qui facilite l'installation et le retrait des lumières). Si toutes les lumières ne sont pas pré-assemblées, vérifiez d'abord si toutes les capsules sont vissées. Insérez avec précaution les lumières en séquence de bas en haut dans les trous prévus dans le flotteur (notez également la position des bords dans le couvercle). Ensuite, montez le carter de la pompe avec la pompe sur le flotteur. Pour ce faire, insérez le boîtier avec la vis d'alimentation dans le flotteur. Fixez le boîtier de la pompe avec les trois longues goupilles de retenue. Placez le diffuseur pré-assemblé dans sa position prévue dans le bassin et fixez-le avec le cordon fourni. Il est important que le ventilateur soit fixé sur au moins deux côtés opposés. Enfin, connectez l'alimentation au transformateur fourni. Dès que toutes les préparations ont été faites et que l'aérateur est immergé dans le réservoir, il peut être mis en service. Regardez l'aérateur de course pendant environ 30 minutes et vérifiez le baril pour un bruit inhabituel et un débit d'eau régulier. Si l'aérateur ne fonctionne pas correctement pendant plus de 30 minutes, il y a un défaut et doit être réparé.



IMPORTANT: l'aérateur a deux modes de fonctionnement. En mode 1, l'aérateur fonctionne continuellement à la puissance maximale. En mode 2, l'aérateur s'effectue en intervalles et varie son alimentation dans le cycle 30 secondes. Le mode peut être modifié en déconnectant l'alimentation. Le mode change automatiquement lorsqu'il est éteint et allumé.



Notez également les vidéos de produits correspondantes dans notre chaîne Youtube pour **la bonne installation et la mise en service:**
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Nettoyage et entretien

Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché de la source d'alimentation avant tout nettoyage ou maintenance.

Le boîtier du filtre et la turbine doivent être nettoyés à intervalles réguliers. L'intervalle de nettoyage dépend fortement du degré de contamination. Le niveau de pollution peut considérablement varier d'eau à eau. Pour nettoyer le boîtier et le moteur, retirez d'abord le flotteur du ventilateur (en desserrant les trois broches longues). Ouvrez le panier de filtre en tournant le panier dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour nettoyer le rotor et les pièces internes, retirer les vis appropriées. Le rotor peut alors être facilement retiré du boîtier et nettoyé. N'utilisez pas d'objets tranchants tels que des brosses en acier; utilisez une éponge douce à la place. Taches tenaces, p.ex. Les dépôts de lime sont mieux retirés avec le nettoyeur de pompe FIAP.

Une maintenance et un nettoyage insuffisants qui entraînent des dommages permanents à l'appareil ne constituent pas une garantie ou une garantie. Les dommages causés par un entretien et un nettoyage insuffisants pendant la période de garantie ne sont pas couverts par la garantie. Les dommages causés par un entretien et un nettoyage inadéquats doivent également être déterminés par la suite.



Veuillez noter les vidéos de produits correspondantes dans notre chaîne Youtube concernant **le nettoyage et la maintenance:**
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>





Pièces d'usure

La pompe ne peut être utilisée que dans l'eau, submersée. La pompe ne doit pas être sèche. La course à sec entraînera une usure rapide et endommagera en permanence la pompe. L'utilisation dans l'eau polluée avec des solides et des particules entraîne également une usure prématuée et influence négativement la durée de vie de la pompe. Les algues ou d'autres plantes qui peuvent s'entourer autour du panier de filtration entraînent une écoulement d'eau réduit et une usure accrue. Nous vous recommandons de faire fonctionner l'unité exclusivement dans l'eau sans plantes, ou de veiller à ce qu'aucune plante ne puisse être aspirée. Les pièces d'usure sont exclues de la garantie. Un nettoyage et des soins adéquats réduiront l'usure de l'appareil.

Réparation

L'alimentation électrique et l'éclairage LED ne peuvent être réparés si les câbles ou le boîtier sont endommagés et doivent donc être remplacés.

Espace de rangement

L'appareil doit être mis hors service et démantelé si le gel est prévu. Nettoyez l'appareil comme décrit dans Nettoyage et maintenance. L'appareil peut être stocké à sec ou humide. Si l'appareil doit être stocké à sec, il est important que tous les composants, y compris les pièces internes du moteur, soient complètement secs. Pour le stockage humide, placez l'aérateur nettoyé dans un récipient rempli d'eau fraîche du robinet. Notez que le conteneur est exempt de gel.

Disposition

L'appareil doit être éliminé conformément aux dispositions légales nationales. Utilisez le système de retour fourni. Rendre l'appareil inutilisable en coupant les câbles.

Demandez à votre revendeur.





Instructies voor deze handleiding

Voordat u de eerste keer de FIAP Air Active OxyFlow gebruikt, lees dan de gebruiksaanwijzing en maak u vertrouwd met het apparaat. Zorg ervoor dat u de veiligheidsinstructies voor het juiste en veilige gebruik in acht neemt.

Voorgenomen gebruik

FIAP AIR ACTIVE OxyFlow, ook wel apparaat genoemd, mag alleen worden gebruikt voor het circuleren en beluchten van vijvers en voor decoratieve doeleinden in sierwateren. Het apparaat mag alleen in zoet water worden gebruikt. Alle andere onderdelen uit de leveringsomvang mogen alleen in deze context worden gebruikt. Het apparaat mag alleen in het bereik van de toegestane temperatuur tussen +5 ° C en +35 ° C worden gebruikt. Het toepassingsgebied is voor vijvers en zwembaden met en zonder vis. Het apparaat mag niet worden gebruikt: In zwembaden, zonder waterstroom, bij verwachte vorst, niet in verband met chemicaliën, levensmiddelen, brandbare of explosieve stoffen.

Onjuist gebruik

Dit apparaat kan letsel veroorzaken als het niet wordt gebruikt volgens het beoogde doel. In geval van onjuist gebruik, vervalt de aansprakelijkheid van ons deel en de algemene exploitatievergunning.

CE verklaring

Voor de toepassing van de EG-richtlijn (2014/30 / EU) en de Laagspanningsrichtlijn (2014/35 / EU) verklaart we conformiteit.

De volgende geharmoniseerde normen zijn toegepast:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 6100-3-2: 2014,

EN 6100-3-3: 2013, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014, IEC 60335-1-2016,

EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010, IEC 60335-2-41: 2012

Veiligheidsinstructies

Om veiligheidsredenen mogen kinderen en adolescenten onder de 16 jaar, evenals personen die de gevaren niet herkennen of niet bekend zijn met deze gebruiksaanwijzing, dit toestel niet gebruiken!

Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats! Als de eigenaar verandert, geef de gebruiksaanwijzingen door. Alle werkzaamheden met dit apparaat mogen





alleen uitgevoerd worden volgens deze instructies. De combinatie van water en elektriciteit kan ernstige gevaren veroorzaken en levensbedreigend zijn als de verbinding niet goed is vastgesteld of niet goed wordt behandeld.

Aandacht! Gevaar voor elektrische schokken. Zorg ervoor dat de kabelverbindingen droog zijn.

De meegeleverde stroomvoorziening en de stekkerverbindingen van de stroomleidingen zijn niet waterdicht, maar alleen regen en spatwaterbestendig. Ze mogen niet in het water worden geïnstalleerd. Bevestig de stekkers tegen vocht. De voeding moet in een kluis worden geïnstalleerd voorwaarde en moet een minimumafstand van 2 meter naar de rand van de vijver hebben. Leg de kabel zo dat het niet beschadigd is. Gebruik alleen kabels die zijn goedgekeurd voor buitengebruik. Gebruik het apparaat alleen met een stopcontact met een beschermend contact. Dit moet worden vastgesteld volgens de geldende nationale voorschriften. Zorg ervoor dat de beschermende geleider helemaal doorgaat naar het apparaat. Gebruik nooit installaties, adapters, verleng- of aansluitkabels zonder een beschermend contact! Zorg ervoor dat het apparaat met een aangesloten reststroom van niet meer dan 30 mA via een reststroomapparaat (FI of RCD) wordt geleverd. Netaansluitkabels mogen niet kleiner zijn dan rubberen slangkabels met de korte code HO5RN-F. Uitbreidingskabels moeten voldoen aan DIN VDE 620. Gebruik alleen kabels bij afwikkeling. Elektrische installaties op tuinvijvers en zwembaden moeten voldoen aan nationale en internationale installatievoorschriften. Vergelijk de elektrische gegevens van het voedingsnetwerk met die van het type label.

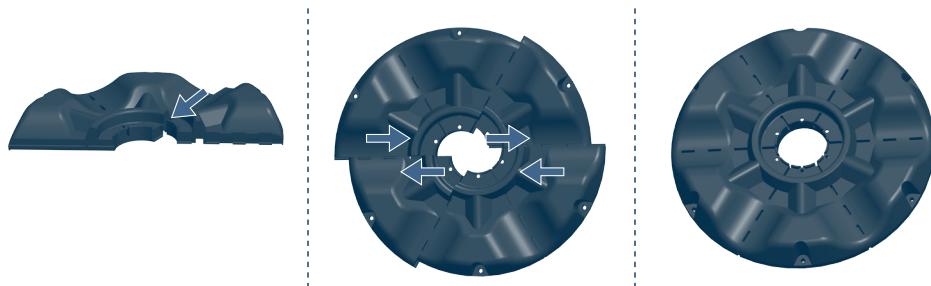
Het apparaat mag niet worden bediend als de kabel of de behuizing defect is! Trek de stekker uit! Draag het toestel niet op het aansluitkabel. Gebruik het apparaat alleen met zijn voedingseenheid. Open nooit de behuizing van het apparaat of de bijbehorende onderdelen, tenzij uitdrukkelijk vermeld in de gebruiksaanwijzing. Haal altijd het netsnoer uit alle apparaten in het water en van dit toestel voordat u het werk op het apparaat uitvoert! Als u nog vragen of problemen hebt, neem dan contact op met uw elektricien voor uw eigen veiligheid!





Setup en opstarten

Het apparaat wordt geleverd als een complete set met voeding en alle benodigde accessoires. De vlotter is al voorgemonteerd. Als de vlotter niet is geïnstalleerd, volg deze montage instructies:



Het toestel bevat LED-verlichting. Om de verlichting te verwijderen, zet het licht met een van de drie randen op de transparante afdekking tot het met de kleine spleet op de vlotter is omhoog en druk het licht naar beneden naar beneden uit de vlotter (lichtdruk moet voldoende zijn, niet gebruiken kracht! Het kan nodig zijn om de delen van de vlotter een beetje te verplaatsen, wat de installatie en verwijdering van de lichten vergemakkelijkt). Als alle lichten niet vooraf zijn gemonteerd, controleer eerst of alle kappen zijn aangesloten. Zet de lichten voorzichtig van onder naar boven in de gaten in de vlotter (let ook op de positie van de randen in het deksel). Monteer vervolgens het pomphuis met de pomp op de vlotter. Doe hiervoor de behuizing met de voedingsschroef in de vlotter. Bevestig de pomphuis met de drie lange vasthoudpennen. Plaats de voorgemonteerde diffuser in de beoogde positie in de wastafel en maak het vast met het meegeleverde snoer. Het is belangrijk dat de ventilator op tenminste twee tegenover elkaar gelegen zijden is bevestigd. Eindelijk verbind de voeding aan de bijgeleverde transformator. Zodra alle voorbereidingen zijn gemaakt en de beluchter in de tank wordt gedompeld, kan deze in gebruik worden genomen. Controleer de loopvloer gedurende ongeveer 30 minuten en controleer het vat voor ongewoon geluid en constante waterstroom. Als de beluchter niet meer dan 30 minuten schoon wordt, is er een storing en moet worden gerepareerd.



BELANGRIJK: de beluchter heeft twee bedrijfsmodi. In modus 1 loopt de beluchter continu met maximale kracht. In modus 2 loopt de beluchter in intervallen en varieert zijn vermogen in de 30 secondecayclus. De modus kan worden veranderd door de stroomtoevoer uit te schakelen. De modus verandert automatisch wanneer uitgeschakeld en aan.

Let ook op de bijbehorende productvideo's in ons Youtube-kanaal voor **de juiste installatie en inbedrijfstelling:**
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



Reiniging en onderhoud

Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en van de stroombron losgekoppeld alvorens te worden gereinigd of onderhouden.

Het filterhuis en de waaier moeten met regelmatige tussenpozen worden gereinigd. Het reinigingsinterval hangt sterk af van de mate van verontreiniging. Het vervuilingsniveau kan aanzienlijk variëren van water tot water. Om de behuizing en de motor schoon te maken, verwijder eerst de vlotter van de ventilator (door de drie lange pennen los te maken). Open de filtermand door de knop tegen de klok in te draaien. Om de rotor en binnenste delen schoon te maken, verwijder de juiste schroeven. De rotor kan dan gemakkelijk uit de behuizing worden getrokken en gereinigd worden. Gebruik geen scherpe voorwerpen zoals stalen borstels, gebruik een zachte spons in plaats daarvan. Koppige vlekken, b.v. Kalkafzettingen worden het best verwijderd met de FIAP-pompreiniger.

Onvoldoende onderhoud en reiniging, die tot permanente schade aan het apparaat leiden, vormen geen garantie of garantie. Schade door onvoldoende onderhoud en reiniging tijdens de garantieperiode valt ook niet onder de garantie. Schade die door onvoldoende onderhoud en reiniging wordt veroorzaakt, moet ook achteraf worden bepaald.

Let op de bijbehorende productvideo's in ons Youtube-kanaal met betrekking **tot schoonmaken en onderhoud:**
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>





Draag delen

De pomp mag alleen in het water worden gebruikt, ondergedompeld. De pomp mag niet droog worden. De droge looppas zal leiden tot snelle slijtage en zal de pomp permanent beschadigen. Het gebruik in vervuild water met vaste stoffen en deeltjes leidt ook tot vroegtijdige slijtage en heeft een negatieve invloed op de levensduur van de pomp. Algen of andere planten die zich om de filtermand kunnen omringen, leiden tot verminderde waterstroom en verhoogde slijtage. We raden u aan om het toestel uitsluitend in water zonder planten te bedienen, of om ervoor te zorgen dat geen planten kunnen worden gezogen. Draagbare onderdelen zijn uitgesloten van de garantie. Voldoende reiniging en verzorging verminderen de slijtage van het toestel.

Reparatie

De voeding en de LED-verlichting kunnen niet worden gerepareerd als de kabels of de behuizing beschadigd zijn en daarom vervangen moeten worden.

Opslagruimte

Het apparaat moet uit bedrijf genomen en afgebroken worden als vorst verwacht wordt. Reinig het apparaat zoals beschreven in reiniging en onderhoud. Het apparaat kan droog of nat worden opgeslagen. Als het apparaat droog moet worden opgeslagen, is het belangrijk dat alle onderdelen, inclusief de binnenste motordelen, helemaal droog zijn. Voor natte opslag, plaats de gereinigde beluchter in een container gevuld met vers tapwater. Merk op dat de container vorstvrij is.

Beschikking

Het apparaat moet verwijderd worden volgens de nationale wettelijke voorschriften. Gebruik het meegeleverde retoursysteem. Maak het apparaat onbruikbaar door de kabels te snijden.

Vraag uw dealer:





Instrucciones para este manual

Antes de utilizar FIAP Air Active OxyFlow por primera vez, lea las instrucciones de uso y familiarícese con el dispositivo. Asegúrese de observar las instrucciones de seguridad para un uso correcto y seguro.

Uso previsto

FIAP AIR ACTIVE OxyFlow, también llamado dispositivo, sólo puede utilizarse para la circulación y aireación de estanques, así como para fines decorativos en aguas ornamentales. El dispositivo sólo puede utilizarse en agua dulce. Todas las demás partes del alcance de entrega sólo se pueden utilizar en este contexto. El dispositivo sólo se puede utilizar en el rango de la temperatura permitida entre +5 ° C y +35 ° C. El área de aplicación es para estanques y piscinas con y sin pescado. El dispositivo no debe utilizarse: En piscinas, sin flujo de agua, en caso de helada esperada, no en relación con productos químicos, alimentos, sustancias inflamables o explosivas.

Uso incorrecto

Este dispositivo puede causar lesiones personales si no se utiliza de acuerdo a su propósito. En caso de uso incorrecto, la responsabilidad por nuestra parte, así como la licencia general de funcionamiento, expiran.

Declaración CE

A los efectos de la Directiva CE (2014/30 / UE) y de la Directiva de Baja Tensión (2014/35 / UE), declaramos conformidad.

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 6100-3-2: 2014,

EN 6100-3-3: 2013, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014, IEC 60335-1-2016,

EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010, IEC 60335-2-41: 2012

Instrucciones de seguridad

Por razones de seguridad, los niños y adolescentes menores de 16 años, así como las personas que no puedan reconocer los posibles peligros o que no estén familiarizados con este manual de instrucciones, no deben utilizar este dispositivo.





¡Guarde estas instrucciones de uso en un lugar seguro! Si el propietario cambia, pase las instrucciones de uso. Todo trabajo con este dispositivo sólo puede realizarse de acuerdo con estas instrucciones. La combinación de agua y electricidad puede causar serios peligros y poner en peligro la vida si la conexión no se establece correctamente o no se maneja correctamente.

¡Atención! Peligro de descarga eléctrica. Asegúrese de que las conexiones de los cables estén secas.

La fuente de alimentación incluida y las conexiones de enchufe de las líneas eléctricas no son impermeables, sino sólo protegidas contra la lluvia y las salpicaduras. No deben instalarse dentro del agua. Asegure los conectores de enchufe contra la humedad. La fuente de alimentación debe instalarse en un condición y debe tener una distancia mínima de 2 metros al borde del estanque. Coloque el cable de modo que no se dañe. Utilice sólo cables aprobados para uso en exteriores. Utilice el dispositivo sólo con un enchufe con contacto de protección. Esto debe establecerse de acuerdo con las regulaciones nacionales aplicables. Asegúrese de que el conductor de protección pasa completamente al dispositivo. ¡Nunca utilice instalaciones, adaptadores, cables de extensión o de conexión sin contacto de protección! Asegúrese de que el dispositivo se suministra con una corriente residual nominal de no más de 30 mA a través de un dispositivo de corriente residual (FI o RCD). Los cables de conexión de red no deben tener una sección más pequeña que los cables de manguera de goma con el código corto HO5RN-F. Los cables de extensión deben cumplir con la norma DIN VDE 620. Utilice los cables sólo cuando estén desenrollados. Las instalaciones eléctricas en estanques de jardín y estanques de natación deben cumplir con las regulaciones de instalación nacionales e internacionales. Compare los datos eléctricos de la red de suministro con los de la etiqueta de tipo.

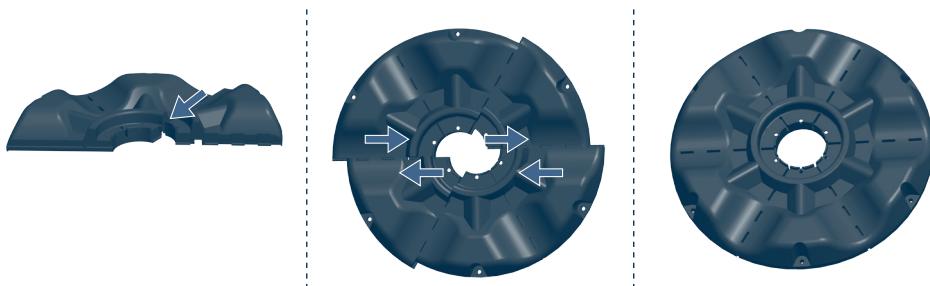
¡El dispositivo no debe funcionar si el cable o la carcasa están defectuosos! ¡Tire del enchufe de la red! No transporte ni jale el dispositivo en su cable de conexión. Utilice el dispositivo solamente con su unidad de alimentación. No abra nunca la carcasa del aparato ni sus piezas asociadas, a menos que se indique explícitamente en las instrucciones de uso. ¡Desconecte siempre el cable de alimentación de todos los dispositivos del agua y de esta unidad antes de realizar cualquier trabajo en la unidad! Si tiene alguna pregunta o problema, póngase en contacto con su electricista para su propia seguridad.





Configuración y inicio

El dispositivo se suministra como un conjunto completo con fuente de alimentación y todos los accesorios necesarios. El flotador ya se entrega premontado. Si el flotador no está instalado, siga estas instrucciones de montaje:



El dispositivo incluye iluminación LED. Para quitar la iluminación, girar la luz con uno de los tres bordes de la tapa transparente hasta que esté alineada con la pequeña abertura en el flotador y empujar cuidadosamente la luz hacia abajo fuera del flotador (la presión ligera debe ser suficiente, no use Puede ser necesario mover un poco las partes del flotador; lo que facilita la instalación y remoción de las luces). Si todas las luces no están pre-ensambladas, primero verifique si todas las tapas están atornilladas. Inserte cuidadosamente las luces en secuencia de abajo hacia arriba en los orificios proporcionados en el flotador (también tenga en cuenta la posición de los bordes en la tapa). A continuación, Monte la carcasa de la bomba con la bomba en el flotador. Para ello, inserte el alojamiento con el tornillo de alimentación en el flotador. Fije la carcasa de la bomba con los tres pasadores de retención largos. Coloque el difusor pre - ensamblado en su posición prevista en el lavabo y fíjelo con el cable suministrado. Es importante que el ventilador esté asegurado en al menos dos lados opuestos. Finalmente, conecte el condición y debe tener una distancia mínima de 2 metros al borde del estanque. Coloque el cable de modo que no se dañe. Utilice sólo cables aprobados para uso en exteriores. Utilice el dispositivo sólo con un enchufe con contacto de protección. Esto debe establecerse de acuerdo con las regulaciones nacionales aplicables. Asegúrese de que el conductor de protección pasa completamente al dispositivo. ¡Nunca utilice instalaciones, adaptadores, cables de extensión o de conexión sin contacto de protección! Asegúrese de que el dispositivo se suministra con



una corriente residual nominal de no más de 30 mA a través de un dispositivo de corriente residual (FI o RCD). Los cables de conexión de red no deben tener una sección más pequeña que los cables de manguera de goma con el código correcto HO5RN-F. Los cables de extensión deben cumplir con la norma DIN VDE 620. Utilice los cables sólo cuando estén desenrollados. Las instalaciones eléctricas en estanques de jardín y estanques de natación deben cumplir con las regulaciones de instalación nacionales e internacionales. Compare los datos eléctricos de la red de suministro con los de la etiqueta de tipo.

¡El dispositivo no debe funcionar si el cable o la carcasa están defectuosos! ¡Tire del enchufe de la red! No transporte ni jale el dispositivo en su cable de conexión. Utilice el dispositivo solamente con su unidad de alimentación. No abra nunca la carcasa del aparato ni sus piezas asociadas, a menos que se indique explícitamente en las instrucciones de uso. ¡Desconecte siempre el cable de alimentación de todos los dispositivos del agua y de esta unidad antes de realizar cualquier trabajo en la unidad! Si tiene alguna pregunta o problema, póngase en contacto con su electricista para su propia seguridad.

IMPORTANTE: El aireador tiene dos modos de funcionamiento. En el modo 1, el aireador funciona continuamente a la máxima potencia. En el modo 2, el aireador funciona en intervalos y varía su potencia en el ciclo de 30 segundos. El modo se puede cambiar desconectando la fuente de alimentación. El modo cambiará automáticamente cuando esté apagado y encendido.



Tenga en cuenta también los vídeos de productos correspondientes en nuestro canal de Youtube para **la correcta instalación y puesta en marcha: <https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>**

Limpieza y mantenimiento

Asegúrese de que el dispositivo esté apagado y desconectado de la fuente de alimentación antes de cualquier limpieza o mantenimiento.

El alojamiento del filtro y el impulsor deben limpiarse a intervalos regulares. El intervalo de limpieza depende en gran medida del grado de contaminación. El nivel de contaminación puede variar considerablemente de agua a agua. Para limpiar la carcasa y el motor, primero retire el flotador del ventilador (aflojando los tres





pasadores largos). Abra la cesta del filtro girando la cesta hacia la izquierda. Para limpiar el rotor y las piezas internas, retire los tornillos apropiados. El rotor se puede sacar fácilmente de la carcasa y limpiarlo. No utilice objetos afilados como cepillos de acero, utilice una esponja suave. Manchas difíciles, p. los depósitos de cal se eliminan mejor con el limpiador de la bomba FIAP.

El mantenimiento y la limpieza insuficientes que dan lugar a daños permanentes en el dispositivo no constituyen una garantía o garantía. Los daños causados por mantenimiento y limpieza insuficientes durante el período de garantía tampoco están cubiertos por la garantía. Los daños causados por un mantenimiento y limpieza inadecuados también se determinarán posteriormente.

Tenga en cuenta los vídeos de productos correspondientes en nuestro canal de Youtube con **respecto a la limpieza y el mantenimiento: <https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>**



Usar partes

La bomba sólo puede utilizarse en el agua, sumergida. La bomba no debe funcionar en seco. El funcionamiento en seco conducirá a un desgaste rápido y dañará permanentemente la bomba. El uso en aguas contaminadas con sólidos y partículas también conduce a un desgaste prematuro y tiene una influencia negativa en la vida útil de la bomba. Las algas u otras plantas que pueden rodearse alrededor de la cesta del filtro conducen a un flujo de agua reducido ya un mayor desgaste. Le recomendamos que utilice la unidad exclusivamente en agua sin plantas, o para asegurar que no se puedan succionar plantas. Las piezas de desgaste están excluidas de la garantía. Una limpieza y cuidado adecuados reducirán el desgaste de la unidad.

Reparar

La fuente de alimentación y la iluminación LED no se pueden reparar si los cables o la carcasa están dañados y por lo tanto deben ser reemplazados.

Almacenamiento

El dispositivo debe ser retirado de servicio y desmontado si se prevé una helada. Limpie el dispositivo como se describe en Limpieza y mantenimiento. El disposi-





tivo se puede almacenar en seco o húmedo. Si el dispositivo debe almacenarse en seco, es importante que todos los componentes, incluidas las partes internas del motor, estén completamente secos. Para almacenamiento húmedo, coloque el aireador limpio en un recipiente lleno de agua del grifo. Tenga en cuenta que el envase está libre de heladas.

Disposición

El dispositivo debe eliminarse de acuerdo con las normas legales nacionales. Utilice el sistema de devolución suministrado. Hacer el dispositivo inutilizable cortando los cables.

Consulte a su distribuidor.





Instruções para este manual

Antes de usar o FIAP Air Active OxyFlow pela primeira vez, leia as instruções de operação e familiarize-se com o dispositivo. Certifique-se de observar as instruções de segurança para um uso adequado e seguro.

Uso previsto

O FIAP AIR ACTIVE OxyFlow, também chamado de dispositivo, só pode ser usado para a circulação e aeração de lagoas, bem como para fins decorativos em águas ornamentais. O dispositivo só pode ser usado em água doce. Todas as outras partes do âmbito de entrega só podem ser utilizadas neste contexto. O dispositivo só pode ser operado no intervalo da temperatura permitida entre +5 ° C e +35 ° C. A área de aplicação é para lagoas e piscinas com e sem peixe. O dispositivo não deve ser utilizado: nas piscinas, sem fluxo de água, em caso de congelamento esperado, não em conexão com produtos químicos, produtos alimentares, substâncias inflamáveis ou explosivas.

Uso incorreto

Este dispositivo pode causar danos pessoais se não for usado de acordo com o propósito pretendido. No caso de uso incorreto, a responsabilidade pela nossa parte, bem como pela licença de operação geral expirar.

Declaração CE

Para efeitos da Directiva CE (2014/30 / UE) e da Directiva de baixa tensão (2014/35 / UE), declaramos a conformidade.

Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 6100-3-2: 2014,

EN 6100-3-3: 2013, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014, IEC 60335-1-2016,

EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010, IEC 60335-2-41: 2012

Instruções de segurança

Por razões de segurança, crianças e adolescentes menores de 16 anos, bem como pessoas que não conseguem reconhecer possíveis perigos ou não estão familiarizados com estas instruções de operação, não devem usar este dispositivo!





Mantenha estas instruções de operação em um lugar seguro! Se o proprietário mudar, transmita as instruções de uso. Todo o trabalho com este dispositivo só pode ser realizado de acordo com estas instruções. A combinação de água e eletricidade pode levar a sérios perigos e ameaçar a vida se a conexão não for estabelecida adequadamente ou não for tratada adequadamente.

Atenção! Perigo de choque elétrico. Certifique-se de que as conexões dos cabos estão secas.

A fonte de alimentação incluída e as conexões dos conectores das linhas elétricas não são impermeáveis, mas apenas protegidas contra chuva e respingo. Eles não devem ser instalados dentro da água. Fixe os conectores contra a umidade. A fonte de alimentação deve ser instalada de forma segura condição e deve ter uma distância mínima de 2 metros até a borda da lagoa. Coloque o cabo para que ele não esteja danificado. Use apenas cabos aprovados para uso externo. Operar o dispositivo apenas usando um soquete com um contato protetor. Isto deve ser estabelecido de acordo com as normas nacionais aplicáveis. Certifique-se de que o condutor de proteção é passado até o dispositivo. Nunca use instalações, adaptadores, extensão ou conexões sem contato protetor! Certifique-se de que o dispositivo é fornecido com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA através de um dispositivo de corrente residual (FI ou RCD). Os cabos de conexão de rede não devem ter uma seção transversal menor do que os cabos de mangueira de borracha com o código curto HO5RN-F. Os cabos de extensão devem estar em conformidade com DIN VDE 620. Use cabos somente quando desenrolados. Instalações elétricas em lagoas de jardim e lagoas de natação devem obedecer aos regulamentos de instalação nacionais e internacionais. Compare os dados elétricos da rede de suprimentos com os da etiqueta de tipo.

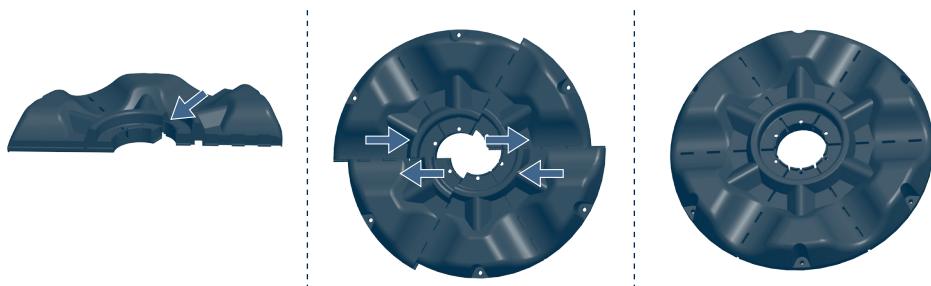
O dispositivo não deve ser operado se o cabo ou a caixa estiverem com defeito! Puxe a ficha da rede elétrica! Não transporte ou puxe o dispositivo no seu cabo de conexão. Utilize apenas o dispositivo com a fonte de alimentação. Nunca abra a caixa do aparelho ou suas peças associadas, a menos que esteja explicitamente indicado nas instruções de operação. Sempre desconecte o cabo de alimentação de todos os dispositivos da água e desta unidade antes de executar qualquer trabalho na unidade! Se você tiver dúvidas ou problemas, entre em contato com o seu eletricista para sua própria segurança!





Configuração e inicialização

O dispositivo é fornecido como um conjunto completo com fonte de alimentação e todos os acessórios necessários. O flutuador já foi entregue pré-montado. Se o flutuador não estiver instalado, siga estas instruções de montagem:



O dispositivo inclui iluminação LED. Para remover a iluminação, rode a luz com uma das três arestas da tampa transparente até que esteja alinhada com o pequeno espaço no flutuador e pressione cuidadosamente a luz para baixo do flutuador (a pressão da luz deve ser suficiente, não use Força! Pode ser necessário mover um pouco as partes do flutuador; o que facilita a instalação e remoção das luzes). Se todas as luzes não estiverem pré-montadas, primeiro verifique se todas as tampas estão aparafusadas. Insira cuidadosamente as luzes em seqüência de baixo para cima nos orifícios providos no flutuador (observe também a posição das bordas na tampa). Em seguida, monte a caixa da bomba com a bomba no flutuador. Para fazer isso, insira a caixa com o parafuso de alimentação no flutuador. Aperte a caixa da bomba com os três pinos de retenção longos. Coloque o difusor pré-montado na posição pretendida na bacia e conserte-o com o cabo fornecido. É importante que o ventilador esteja seguro em pelo menos dois lados opostos.

Finalmente, conecte o fonte de alimentação para o transformador fornecido. Assim que todas as preparações tiverem sido feitas e o aerador estiver imerso no tanque, ele pode ser posto em operação. Observe o aerador de corrida por cerca de 30 minutos e verifique o barril para um ruído incomum e fluxo de água constante. Se o aerador não estiver limpo durante mais de 30 minutos, há uma falha e deve ser reparado.





IMPORTANTE: o aerador tem dois modos de operação. No modo 1, o aerador funciona continuamente com a potência máxima. No modo 2, o aerador corre em intervalos e varia a sua potência no ciclo de 30 segundos. O modo pode ser alterado desconectando a fonte de alimentação. O modo mudará automaticamente quando desligado e ligado.



Observe também os vídeos de produtos correspondentes em nosso canal do Youtube para a **instalação e comissionamento corretos**:
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Limpeza e manutenção

Certifique-se de que o dispositivo está desligado e desconectado da fonte de alimentação antes de qualquer limpeza ou manutenção.

A carcaça do filtro e o impulsor devem ser limpos em intervalos regulares. O intervalo de limpeza depende fortemente do grau de contaminação. O nível de poluição pode variar consideravelmente de água para água. Para limpar a caixa e o motor, primeiro remova o flutuador do ventilador (afrouxando os três pinos longos). Abra o cesto do filtro girando o cesto no sentido anti-horário. Para limpar o rotor e as peças internas, retire os parafusos apropriados. O rotor pode então ser facilmente puxado para fora da caixa e limpo. Não use objetos afiados, como escovas de aço, use uma esponja macia em vez disso. Manchas difíceis, e. Os depósitos de lima são melhor removidos com o limpador de bomba FIAP.

A falta de manutenção e limpeza que causam danos permanentes ao dispositivo não constituem garantia ou garantia. Os danos causados por manutenção e limpeza insuficientes durante o período de garantia também não são cobertos pela garantia. Os danos causados pela manutenção e limpeza inadequadas também devem ser determinados depois.



Observe os vídeos de produtos correspondentes no nosso canal do Youtube em **relação à limpeza e manutenção**:
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>





Peças de desgaste

A bomba só pode ser utilizada na água, submersa. A bomba não deve ser seca. O funcionamento a seco levará a um desgaste rápido e irá danificar a bomba de forma permanente. O uso em águas poluídas com sólidos e partículas também leva a desgaste prematuro e tem uma influência negativa na vida útil da bomba. As algas ou outras plantas que podem se cercar ao redor da cesta do filtro conduzem a um fluxo de água reduzido e ao aumento do desgaste. Recomendamos que você opere a unidade exclusivamente em água sem plantas, ou para garantir que nenhuma planta possa ser sugada. As peças de desgaste estão excluídas da garantia. Uma limpeza e cuidados adequados reduzirão o desgaste da unidade.

Reparar

A fonte de alimentação e a iluminação LED não podem ser reparados se os cabos ou a caixa estiverem danificados e, portanto, devem ser substituídos.

Armazenamento

O dispositivo deve ser retirado da operação e desmontado se for esperada geada. Limpe o dispositivo conforme descrito em Limpeza e manutenção. O dispositivo pode ser armazenado seco ou molhado. Se o dispositivo for armazenado em seco, é importante que todos os componentes, incluindo as partes internas do motor, estejam completamente secos. Para armazenamento húmido, coloque o aerador limpo em um recipiente cheio com água fresca da torneira. Observe que o recipiente está livre de gelo.

Disposição

O dispositivo deve ser descartado de acordo com os regulamentos legais nacionais. Use o sistema de retorno fornecido. Tornar o dispositivo inutilizável cortando os cabos.

Pergunte ao seu revendedor.





Istruzioni per questo manuale

Prima di utilizzare FIAP Air Active OxyFlow per la prima volta, leggere le istruzioni per l'uso e familiarizzare con il dispositivo. Assicurarsi di rispettare le istruzioni di sicurezza per un uso corretto e sicuro.

Uso previsto

FIAP AIR ACTIVE L'OxyFlow, chiamato anche dispositivo, può essere utilizzato solo per la circolazione e l'aerazione degli stagni, nonché per scopi decorativi in acque ornamentali. Il dispositivo può essere utilizzato solo in acqua dolce. Tutte le altre parti del campo di consegna possono essere utilizzate solo in questo contesto. Il dispositivo può essere utilizzato solo nell'intervallo della temperatura ammissibile tra +5 ° C e +35 ° C. La zona di applicazione è per stagni e piscine con e senza pesce. Il dispositivo non deve essere utilizzato: nelle piscine, senza flusso d'acqua, in caso di gelo atteso, non in relazione a sostanze chimiche, prodotti alimentari, infiammabili o esplosivi.

Uso non corretto

Questo dispositivo può causare lesioni personali se non viene utilizzato in funzione del suo scopo. In caso di uso non corretto, la responsabilità della nostra parte e la licenza d'uso generale scadono.

Dichiarazione CE

Ai fini della direttiva CE (2014/30 / EU) e della direttiva sulla bassa tensione (2014/35 / EU), si dichiara la conformità.

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 6100-3-2: 2014, EN 6100-3-3: 2013, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014, IEC 60335-1-2016, EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010, IEC 60335-2-41: 2012

Istruzioni di sicurezza

Per motivi di sicurezza, i bambini e gli adolescenti al di sotto dei 16 anni, nonché persone che non sono in grado di riconoscere i pericoli o non conoscono queste istruzioni per l'uso, non devono utilizzare questo dispositivo!





Tenere queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro! Se il proprietario cambia, passare le istruzioni di utilizzo. Tutto il lavoro con questo dispositivo può essere eseguito solo in conformità a queste istruzioni. La combinazione di acqua e di elettricità può portare a gravi pericoli e essere pericolosa per la vita se il collegamento non è stabilito correttamente o non viene gestito correttamente.

Attenzione! Pericolo di scossa elettrica. Accertarsi che i collegamenti dei cavi siano asciutti.

L'alimentazione elettrica inclusa e le connessioni delle connessioni delle linee elettriche non sono impermeabili, ma solo protette contro la pioggia e la spruzzatura. Non devono essere installati all'interno dell'acqua. Fissare i connettori a spina contro l'umidità. L'alimentatore deve essere installato in una cassetta di sicurezza e deve avere una distanza minima di 2 metri al bordo dello stagno. Posare il cavo in modo che non venga danneggiato. Utilizzare solo cavi approvati per uso esterno. Azionare il dispositivo solo utilizzando una presa con un contatto protettivo. Questo deve essere stabilito in base alle norme nazionali applicabili. Assicurarsi che il conduttore di protezione sia passato fino al dispositivo. Non utilizzare mai installazioni, adattatori, prolunga o cavi di collegamento senza contatto protettivo! Assicurarsi che il dispositivo sia alimentato con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA tramite un dispositivo residuo di corrente (FI o RCD). I cavi di collegamento di rete non devono avere una sezione più piccola dei cavi di tubo di gomma con il codice corto H05RN-F. I cavi di prolunga devono essere conformi a DIN VDE 620. Utilizzare i cavi solo quando sono svolti. Le installazioni elettriche sugli stagni e gli stagni di nuoto devono essere conformi alle norme di installazione nazionali e internazionali. Confronta i dati elettrici della rete di alimentazione con quelli dell'etichetta di tipo.

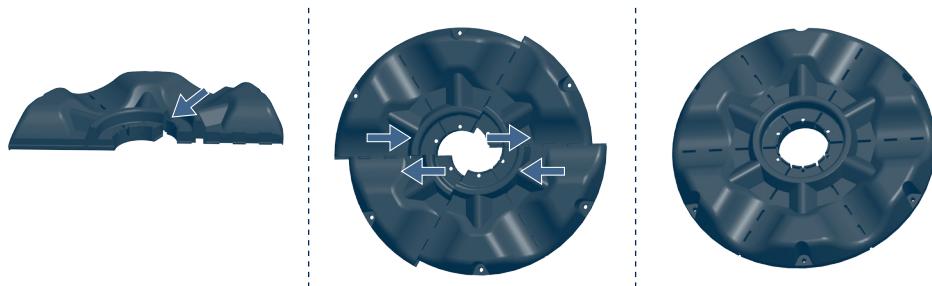
Il dispositivo non deve essere utilizzato se il cavo o l'alloggiamento sono difettosi! Tirare la spina di rete! Non portare o tirare il dispositivo sul relativo cavo di collegamento. Azionare il dispositivo solo con l'unità di alimentazione. Non aprire mai l'alloggiamento dell'apparecchio o delle relative parti, a meno che non sia esplicitamente indicato nelle istruzioni per l'uso. Sempre scollegare il cavo di alimentazione da tutti i dispositivi dell'acqua e da questa unità prima di eseguire qualsiasi lavoro sull'apparecchio! Se hai domande o problemi, contatta il tuo elettricista per la tua sicurezza!





Impostazione e avvio

Il dispositivo è fornito come set completo con alimentazione e tutti gli accessori necessari. Il galleggiante è già consegnato pre-assemblato. Se il galleggiante non è installato, attenersi alle seguenti istruzioni di montaggio:



Il dispositivo comprende l'illuminazione a LED. Per rimuovere l'illuminazione, ruotare la luce con uno dei tre bordi del coperchio trasparente finché non sia allineato con il piccolo spazio sul galleggiante e premere con cautela la luce verso il basso dal galleggiante (la pressione leggera deve essere sufficiente, non utilizzare potrebbe essere necessario spostare un po le parti del galleggiante, facilita l'installazione e la rimozione delle luci). Se tutte le luci non sono preassembrate, verificare prima che tutti i tappi siano avvitati. Inserire con cautela le luci in sequenza dal basso verso l'alto nei fori previsti nel galleggiante (notare anche la posizione dei bordi nel coperchio). Quindi montare l'alloggiamento della pompa con la pompa sul galleggiante. A tal fine, inserire l'involucro con la vite di alimentazione nel galleggiante. Fissare l'alloggiamento della pompa con i tre perni di fissaggio lunghi. Posizionare il diffusore preassemblato nella posizione desiderata nel bacino e fissarlo con il cavo fornito. È importante che il ventilatore sia fissato su almeno due lati opposti. Infine, collegare l'alimentazione al trasformatore in dotazione. Appena tutte le preparazioni sono state fatte e l'aeratore è immerso nel serbatoio, può essere messo in funzione. Guarda l'aeratore in funzione per circa 30 minuti e controllare la canna per un rumore insolito e un flusso di acqua costante. Se l'aeratore non funziona più di 30 minuti, c'è un errore e deve essere riparato.



IMPORTANTE: L'aeratore ha due modalità operative. Nella modalità 1, l'aeratore funziona continuamente alla massima potenza. Nella modalità 2, l'aeratore funziona in intervalli e varia la sua potenza nel ciclo di 30 secondi. La modalità può essere cambiata scollegando l'alimentazione elettrica. La modalità cambia automaticamente quando è spento e acceso.

Si prega di notare anche i video del prodotto corrispondenti sul nostro canale Youtube per la **corretta installazione e messa in servizio**: <https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



Pulizia e manutenzione

Assicurarsi che il dispositivo sia spento e scollegato dalla fonte di alimentazione prima di qualsiasi pulizia o manutenzione.

L'alloggiamento del filtro e la girante devono essere puliti ad intervalli regolari. L'intervallo di pulizia dipende fortemente dal grado di contaminazione. Il livello di inquinamento può variare sensibilmente dall'acqua all'acqua. Per pulire l'alloggiamento e il motore, rimuovere prima il galleggiante del ventilatore (allentando i tre perni lunghi). Aprire il cestello del filtro ruotando il cestello in senso antiorario. Per pulire il rotore e le parti interne, rimuovere le viti appropriate. Il rotore può quindi essere estratto facilmente dall'alloggiamento e pulito. Non utilizzare oggetti taglienti come spazzole d'acciaio, invece utilizzare una spugna morbida. Macchie ostinate, ad es. i depositi di calce sono meglio rimossi con il pulitore della pompa FIAP.

Manutenzione e pulizia insufficienti che portano a danni permanenti al dispositivo non costituiscono garanzia o garanzia. Anche i danni causati da manutenzione e pulizia insufficienti durante il periodo di garanzia non sono coperti dalla garanzia. Anche i danni causati da manutenzione e pulizia inadeguati devono essere determinati in seguito.

Si prega di notare i video del prodotto corrispondenti nel nostro canale Youtube per **quanto riguarda la pulizia e la manutenzione**: <https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>





Indossare parti

La pompa può essere utilizzata solo in acqua, sommersa. La pompa non deve funzionare a secco. Il funzionamento a secco porterà ad una rapida usura e danneggerà permanentemente la pompa. L'uso in acqua inquinata con solidi e particelle porta anche all'usura precoce e ha un'influenza negativa sulla vita utile della pompa. Alghe o altre piante che possono circondarsi intorno al cestello filtrante portano ad un ridotto flusso d'acqua e ad una maggiore usura. Si consiglia di utilizzare l'unità esclusivamente in acqua senza piante, o per garantire che non si possano aspirare piante. Le parti di usura sono escluse dalla garanzia. La pulizia e la cura adeguate riducono l'usura dell'unità.

Riparazione

L'alimentazione elettrica e l'illuminazione a LED non sono in grado di essere riparati se i cavi o l'alloggiamento sono danneggiati e devono pertanto essere sostituiti.

Conservazione

Il dispositivo deve essere smontato e smontato se si prevede un gelo. Pulire il dispositivo come descritto in Pulizia e manutenzione. Il dispositivo può essere conservato asciutto o bagnato. Se il dispositivo deve essere conservato asciutto, è importante che tutti i componenti, inclusi i componenti del motore interno, siano completamente asciutti. Per l'immagazzinaggio bagnato, posizionare l'aeratore pulito in un contenitore riempito di acqua fresca del rubinetto. Si noti che il contenitore è privo di gelo.

Disposizione

Il dispositivo deve essere smaltito in conformità alle normative nazionali. Utilizzare il sistema di ritorno previsto. Rendere inutilizzabile il dispositivo tagliando i cavi. Chiedere al rivenditore.





Instruktioner til denne vejledning

Før du bruger apparatet første gang, skal du læse driftsvejledningen og gøre dig bekendt med apparatet. Sørg for at overholde sikkerhedsinstruktionerne for korrekt og sikker brug.

Tiltænkt anvendelse

FIAP LUFTAKTIVT OxyFlow, der betegnes som enheden, må kun anvendes til cirkulation og luftning af damme såvel som til dekorative formål i dekorative farvande. Apparatet må kun anvendes i ferskvand. Alle andre dele fra leveringsomfanget må kun anvendes i denne sammenhæng. Apparatet må kun betjenes mellem + 5 ° C og + 35 ° C inden for den tilladte temperatur. Anvendelsesområdet er for damme og vandbassiner med og uden fisk. Apparatet må ikke betjenes: I svømmehaller; uden vandstrømning, hvis der forventes frost, ikke i forbindelse med kemikalier; levnedsmidler; brandfarlige eller eksplosive stoffer.

Uhensigtsmæssig brug

Uautoriseret brug og ukorrekt håndtering kan medføre farer for dette udstyr. I tilfælde af ikke-påtænkt brug udløber ansvaret for voros del samt den generelle driftstilladelse.

CE-erklæringen

I henhold til EF-direktivet (2014/30 / EU) og lavspændingsdirektivet (2014/35 / EU) erklærer vi overensstemmelse.

Følgende harmoniserede standarder blev anvendt:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 6100-3-2: 2014,
EN 6100-3-3: 2013, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014, IEC 60335-1-2016,
EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010, IEC 60335-2-41: 2012

Sikkerhed

Af sikkerhedsgrunde må børn og unge under 16 år og personer, der ikke kan genkende mulige farer eller ikke er bekendt med denne betjeningsvejledning, ikke bruge denne enhed!





Vær venligst opmærksom på denne betjeningsvejledning! Hvis ejeren ændres, skal du overgå brugsanvisningerne. Alt arbejde med denne enhed må kun udføres i overensstemmelse med denne vejledning. Kombinationen af vand og elektricitet kan medføre alvorlig fare for liv og lemmer, hvis forbindelsen eller forkert håndtering ikke udføres korrekt.

Forsiktig! Fare for elektrisk stød. Sørg for, at kabelforbindelserne er tørre.

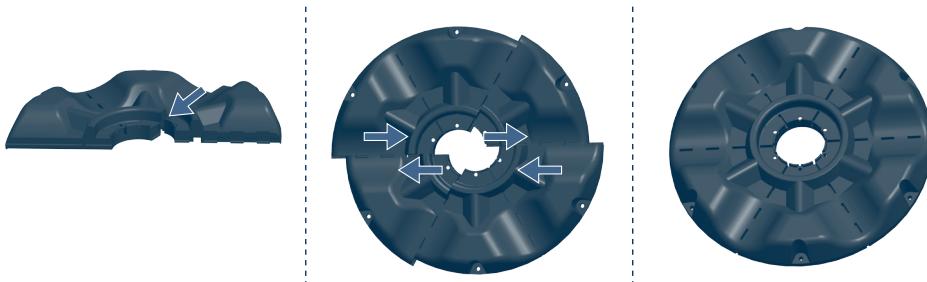
Strømforsyningens medfølgende strømforsyning og stikforbindelser er ikke vandtætte, men kun regn og sprojt vand beskyttet. De må ikke installeres eller installeres inde i vandet. Fastgør stikket til fugt. Strømforsyningen skal installeres i en sikker tilstand og skal have en minimumsafstand på 2 meter til kanten af dammen. Rør kablet, så det ikke er muligt at skader. Brug kun kabler, der er godkendt til udendørs brug. Brug kun enheden til en stikkontakt med en beskyttende kontakt. Dette skal etableres i henhold til gældende nationale bestemmelser. Sørg for, at beskyttelseslederen er passeret hele vejen igennem til enheden. Brug aldrig installationer, adaptere, udvidelses- eller forbindelsesledninger uden beskyttende kontakt! Sørg for, at enheden leveres med en nominel reststrøm på højst 30 mA via en reststrømsindretning (FI eller RCD). Netforbindelseskabler må ikke have et mindre tværsnit end gummislangerne med kortkoden H05RN-F. Udvidelseskabler skal overholde DIN VDE 620. Brug kun kabler ved afvikling. Elektriske installationer på haver og damme skal overholde nationale og internationale installationsbestemmelser. Sammenlign de elektriske data i netværket med de af typen mærket.

Apparatet må ikke betjenes, hvis kablet eller huset er defekt! Træk stikket ud! Undlad at bære eller trække enheden på forbindelseskablet. Brug kun enheden med sin strømforsyningsenhed. Åbn aldrig apparatets hus eller tilhørende dele, medmindre det udtrykkeligt er angivet i driftsvejledningen. Træk altid stikket ud af alle apparater i vandet og fra denne enhed, før du udfører arbejde på enheden! Har du spørgsmål eller problemer, bedes du kontakte din elektriker for din egen sikkerhed!

Installation og idriftsættelse

Enheden leveres som et komplet sæt med strømforsyning og alt nødvendigt tilbehør. Float er allerede leveret færdigmonteret. Hvis flyderen ikke er monteret, skal du følge nedenstående installationsanvisninger:





Enheden leveres med LED-belysning. For at fjerne belysningen skal du dreje armaturet med en af de tre kanter på det gennemsigtige dæksel, indtil det er i spidsen med den lille spalte på flyden og forsigtigt skub armaturet nedad ud af flottøren (let tryk skal være tilstrækkeligt, brug ikke kraft! Det kan være nødvendigt at flytte delene af swimmingpoolen lidt, hvilket letter installation og fjernelse af lysene). Hvis alle armaturer ikke er færdigmonteret, skal du først kontrollere, om alle hætter er skruet på. Sæt forsigtigt lysene en efter en fra bunden til toppen ind i de tilvejbragte huller i floaten (bemærk også placeringen af kanterne i låget). Monter derefter pumpehuset med pumpen på flyden. For at gøre dette skal du sætte huset ind med foderskruen op i flyden. Fastgør pumpehuset med de tre lange holdepind. Placer den færdigmonterede luftanordning i den ønskede position i poolen og fastgør den med den medfølgende ledning. Det er vigtigt, at ventilatoren er sikret på mindst to modstående sider. Tilslut tilslut strømforsyningen til den medfølgende transformator. Så snart alle forberedelser er foretaget, og luftbeholderen er nedsænket i tanken, kan den tages i brug. Se løbeluftten i ca. 30 minutter, og kontroller tønderen for usædvanlig støj og konstant vandstrømning. Hvis luftbeholderen ikke løber rent i mere end 30 minutter, er der en fejl og skal repareres.

VIGTIGT: Lufthavnen har to driftsformer. I tilstand 1 kører luften kontinuerligt med maksimal effekt. I tilstand 2 kører belysningsenheden i intervallet og varierer strømmen i 30 sekunders cyklus. Moden kan skiftes ved at afbryde strømforsyningen og skifter automatisk, når enheden tændes igen.



Bemærk venligst de tilsvarende produktvideoer i vores Youtube-kanal for korrekt installation og idriftsættelse:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Rengøring

Sørg for, at apparatet er slukket og afbrudt fra strømkilden, før rengøring eller vedligeholdelse.

Filterhuset og pumpehjulet skal rengøres med jævne mellemrum. Rengøringsintervallet afhænger stærkt af forureningsgraden. Forureningsniveauet kan variere betydeligt fra vand til vand. For at rengøre huset og motoren skal du først fjerne ventilatorens flåde (ved at løsne de tre lange holdere). Åbn filterkurven ved at dreje kurven mod uret. For at rense rotoren og indersiden fjernes de passende skruer. Rotoren kan så let trækkes ud af busken og rengøres. Brug ikke skarpe genstande som f.eks Stålborster, brug en i stedet blød svamp. Stædige pletter; f.eks. Kalkaflejringer fjernes bedst med FIAP-pumperenseren.

Utilstrækkelig vedligeholdelse og rengøring, der medfører permanent skade på enheden, udgør ikke garanti eller garanti. Skader forårsaget af utilstrækkelig vedligeholdelse og rengøring i garantiperioden er heller ikke omfattet af garantien. Skader forårsaget af utilstrækkelig vedligeholdelse og rengøring skal også fastlægges efterfølgende.



Bemærk venligst de tilsvarende produktvideoer på vores Youtube-kanal vedrørende rengøring og vedligeholdelse:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Sliddele

Pumpen må kun bruges i vandet, i nedsænket tilstand. Pumpen må ikke løbe tør. Det tørre løb fører til hurtig slitage og beskadiger pumpen permanent. Anvendelsen i forurenset vand med faste stoffer og partikler medfører også for tidlig slitage og har en negativ indflydelse på pumpens levetid. Alger eller andre planter, som kan placeres omkring filterkurven og kan blokere dem hurtigt, kan medfø-





re reduceret vandgennemstrømning og øget slitage. Vi anbefaler at du bruger apparatet udelukkende i vand uden planter eller for at sikre, at ingen planter kan suges. Brug dele er udelukket fra garantien. Tilstrækkelig rengøring og pleje vil reducere slid på enheden.

Reparere

Strømforsyningen og LED-belysningen kan ikke repareres, når kablerne eller huset er beskadiget og derfor skal udskiftes. Hvis du har spørgsmål eller problemer, bedes du kontakte din elektriker eller din specialforhandler for din egen sikkerhed.

Opbevaring

Apparatet skal tages ud af drift og demonteres, hvis frost forventes. Rengør enheden som beskrevet i Rengøring og vedligeholdelse. Apparatet kan opbevares tørt eller vådt. Hvis enheden skal opbevares tør, er det vigtigt, at alle komponenter, inklusive de indre motordele, er helt tørre. Ved våd opbevaring placeres den rensede luftfilter i en beholder fyldt med frisk vand fra vandet. Bemærk at beholderen er frostfri.

Bortskaffelse

Enheden skal bortslettes i overensstemmelse med de nationale lovbestemmelser. Brug det returnerede system. Gør enheden ubrugelig inden kablerne skæres. Spørg din forhandler.





struksjoner for denne håndboken

Før du bruker apparatet for første gang, må du lese bruksanvisningen og gjøre deg kjent med apparatet. Sørg for å følge sikkerhetsinstruksjonene for riktig og sikker bruk.

Tiltenkt bruk

FIAP LUFTAKTIVT OxyFlow, referert til som enhet, må bare brukes til sirkulasjon og lufting av dammer; samt til dekorative formål i prydvann. Apparatet må bare brukes i ferskvann. Alle andre deler fra leveringsomfanget kan bare brukes i denne konteksten. Apparatet må kun betjenes mellom + 5 ° C og + 35 ° C innenfor den tillatte temperaturen. Anvendelsesområdet er for dammer og vannbasenger med og uten fisk. Apparatet må ikke betjenes: I svømmebassenger; uten vannstrømning, i tilfelle frost forventes, ikke i forbindelse med kjemikalier; matvarer; brannfarlige eller eksplasive stoffer.

Uegnet bruk

Uautorisert bruk og feil håndtering kan føre til farer for dette utstyret. Ved uønsket bruk utløper ansvaret for vår del og det generelle driftstillatelsen.

CE-erklaeringen

I henhold til EU-direktivet (2014/30 / EU) og lavspenningsdirektivet (2014/35 / EU) erklære vi samsvar.

Følgende harmoniserte standarder ble anvendt:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 6100-3-2: 2014, EN 6100-3-3: 2013, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014, IEC 60335-1-2016, EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010, IEC 60335-2-41: 2012

Sikkerhets

Av sikkerhetshensyn må barn og unge under 16 år, samt personer som ikke klarer å gjenkjenne mulige farer eller ikke er kjent med denne bruksanvisningen, ikke bruke denne enheten!

Vennligst følg denne bruksanvisningen nøyel! Hvis eieren endres, send bruker-håndboken. Alt arbeid med denne enheten kan bare utføres i samsvar med disse instruksjonene. Kombinasjonen av vann og elektrisitet kan føre til alvorlig fare for liv og lemmer hvis tilkoblingen eller feil håndtering ikke utføres riktig.

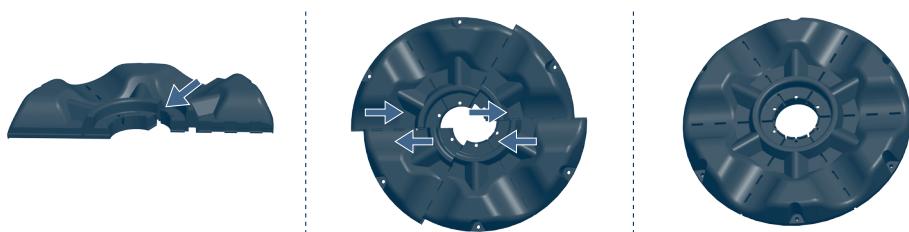




Forsiktig! Fare for elektrisk støt. Kontroller at kabelforbindelsene er tørre. Den medfølgende strømforsyningen og pluggtilkoblingene til kraftledninger er ikke vanntette, men det er kun beskyttende regn og sprutvann. De må ikke installeres eller installeres inne i vannet. Fest stikkontaktene mot fuktighet. Strømforsyningen må installeres i en sikker tilstand og må ha en minimumsavstand på 2 meter til kanten av dammen. Før kabelen slik at det ikke er mulig skade. Bruk kun kabler som er godkjent for utendørs bruk. Bruk bare enheten på en kontakt med beskyttende kontakt. Dette må etableres i henhold til gjeldende nasjonale forskrifter. Sørg for at beskyttelseslederen er passert hele veien til enheten. Bruk aldri installasjoner, adapttere, skjøteleddninger eller tilkoblingsledninger uten beskyttende kontakt! Kontroller at enheten leveres med en nominell gjenværende strøm på ikke mer enn 30 mA via en gjenværende strømforsyning (FI eller RCD). Strømtilkoblingskabler må ikke ha et mindre tverrsnitt enn gummislangablene med HO5RN-F kort. Forlengelseskabler må overholde DIN VDE 620. Bruk kun kabler når det løsnes. Elektriske installasjoner på hager og dammer må overholde nasjonale og internasjonale installasjonsforskrifter. Sammenligne de elektriske dataene i verktøynettet med de som er av typen etikett. Apparatet må ikke betjenes hvis kabelen eller huset er defekt! Trekk stopselet! Ikke bære eller dra enheten på tilkoblingskabelen. Bruk bare enheten med strømforsyningensheten. Åpne aldri apparatets hus eller tilhørende deler, med mindre det er uttrykkelig angitt i bruksanvisningen. Koble alltid strømledningen fra alle apparater i vannet og fra denne enheten før du utfører arbeid på enheten! Hvis du har spørsmål eller problemer, ta kontakt med elektrikeren for din egen sikkerhet!

Installasjon og igangkjøring

Enheten leveres som et komplett sett med strømforsyning og alt nødvendig tilbehør. Float er allerede levert ferdigmontert. Hvis flyteren ikke er montert, følg





følgende installasjonsanvisninger:

Enheten leveres med LED-belysning. For å fjerne belysningen, vri armaturet med en av de tre kantene på det gjennomsiktige dekselet til det spyles med det lille gapet på flottøren og forsiktig skyv armaturet nedover fra flottøren (lett trykk må være tilstrekkelig, ikke bruk kraft! Det kan være nødvendig å flytte delene av svømmebassengen litt, noe som letter installasjon og fjerning av lysene). Hvis alle armaturer ikke er ferdigmontert, må du først kontrollere om alle dekslene er skrudd på. Sett forsiktig inn lysene en etter en fra bunn til toppen inn i de angitte hullene i flottøren (merk også om kantene i lokket). Monter deretter pumpehuset med pumpen på flottøren. For å gjøre dette, sett inn huset med fôringsskruen opp i flottøren. Fest pumpehuset med de tre lange holdepinnene. Plasser den ferdigmonterte lufteanordningen på den tiltenkte posisjonen i bassenget og fest den med den medfølgende ledningen. Det er viktig at ventilatoren er sikret på minst to motstående sider. Til slutt kobler du strømforsyningen til den medfølgende transformatoren. Så snart alle forberedelser er gjort og luftbeholderen er nedsenket i tanken, kan dette tas i bruk. Se løpevannet i omrent 30 minutter og kontroller tønnen for uvanlig støy og jevn vannstrømning. Hvis lufteapparatet ikke løper rent i mer enn 30 minutter; er det en feil og må repareres.

VIKTIG: Luftapparatet har to driftsmoduser. I modus 1 løper luftbeholderen kontinuerlig med maksimal effekt. I modus 2 går luftrøret i intervallet og varierer strømmen i 30 sekunders syklus. Modusen kan byttes ved å koble fra strømforsyningen, og byttes automatisk når den slås på igjen.



Vær oppmerksom på de tilsvarende produktvideoene i vår YouTube-kanal for riktig installasjon og igangkjøring: <https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Rengjøring

Kontroller at enheten er slått av og frakoblet strømkilden før rengjøring eller vedlikehold.

Filterhuset og pumpehjulet må rengjøres med jevne mellomrom. Rengjøringsintervallet er sterkt avhengig av forurensningsgraden. Forurensningsnivået kan variere vesentlig fra vann til vann. Til huset og motoen myk svamp. Stædige flekker, f.eks. Kalkavsetninger er best fjernet med FIAP-pumperenseren.





Utilstrekkelig vedlikehold og rengjøring som medfører permanent skade på enheten, utgjør ikke en garanti eller garanti. Skader forårsaket av utilstrekkelig vedlikehold og rengjøring i garantiperioden er heller ikke dekket av garantien. Skader forårsaket av utilstrekkelig vedlikehold og rengjøring skal også fastslås etterpå.

Vær oppmerksom på de tilsvarende produktvideoene i vår Youtube-kanal angående rengjøring og vedlikehold:
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



Slitedeler

Pumpen må kun brukes i vannet, i nedsenkret tilstand. Pumpen må ikke løpe tørr. Tørrløpet fører til rask slitasje og skader pumpen permanent. Bruken i forurenset vann med faste stoffer og partikler fører også til for tidlig slitasje og har en negativ innvirkning på pumpens levetid. Alger eller andre planter som kan plasres rundt filterkurven og kan blokkere det raskt, kan føre til redusert vannmengde og økt slitasje. Vi anbefaler at du bruker apparatet utelukkende i vann uten planter; eller for å sikre at ingen planter kan suges. Slitasje deler er utelukket fra garantien. Tilstrekkelig rengjøring og pleie vil redusere slitasje på enheten.

Reparasjon

Strømforsyningen og LED-belysningen kan ikke repareres når kablene eller huset er skadet og må derfor byttes ut. Hvis du har spørsmål eller problemer, må du kontakte din elektriker eller din forhandler for din egen sikkerhet.

Lagring

Apparatet må tas ut av drift og demonteres hvis frost forventes. Rengjør enheten som beskrevet i Rengjøring og vedlikehold. Enheten kan lagres tørr eller våt. Hvis enheten skal lagres tørr, er det viktig at alle komponenter, inkludert de indre motordelene, er helt tørre. For våt oppbevaring, plasser den rensede lufteren i en beholder fylt med fersk vann fra springen. Vær oppmerksom på at beholderen er frostfri.





Instruktioner för denna handbok

Innan du använder apparaten för första gången, läs bruksanvisningen och bekanta dig med apparaten. Var noga med att följa säkerhetsanvisningarna för korrekt och säker användning.

Avsedd användning

FIAP AIR ACTIVE OxyFlow, kallad enheten, får endast användas för cirkulation och luftning av dammar samt för dekorativa ändamål i prydnadsvatten. Apparaten får endast användas i färskt vatten. Alla övriga delar från leveransomfånget får endast användas i detta sammanhang. Apparaten får endast köras mellan + 5 ° C och + 35 ° C inom den tillåtna temperaturen. Användningsområdet är för dammar och vattenfack med och utan fisk. Apparaten får inte användas: I simbassänger, utan vattenflöde, vid frostförväntning, inte i samband med kemikalier, livsmedel, brandfarliga eller explosiva ämnen.

Olämplig användning

Obehörig användning och felaktig hantering kan medföra faror för denna utrustning. Vid ej avsedd användning utgår ansvaret för vår del samt det allmänna körkortet.

CE-deklaration

I enlighet med EG-direktivet (2014/30 / EU) och lågspänningssdirektivet (2014/35 / EU) förklarar vi överensstämmelse.

Följande harmoniserade standarder tillämpades:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 6100-3-2: 2014,
EN 6100-3-3: 2013, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014, IEC 60335-1-2016,
EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010, IEC 60335-2-41: 2012

Säkerhet

Av säkerhetsskäl får barn och ungdomar under 16 år, såväl som personer som inte kan känna igen eventuella faror eller inte känner till denna bruksanvisning, inte använda den här enheten!

Var vänlig och följ bruksanvisningen noggrant! Om ägaren ändras, skicka bruksanvisningen. Allt arbete med denna enhet får endast utföras enligt dessa instruktioner. Kombinationen av vatten och el kan leda till en allvarlig fara för liv och lem om anslutningen eller felaktig hantering inte utförs korrekt.



**Varning! Risk för elektriska stötar. Kontrollera att kabelanslutningarna är torra.**

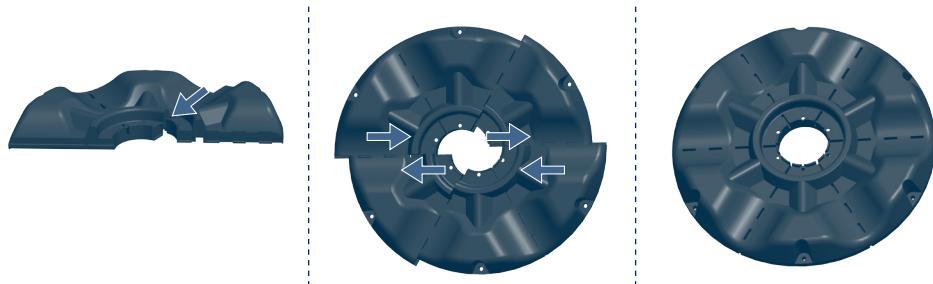
Den medföljande strömförsljningen och nätsluteningarna är inte vattentäta, men endast skydd för regn och stänk. De får inte installeras eller installeras i vattnet. Säkra kontaktanslutningarna mot fukt. Strömförsljningen måste installeras i säkert skick och måste ha ett minsta avstånd på 2 meter till dammens kant. Dra kabeln så att ingen skada är möjlig. Använd endast kablar som är godkända för utomhusbruk. Använd endast enheten vid en kontakt med skydds-klämma. Detta måste fastställas enligt gällande nationella bestämmelser. Se till att skyddsledaren passerar hela vägen till enheten. Använd aldrig installationer, adaptrar; förlängnings- eller anslutningsledare utan skyddskontakt! Se till att enheten levereras med en märkt återström av högst 30 mA via en återströmsenhet (FI eller RCD). Nätanslutningskablarna får inte ha ett mindre tvärsnitt än gummislangsledningarna med kortkoden H05RN-F. Förlängningskabel måste överensstämma med DIN VDE 620. Använd endast kablar vid avrullning. Elektriska installationer på trädgårdsdammar och baddamm måste följa nationella och internationella installationsbestämmelser. Jämför elhäret i verktygetatverket med typskylden.

Apparaten får inte användas om kabeln eller huset är defekt! Dra ut stickkontakten! Dra inte eller dra enheten på anslutningskabeln. Använd endast enheten med sin nätaggregat. Öppna aldrig apparatens hölje eller tillhörande delar, om inte uttryckligen anges i bruksanvisningen. Koppla alltid ur nätsladden från alla enheter i vattnet och från denna enhet innan du utför något arbete på enheten! Om du har några frågor eller problem, kontakta din elektriker för din egen säkerhet!

Installation och idrifttagning

Enheden levereras som en komplett uppsättning med nätaggregat och alla nödvändiga tillbehör. Floaten levereras redan förmonterad. Om flottören inte är monterad följer du följande installationsanvisningar:





Enheten levereras med LED-belysning. För att ta bort belysningen vrider du armaturen med en av de tre kanterna på det transparenta locket tills det spolas med det lilla gapet på flottören och försiktigt trycker armaturen nedåt från flottören (lätt tryck måste vara tillräckligt, använd inte kraft! Det kan vara nödvändigt att flytta delarna av poolen lite, vilket underlättar installationen och avlägsnandet av ljusen). Om alla armaturer inte är förmonterade, kontrollera först om alla kåpor är skruvade på. Sätt försiktigt in lamporna en efter en från bottens till toppen i de medföljande hålen i flottören (notera också kanterna på kanterna i locket). Montera sedan pumphuset med pumpen på flottören. För att göra detta, sätt in huset med matningsskruven upp i flottören. Fäst pumphuset med de tre långa hållstiften. Placera förmonterad luftare i den avsedda positionen i poolen och fixa den med den medföljande sladden. Det är viktigt att ventilatorn är fastsatt på minst två motstående sidor. Slutligen anslut strömförserjningen till den medföljande transformatorn. Så snart alla förberedelser har gjorts och luftaren är nedsänkt i tanken, kan den tas i bruk. Titta på löpflygaren i ca 30 minuter och kolla tunnan för ovanligt ljud och stadigt vattenflöde. Om luftaren inte löper rena i mer än 30 minuter, är det ett fel och måste repareras.

VIKTIGT: Luftaren har två driftlägen. I läge 1 går luftaren kontinuerligt med maximal effekt. I läge 2 går luftaren i intervallet och varierar strömmen under 30 sekunder. Läget kan bytas genom att koppla ur strömförserjningen och växlas automatiskt när enheten slås på igen.



Observera motsvarande produktvideor i vår Youtube-kanal för korrekt installation och idrifttagning:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>





Rengöring

Kontrollera att enheten är avstängd och fräckkopplad från strömkällan före rengöring eller underhåll.

Filterhuset och pumphjulet måste rengöras med jämnat mellanrum. Rengöringsintervallet beror starkt på graden av förorening. Förureningsnivån kan variera väsentligt från vatten till vatten. För att rengöra huset och motorn, ta först bort ventilatorns flotta (genom att lossa de tre långa stoppparna). Öppna filterkorgen genom att vrinda korgen moturs. För att rengöra rotorn och inre delar, ta bort lämpliga skruvar. Rotorn kan sedan enkelt dras ut ur busken och rengöras. Använd inte vassa föremål som Stålborstar, använd en istället mjuk svamp. Envisa fläckar; t.ex. Kalkavlagringar avlägsnas bäst med FIAP-pumprensaren.

O tillräckligt underhåll och rengöring som medför permanent skada på enheten utgör ingen garanti eller garanti. Skador som orsakas av otillräckligt underhåll och rengöring under garantiperioden omfattas inte heller av garantin. Skador som orsakas av otillräckligt underhåll och rengöring ska också fastställas efteråt.

Observera motsvarande produktvideoer på vår Youtube-kanal om rengöring och underhåll:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



Slitdelar

Pumpen får endast användas i vattnet, i nedsänkt tillstånd. Pumpen får inte springa torrt. Den torra körningen leder till snabb slitage och skadar pumpen permanent. Användningen i förorenat vatten med fasta ämnen och partiklar leder också till för tidigt slitage och påverkar pumpens liv negativt. Alger eller andra växter som kan placeras runt filterkorgen och kan blockera dem snabbt kan leda till minskat vattenflöde och ökat slitage. Vi rekommenderar att du använder apparaten endast i vatten utan växter, eller för att säkerställa att inga växter kan sugas. Slitdelar är uteslutna från garantin. Lämplig rengöring och vård kommer att minska slitage på enheten.





Reparation

Strömförsljningen och LED-belysningen kan inte repareras när kablarna eller huset är skadade och måste därför bytas ut. Om du har några frågor eller problem, kontakta din elektriker eller din specialhandlare för din egen säkerhet.

Lagring

Apparaten måste tas ur drift och demonteras om frost förväntas. Rengör enheten enligt beskrivningen i Rengöring och underhåll. Enheten kan lagras torr eller våt. Om enheten ska lagras torr är det viktigt att alla komponenter; inklusive de inre motordelarna, är helt torra. För våtförvaring, placera den renade luftaren i en behållare fylld med nytt kranvatten. Observera att behållaren är frostfri.

Bortskaffande

Anordningen måste kasseras i enlighet med de nationella lagbestämmelserna. Använd det returnerade systemet. Gör enheten oanvändbar innan du skär kablarna. Fråga din återförsäljare.





Tämän käsikirjan ohjeet

Lue ennen laitteen käyttöä ensimmäistä kertaa käyttöohjeet ja tutustuta laitteeseen. Muista noudattaa turvaohjeita oikean ja turvallisen käytön suhteen.

Käyttötarkoitus

FIAP AIR ACTIVE OxyFlow -laitetta, jota kutsutaan laitteeksi, saa käyttää vain lampien levittämiseen ja ilmastamiseen sekä koristekäyttöön koristevesiin. Laitetta saa käyttää vain makeassa vedessä. Kaikki muut toimituksen laajuiset osat voidaan käyttää tässä yhteydessä. Laitetta saa käyttää vain +5 ° C:n ja +35 ° C:n välillä sallitun lämpötilan alueella. Soveltamisala on lohkareille ja vesistöalueille, joilla on tai ei ole kalakantoja. Laitetta ei saa käyttää: uima-altaissa, joissa ei ole vesivirtaa, mikäli jäätä ei odoteta, eikä kemikaalien, elintarvikkeiden, syttyvien tai räjähtävien aineiden yhteydessä.

Epäasianmukainen käyttö

Laitematon käyttö ja asianmukainen käsittely voivat aiheuttaa vaaratekijöitä laitteisiin. Muun kuin käyttötarkoituksen osalta vastuu omasta osuudestamme sekä yleinen käytölupa vanhenee.

CE

EY-direktiivin (2014/30 / EU) ja pienjännitedirektiivin (2014/35 / EU) osalta ilmoitamme vaatimustenmukaisuuden.

Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja sovellettiin:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 6100-3-2: 2014, EN 6100-3-3: 2013, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014, IEC 60335-1-2016, EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010, IEC 60335-2-41: 2012

Turvallisuus

Turvallisuussyyistä alle 16-vuotiaat lapset ja nuoret sekä henkilöt, jotka eivät pysty tunnistamaan mahdollisia vaaroja tai eivät tunne näitä käyttöohjeita, eivät saa käyttää tästä laitetta!

Pidä nämä käyttöohjeet huolellisesti! Jos omistaja muuttuu, siirrä käyttöohjeet. Kaikki tähän laitteeseen liittyvät työt voidaan suorittaa vain näiden ohjeiden mukaisesti. Veden ja sähkon yhdistelmä voi aiheuttaa vakavan hengen ja elämän raja-arvon, jos yhteyttä ei ole kunnolla tai sitä ei käsitellä kunnolla.





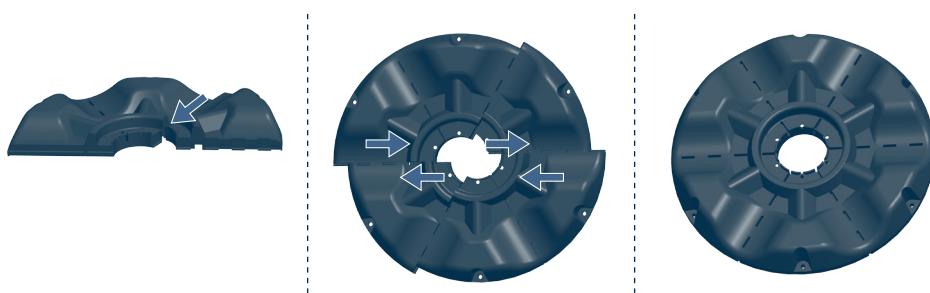
Varoitus! Sähköiskun vaara. Varmista, että kaapeliliitännät ovat kuivia.

Virtajohtojen mukana toimitettu virtalähde ja pistokeliitännät eivät ole vedenpitääviä, mutta ainostaan sade- ja roiskeensuojaus on suojattu. Niitä ei saa asentaa tai asentaa veden sisään. Kiinnitä pistoliittimet kosteuteen. Virtalähde on asennettava turvalliseen tilaan ja sen on oltava vähintään 2 metrin etäisyydellä lampun reunasta. Vie kaapeli niin, ettei vahinko ole mahdollinen. Käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyjä kaapeleita. Käytä laitetta vain suojakosketinpistokkeessa. Tämä on vahvistettava sovellettavien kansallisten määräysten mukaisesti. Varmista, että suojaohdin kulkee koko laitteen läpi. Älä koskaan käytä laitetta, sovitinta, jatkojohtoa tai liitintäjohtoa ilman suojakosketinta! Varmista, että laitteen jännitevirtamuuuntajan (FI tai RCD) kautta mitattu jäännösvirta on enintään 30 mA. Verkkoliitintäkaapeleissa ei saa olla pienempiä poikileikkauksia kuin kumiletkut, joilla on lyhyt koodi HO5RN-F. Laajennuskaapeleiden on oltava DIN VDE 620 -standardin mukaisia. Käytä kaapeleita vain irrotettaessa. Puutarhaaltaiden ja uima-altaiden sähköasennusten on oltava kansallisten ja kansainvälisen asennusohjeiden mukaisia. Vertaa apuverkon sähködataan tyypikilven sähköisiä tietoja.

Laitetta ei saa käyttää, jos kaapeli tai kotelo on viallinen! Vedä verkkopistoke! Älä kannata tai vedä laitetta liitintäkaapelillä. Käytä laitetta vain virtalähteellä. Älä koskaan avaa laitteen koteloa tai siihen liittyviä osia, ellei käyttöohjeessa nimeno-maisesti ole mainittu. Irrota aina virtajohto kaikista laitteista vedessä ja tästä laitteesta ennen kuin teet mitään töitä laitteessa! Jos sinulla on kysyttävää tai ongelmia, ota yhteyttä sähköasentajaasi omaan turvallisuuteenne!

Asennus ja käyttöönotto

Laite toimitetaan täydellisenä sarjana, jossa on virtalähde ja kaikki tarvittavat lisä-varusteet. Uimuri on jo toimitettu esiasennettuna. Jos uimuria ei ole asennettu, noudata seuraavia asennusohjeita:





Laitteessa on LED-valaistus. Jotta laajentaa valaistuksen käännä lampu yksi kolmesta reunoja läpinäkyvä kansi, kunnes se on samassa tasossa pieni ero kelluvan kappaleen ja paina lampu alas varovasti float pois (kevyesti painamalla on oltava riittävä, älä pakota! Under Voi olla tarpeen siirtää uima-altaan osia hieman, mikä helpottaa valojen asentamista ja poistamista). Jos kaikkia valaisimia ei esiasenneta, tarkista ensin, onko kaikki korkit kierretty. Aseta valot varovasti alhaalta ylöspäin uimureiden reikiin (huomaa myös kannen reunojen sijainti). Kiinnitä sitten pumppukotelo pumpun kanssa uimurilla. Tee näin työntämällä kotelo syöttörulla ylös kellukkeeseen. Kiinnitä pumppukotelo kolmella pitkällä pidätinottimella. Aseta valmiiksi koottu aerator paikalleen asetettuun paikkaan altaassa ja kiinnitä se mukana toimitetulla johdolla. On tärkeää, että tuuletin on kiinnitetty vähintään kahdella vastakkaisella puolella. Liitä sitten virtalähde toimitukseen toimitettuun muuntajaan. Heti kun kaikki valmistetut on tehty ja ilmanpoistaja upotetaan säiliöön, se voidaan ottaa käyttöön. Katso käynnissä olevaa aeratoria noin 30 minuutin ajan ja tarkista piippu epätavalliselle melulle ja tasaiselle virtaukselle. Jos ilmanpoistin ei käy puhtaana yli 30 minuuttia, on vika ja se on korjattava.

TÄRKEÄÄ: Ilmastimessa on kaksi toimintatilaan. Moodissa 1 ilmaston toimii jatkuvasti maksimiteholla. Tiloissa 2 ilmaston kulkee välein ja vaihtelee tehoa 30 sekunnin jaksolla. Moodi voidaan kytkeä irrottamalla virtalähde ja kytkeytysti automaattisesti päälle, kun laite kytketään päälle uudelleen.

Huomioi YouTube-kanavien vastaavia tuotevideoita oikeaan käyttöön ja käyttöönottoon: <https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



Puhdistus

Varmista, että laite on sammutettu ja irrotettu virtalähteestä ennen puhdistusta tai huoltoa.

Suodatinkotelo ja juoksupyörä on puhdistettava säännöllisin välajojoin. Puhdistusvälillä riippuu voimakkaasti saastumisasteesta. Pilaantumisen taso voi vaihdella merkitsevästi vedestä veteen. Kotelon ja moottorin puhdistamiseksi irrota ensin tuulettimen uimuri (löysäämällä kolme pitkää tulppaa). Avaa suodatinkorin kääntämällä kori vastapäivään. Roottorin ja sisäosien puhdistamiseksi irrota sopivat ruuvit.

Roottori voidaan sitten helposti vetää ulos holkista ja puhdistaa. Älä käytä teräviä esineitä, kuten Teräsharjat, käytä sitä pehmeää sieni. Pehmeät tahrat, esim. Kalk-





Kitalletukset poistetaan parhaiten FIAP-pumpun puhdistusaineella.

Riittämätön huolto ja puhdistus, jotka johtavat laitteen pysyvään vaurioitumiseen, eivät ole takuita tai takuita. Takuu ei myöskään kata takuuajan riittämättömän huollon ja puhdistuksen takia. Riittämättömän huollon ja puhdistuksen aiheuttamat vahingot on myös määriteltävä jälkikäteen.



Huomioi seuraavat Youtube-kanavien tuotevideoida siivouksesta ja huollosta: <https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Kulutusosat

Pumppua on käytettävä vain vedessä, upottettuna tilassa. Pumppu ei saa kuivua. Kuivaajo johtaa nopeaan kulumiseen ja vahingoittaa pumppua pysyvästi. Kiinteiden aineiden ja hiukkasten käyttö saastuneessa vedessä johtaa myös ennenaikeiseen kulumiseen ja vaikuttaa negatiivisesti pumpun käyttöikään. Levät tai muut kasvit, jotka voidaan sijoittaa suodattimen korin ympärille ja jotka voivat estää sen nopeasti, voivat johtaa pienentyneeseen vedenvirtauksen ja lisääntyneeseen kulumiseen. Suosittelemme käyttämään laitetta yksinomaan vedessä ilman kasveja tai varmistamaan, ettei kasveja imetä. Kuluvat osat eivät kuulu takuun piiriin. Riittämätön puhdistus ja hoito vähentävät laitteen kulumista.

Korjaus

Virtalähdettä ja LED-valaistusta ei voida korjata, kun kaapelit tai kotelo ovat vauriotuneet ja ne on siksi vaihdettava. Jos sinulla on kysyttävää tai ongelmia, ota yhteyttä sähköasentajaasi tai jälleenmyyjään oman turvallisuutesi vuoksi.

Varastointi

Laite on poistettava käytöstä ja poistettava, jos jäättää odotetaan. Puhdistaa laite puhdistuksesta ja huollosta. Laite voidaan säilyttää kuivana tai märkänä. Jos laite on säilytettävä kuivana, on tärkeää, että kaikki osat, mukaan lukien sisäiset mottoriosat, ovat täysin kuivia. Märkävarastointia varten laita puhdistettu ilmaston sääliön, jossa on täyteläinen vesijohtovesi. Huomaa, että säiliö on pakkasta.

Hävittäminen

Laite on hävitetävä kansallisten lakiens mukaisesti. Käytä paluujärjestelmää. Tee laite käyttökelvottomaksi ennen kaapeleiden leikkaamista. Kysy jälleenmyyjältäsi.





Útmutató a kézikönyvhez

Mielőtt először használja a FIAP Air Active OxyFlow készüléket, kérjük, olvassa el a használati utasítást és ismerkedjen meg az eszközzel. Ügyeljen arra, hogy a biztonságos és biztonságos használat érdekében tartsa be a biztonsági előírásokat.

Rendeltetésszerű használat

A FIAP AIR ACTIVE Az OxyFlow készüléket úgy is nevezik, hogy az eszköz csak a medencék keringésére és levegőztetésére használható, díszítő vizekben pedig díszítő célokra. A készüléket csak édesvízben szabad használni. A szállítási terjedelem minden más része csak ebben az összefüggésben használható. Az eszközt csak a +5 ° C és +35 ° C között megengedett hőmérsékleti tartományban szabad üzemeltetni. A felhasználás területe a halakkal és anélküli tavakkal, medencékkel. A készüléket nem szabad használni: medencékben, víz nélkül, várt fagy esetén, nem vegyi anyagokkal, élelmiszerekkel, gyúlékony vagy robbanó anyagokkal kapcsolatban.

Helytelen használat

Ez az eszköz személyi sérülést okozhat, ha azt nem a rendeltetésszerű használat során használja. Téves használat esetén a részünkre vonatkozó felelősséggel, valamint az általános működési engedély érvényessége megszűnik.

CE nyilatkozat

Az EK-irányelv (2014/30 / EU) és a kisfeszültségű irányelv (2014/35 / EU) alkalmazásában kijelentjük a megfelelőséget.

A következő harmonizált szabványokat alkalmazták:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 6100-3-2: 2014,

EN 6100-3-3: 2013, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014, IEC 60335-1-2016,

EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010, IEC 60335-2-41: 2012

Biztonsági utasítások

Biztonsági okokból a 16. életéyüket betöltött gyermekek és serdülők, valamint azok a személyek, akik nem ismerik fel a veszélyeket, vagy nem ismerik ezeket az üzemeltetési utasításokat, nem használhatják ezt a készüléket!

Tartsa ezeket az üzemeltetési utasításokat biztonságos helyen! Ha a tulajdonos megváltozik, adja át a használati utasításokat. Az eszközzel végzett munkákat csak ezen utasítások szerint szabad végezni. A víz és a villamos energia kombinációja komoly veszélyeket idézhet elő, és életveszélyes lehet, ha a csatlakozás nem megfelelő, vagy nem megfelelően működik.



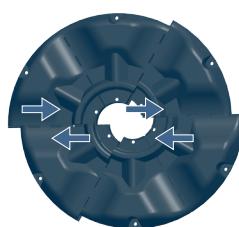


Figyelem! Az áramütés veszélye. Győződjön meg róla, hogy a kábelcsatlakozások szárazak.

A tápvezetékek hálózati tápegysége és csatlakozói nem vízállóak, de csak eső és fröccsenés ellen védettek. Nem szabad a víz belséjébe telepíteni. Biztosítsa a dugaszolható csatlakozókat a nedvesség ellen. Az áramellátást biztonságos helyen kell elhelyezni és legalább 2 méter távolságban kell lenniük a tó szélhéz. Helyezze a kábelt úgy, hogy ne sérüljön meg. Csak olyan kábeleket használjon, amelyeket kültéri használatra engedélyeztek. A készüléket csak védőréintkezelővel ellátott aljzattal szabad üzemeltetni. Ezt a vonatkozó nemzeti jogszabályoknak megfelelően kell megállapítani. Győződjön meg róla, hogy a védővezeték átment a készülékre. Soha ne használjon szereléket, adaptert, hosszabbítót vagy csatlakozóvezetéket védőréintkezés nélküli! Győződjön meg róla, hogy a készülék egy maradékáram-eszközön (FI vagy RCD) keresztül 30 mA-nál nem nagyobb névleges maradék árammal van ellátva. A hálózati csatlakozókábeleknek nem szabad kisebb keresztmetszetük, mint a H05RN-F rövid kódú gumidugó kábel. A hosszabbító kábeleknek meg kell felelniük a DIN VDE 620 szabványnak. A kerti tavakkal és az úszómedencékkel kapcsolatos elektromos berendezéseknek meg kell felelniük a nemzeti és nemzetközi szerelési előírásoknak. Hasonlítsa össze az ellátóhálózat elektromos adatait a típusáblázattal. A készüléket nem szabad üzemeltetni, ha a kábel vagy a ház hibás! Húzza ki a hálózati csatlakozót! Ne hordozza vagy húzza a készüléket a csatlakozó kábelre. A készüléket csak tápegységgel működtesse. Soha ne nyissa fel a készülék burkolatát vagy a hozzá tartozó alkatrészeket, kivéve, ha kifejezetten a használati utasításban szerepel. Mindig húzza ki a tápkábelt a víz és a készülék minden eszközéből, mielőtt bármilyen munkát elvégezne a készüléken! Ha bármilyen kérdése vagy problémája van, forduljon villanyszerelőjéhez saját biztonsága érdekében!

Beállítás és üzembe helyezés

A készülék teljes készletként van ellátva tápellátással és minden szükséges tartozékkal. Az úszót már előre szállították. Ha az úszó nincs telepítve, kövesse ezeket a szerelési utasításokat:





A készülék LED megvilágítást is tartalmaz. A világítás kikapcsolásához fordítsa el a fényt az átlátszó fedél három széle egyikén, amíg az az úszónál lévő kis résszel le van kötve, és óvatosan nyomja lefelé az úszót (a könnyű nyomásnak elegendőnek kell lennie, ne használja). Az úszó részeit kissé kell mozgatni, ami megkönnyíti a lámpák felszerelését és eltávolítását. Ha az összes fényforrást nem szerelték elő először ellenőrizze, hogy az összes sapka be van-e csavarva. Óvatosan helyezze be a fényeket alulról felfelé az úszóban lévő lyukakba (jegyezze fel a szélek helyzetét a fedélen). Ezután szerelje fel a szivattyúházat a szivattyúval az úszón. Ehhez helyezze a házat az adagolócsavarral az úszóba. Rögzítse a szivattyúházat a három hosszú rögzítőcsappal. Helyezze az előre szerelt diffúzort a mosdóban elhelyezett helyére, és rögzítse a mellékelt vezetékkel. Fontos, hogy a lélegeztetőgép legalább két ellentétes oldalán legyen rögzítve. Végül csatlakoztassa a tápegységet a mellékelt transzformátorhoz. Amint minden készítmény elkészült és a szellőztető a tartályba merül, üzembe helyezhető. Nézze meg a futószellőztetőt kb. 30 percig, és ellenőrizze a hordót a szokatlan zaj és a folyamatos vízáramlás ellen. Ha a levegőztető nem működik több mint 30 percen keresztül, akkor hiba lép fel, és javítani kell.

FONTOS: A légeztetőgép két üzemmódban van. Az 1. üzemmódban a levegőztető folyamatosan maximális teljesítmény mellett működik. A 2. üzemmódban a levegőztető időközönként működik, és a 30 másodperces ciklusban változik. Az üzemmód megváltoztatható az áramellátás leválasztásával. Az üzemmód automatikusan kikapcsol és bekapcsol.

Kérjük, vegye figyelembe a megfelelő termék videókat a YouTube-csatornán a helyes telepítéshez és üzembe helyezéshez:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



Tisztítás és karbantartás

Győződjön meg róla, hogy a készüléket le kell kapcsolni és le kell húzni az áramforrásról minden tisztítás vagy karbantartás előtt.

A szűrőházt és a járókereket rendszeres időközönként tisztítani kell. A tisztítási intervallum nagymértékben függ a szennyeződés mértékétől. A szennyezés szintje jelentősen változhat a vízből a vízbe. A ház és a motor tisztításához először távolítsa el a légeztetőgép úszóját (a három hosszú tú lazításával). Nyissa ki a szűrőkart az óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatásával. A rotor és a belső részek tisztításához távolítsa el a megfelelő csavarokat. A rotor könnyen kihúzható a házból és tisztítható. Ne használjon éles tárgyakat, például acélkefét, hanem puha szivacsot használjon.





Makacs foltok, pl. a mész betéteket a FIAP szivattyú tisztítószerrel lehet leginkább eltávolítani. Nem megfelelő karbantartás és tisztítás, amelyek az eszköz állandó károsodásához vezetnek, nem jelentenek jótállást vagy garanciát. A jótállás nem terjed ki a garancia időszaka alatt az elégtelen karbantartás és tisztítás okozta károkra. A nem megfelelő karbantartás és tisztítás okozta károkat szintén meg kell határozni.



Kérjük, vegye figyelembe a YouTube-csatornán lévő megfelelő videót a tisztításhoz és karbantartáshoz:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Kopó alkatrészek

A szivattyút csak a vízbe lehet meríteni. A szivattyúnak nem szabad szárazon lenni. A száraz futás gyors kopáshoz vezet, és folyamatosan károsítja a szivattyút. A szilárd anyagok és részecskék szennyezett vízben történő használata szintén korai kopáshoz vezet, és negatív hatással van a szivattyú élettartamára. Az algák vagy más olyan növények, amelyek körülveszik magukat a szűrőkamrában, kisebb vízáramlást és nagyobb kopást eredményeznek. Javasoljuk, hogy az egységet kizárolag vízben működtesse, vagy győződjön meg róla, hogy a növények nem szedhetők be. Az alkatrészeket a garancia nem tartalmazza. A megfelelő tisztítás és gondozás csökkenti a készülék kopását.

Javítás

A tápegység és a LED világítás nem javítható, ha a kábelek vagy a ház sérült, ezért ki kell cserélni.

Tárolás

A készüléket üzemen kívül kell helyezni és bontani kell, ha várható a fagy. Tisztítsa meg a készüléket a Tisztítás és karbantartás fejezetben leírtak szerint. Az eszköz tárolható szárazon vagy nedves helyen. Ha az eszközt szárazon kell tárolni, fontos, hogy minden alkatrész, beleértve a belső motoralkatrészeket, teljesen száraz legyen. Nedves tároláshoz helyezze a tisztított aerátort egy friss csapvízzel töltött tartályba. Vegye figyelembe, hogy a tartály fagymentes.

ártalmatlanítása

Az eszközt a nemzeti jogszabályoknak megfelelően kell megsemmisíteni. Használja a megadott visszatérési rendszert. Készítse el a készüléket a kábelek levágásával.

Kérje meg a kereskedőt.





Instrukcje dla tego podręcznika

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi i zapoznać się z urządzeniem. Należy przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa w celu zapewnienia właściwego i bezpiecznego użytkowania.

Przeznaczenie

FIAP AIR ACTIVE OxyFlow, określany jako urządzenie, może być używany wyłącznie do cyrkulacji i napowietrzania stawów, jak również do celów dekoracyjnych w wodach ozdobnych. Urządzenie może być używane tylko w słodkiej wodzie. Wszystkie inne części z zakresu dostawy mogą być używane tylko w tym kontekście. Urządzenie może pracować tylko w zakresie od + 5 ° C do + 35 ° C w zakresie dopuszczalnej temperatury. Obszar stosowania dotyczy stawów i zbiorników wodnych z rybami i bez ryb. Nie wolno uruchamiać urządzenia: w basenie, bez przepływu wody, w przypadku spodziewanego szronu, nie w połączeniu z chemikaliami, środkami spożywczymi, łatwopalnych lub wybuchowych substancji.

Niewłaściwe użytkowanie

Nieuprawnione użycie i niewłaściwe użytkowanie mogą powodować zagrożenia dla tego urządzenia. W przypadku niezastosowania się do użytkowania, odpowiedzialność za naszą część oraz ogólny wygasły licencja.

Deklaracja CE

Do celów dyrektywy WE (2014/30 / UE) i dyrektywy niskonapięciowej (2014/35 / UE) deklarujemy zgodność.

Zastosowano następujące zharmonizowane normy:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 6100-3-2: 2014,

EN 6100-3-3: 2013, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014, IEC 60335-1-2016,

EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010, IEC 60335-2-41: 2012

Bezpieczeństwo

Ze względu na bezpieczeństwo dzieci i młodzież w wieku poniżej 16 lat, a także osoby, które nie są w stanie rozpoznać możliwych zagrożeń lub nie zna tych instrukcji obsługi, nie mogą używać tego urządzenia!

Proszę uważnie przestrzegać niniejszych instrukcji obsługi! Jeśli właściciel zmienia się, przekaż instrukcję obsługi. Wszystkie prace z tym urządzeniem mogą być wykonywane tylko zgodnie z niniejszą instrukcją. Połączenie wody i energii elektrycznej może prowad-





zić do poważnego zagrożenia życia i kończyny, jeśli połączenie lub niewłaściwa obsługa nie jest prawidłowo przeprowadzona.

Uwaga! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Upewnij się, że połączenia kablowe są suche.

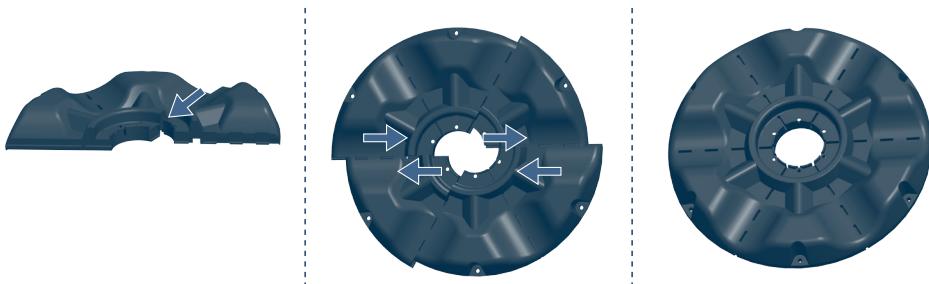
Dołączone zasilanie i połączenia wtykowe przewodów zasilających nie są wodoszczelne, ale tylko woda deszczowa i ochłoda. Nie wolno ich instalować ani instalować w wodzie. Zabezpieczyć zatyczki przed wilgocią. Zasilacz musi być zainstalowany w bezpiecznym stanie i musi mieć minimalną odległość 2 metrów od krawędzi stawu. Przełącz kabel tak, aby nie było uszkodzeń. Używaj wyłącznie kabli dopuszczonych do użytku zewnętrznego. Urządzenie należy obsługiwać tylko w gnieździe z ochronnym stykiem. Należy to ustalić zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami krajowymi. Upewnij się, że przewód ochronny jest przepuszczany do urządzenia. Nigdy nie używaj instalacji, adapterów, przedłużaczy ani przewodów połączeniowych bez kontaktu ochronnego! Upewnij się, że urządzenie jest wyposażone w prąd znamionowy prądu szczytowego nie większy niż 30 mA za pomocą urządzenia prądu szczytowego (FI lub RCD). Przewody przyłączeniowe nie mogą mieć mniejszego przekroju poprzecznego niż kable gumowe z króćcem H05RN-F. Kable przedłużające muszą być zgodne z DIN VDE 620. Użyj kabli tylko wtedy, gdy jest rozwinięty. Instalacje elektryczne na stawach ogrodowych i stawach kąpielowych muszą spełniać krajowe i międzynarodowe przepisy instalacyjne. Porównaj dane elektryczne sieci energetycznej z danymi etykiety typu.

Nie wolno uruchamiać urządzenia, jeśli kabel lub obudowa są uszkodzone! Pociągnij wtyczkę! Nie należy nosić ani ciągnąć urządzenia za kabel połączeniowy. Urządzenie należy obsługiwać wyłącznie za pomocą zasilacza. Nigdy nie otwierać obudowy urządzenia ani związanego z nią podzespołu, chyba że wyraźnie podano w instrukcji obsługi. Przed przystąpieniem do prac przy urządzeniu zawsze odłącz przewód zasilający od wszystkich urządzeń znajdujących się w wodzie i od urządzenia! W razie pytań lub problemów skontaktuj się z elektrykiem, aby zapewnić bezpieczeństwo!

Instalacja i uruchomienie

Urządzenie jest dostarczane w komplecie z zasilaczem i wszystkimi niezbędnymi akcesoriami. Pływak jest już dostarczany wstępnie. Jeśli pływak nie jest zamontowany, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami instalacji:





Urządzenie jest wyposażone w oświetlenie LED. Aby usunąć oświetlenie, należy obrócić oprawę jedną z trzech krawędzi na przeźroczystą pokrywę, aż będzie ona spływać z małej szczezliny na płynak i ostrożnie opuścić oprawę na dół z płynaka (lekkie ciśnienie musi wystarczyć, nie używaj siły! Może być konieczne przesuwanie części basenu trochę, co ułatwia montaż i demontaż światła). Jeśli wszystkie oprawy nie są wstępnie zmontowane, najpierw sprawdź czy wszystkie nakrętki są przykręcione. Ostrożnie wkładaj światła od dołu do góry w przewidziane otwory w płynaku (także pamiętaj o położeniu krawędzi pokrywy). Następnie zamontuj obudowę pompy z pompą na płynaku. W tym celu włóż obudowę do podajnika ze śrubą zasilającą. Zamocuj obudowę pompy za pomocą trzech długich bolców zabezpieczających. Umieść wstępnie zamontowany aerator w odpowiedniej pozycji w basenie i przymocuj go do dostarczonego przewodu. Ważne jest, aby respirator był zabezpieczony na co najmniej dwóch przeciwnych stronach. Na koniec podłącz zasilacz do dostarczonego transformatora. Po wykonaniu wszystkich przygotowań i napowietrzaniu w zbiorniku, można go uruchomić. Obserwuj bieżący napowietrzacz przez około 30 minut i sprawdź lufę w celu uniknięcia nietypowego hałasu i stałego przepływu wody. Jeśli aerator nie pracuje dłużej niż 30 minut, nastąpi usterka i musi zostać naprawiony.

WAŻNE: Aerator ma dwa tryby pracy. W trybie 1 aerator działa w sposób ciągły z maksymalną mocą. W trybie 2 aerator pracuje w przedziale i zmienia moc w 30 sekundowym cyklu. Tryb można wyłączyć, odłączając zasilanie i przełącza się automatycznie po ponownym włączeniu urządzenia.

Zapoznaj się z odpowiednimi filmami z produktów w naszym kanale YouTube, aby prawidłowo zainstalować i uruchomić:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>





Czyszczenie

Przed czyszczeniem lub konserwacją upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania.

Obudowa filtra i wirnik muszą być czyszczone w regularnych odstępach czasu. Interwał czyszczenia silnie zależy od stopnia zanieczyszczenia. Poziom zanieczyszczenia może się znacznie różnić od wody do wody. Aby oczyścić obudowę i silnik, najpierw usuń pływkę respiratora (przez odkręcenie trzech długich korki). Otwórz kosz filtra obracając kosz w lewo. W celu oczyszczenia wirnika i części wewnętrznych, należy wyjąć odpowiednie śruby. Wirnik można łatwo wyciągnąć z tulei i oczyścić. Nie używaj ostrych przedmiotów, takich jak Szczotki stalowe, zamiast nich używać miękka gąbka. Uparty plamy, np. Osady wapienne są najlepiej usuwane za pomocą mycia FIAP.

Niewystarczająca konserwacja i czyszczenie, które prowadzą do trwałego uszkodzenia urządzenia nie stanowi gwarancji ani gwarancji. Uszkodzenia spowodowane niewystarczającą konserwacją i czyszczeniem w okresie gwarancyjnym nie są objęte gwarancją. Uszkodzenia spowodowane nieodpowiednią konserwacją i czyszczeniem również zostaną określone później.



Prosimy o zapoznanie się z odpowiednimi filmami z produktów w naszym serwisie YouTube dotyczącymi czyszczenia i konserwacji:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Zużycie części

Pompa musi być stosowana tylko w wodzie, w stanie zanurzonym. Pompa nie może pracować na sucho. Suchość prowadzi do szybkiego zużycia i uszkodzenia pompy na stałe. Zastosowanie w wodzie zanieczyszczonej substancjami stałymi i częstotliwością prowadzi również do przedwczesnego zużycia i ma negatywny wpływ na trwałość pompy. Algi lub inne rośliny, które mogą być umieszczone wokół kosza filtracyjnego i mogą go szybko zablokować, może prowadzić do zmniejszenia przepływu wody i zwiększenia zużycia. Zalecamy, aby urządzenie działało wyłącznie w wodzie bez instalacji lub aby nie zasysać roślin. Części zużycia są wyłączone z gwarancji. Odpowiednie czyszczenie i pielęgnacja zmniejszą zużycie urządzenia.





Naprawa

Zasilanie i oświetlenie LED nie są naprawiane, gdy przewody lub obudowa są uszkodzone i dlatego należy je wymienić. W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy o kontakt z elektrykiem lub specjalistą w celu zapewnienia bezpieczeństwa.

Magazynowanie

Urządzenie musi zostać wycofane z eksploatacji i usunięte, jeśli spodziewany jest szron. Oczyszczyć urządzenie zgodnie z opisem w sekcji Czyszczenie i konserwacja. Urządzenie może być przechowywane w stanie suchym lub mokrym. Jeśli urządzenie ma być przechowywane w stanie suchym, ważne jest, aby wszystkie elementy, łącznie z wewnętrznyimi częściami silnika, były całkowicie suche. Do przechowywania na mokro należy umieścić oczyszczony aerator w pojemniku wypełnionym świeżą wodą. Należy pamiętać, że pojemnik nie jest mrozooodporny.

Sprzedaż

Urządzenie musi być usunięte zgodnie z krajowymi przepisami prawa. Użyj dostarczonego systemu powrotu. Przed przystąpieniem do cięcia kabli nie wolno używać urządzenia. Poproś swojego sprzedawcy.





Pokyny k této příručce

Před prvním použitím přístroje si přečtěte návod k obsluze a seznámíte se s přístrojem. Ujistěte se, že dodržujete bezpečnostní pokyny pro správné a bezpečné používání.

Zamýšlené použití

FIAP AIR ACTIVE OxyFlow, označovaný jako zařízení, může být používán pouze pro cirkulaci a provzdušňování rybníků, jakož i pro dekorativní účely v okrasných vodách. Spotřebič smí být používán pouze ve sladké vodě. Všechny ostatní části z rozsahu dodávky mohou být použity pouze v tomto kontextu. Zařízení smí být provozováno pouze v rozmezí přípustné teploty v rozmezí + 5 ° C až + 35 ° C. Oblast použití je určena pro rybníky a vodní nádrže s rybami a bez nich. Zařízení nesmí být provozováno: V plaveckých bazénech, bez proudění vody, v případě očekávání mrazu, ne v souvislosti s chemikáliemi, potravinami, hořlavými nebo výbušnými látkami.

Nevhodné použití

Neoprávněné použití a nesprávná manipulace mohou způsobit nebezpečí pro toto zařízení. V případě neurčeného použití vyprší odpovědnost za naši část, jakož i obecnou licenci.

CE Prohlášení

Pro účely směrnice ES (2014/30 / EU) a směrnice o nízkém napětí (2014/35 / EU) prohlašujeme shodu.

Byly použity tyto harmonizované normy:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 6100-3-2: 2014,
EN 6100-3-3: 2013, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014, IEC 60335-1-2016,
EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010, IEC 60335-2-41: 2012

Bezpečnost

Z bezpečnostních důvodů děti a mladiství mladší 16 let, stejně jako osoby, které nejsou schopny rozpoznat možná nebezpečí nebo nejsou seznámeny s tímto návodom k obsluze, nesmí používat toto zařízení!

Tento návod k obsluze prosím pečlivě dodržujte! Pokud se majitel změní, předávejte pokyny k použití. Všechna práce s tímto zařízením mohou být prováděna pouze v souladu s těmito pokyny. Kombinace vody a elektřiny může vést k vážnému ohrožení života a končetin, pokud není spojení rádně zřízeno nebo není rádně zacházeno.





Pozor! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Ujistěte se, že kabelová připojení jsou suchá.

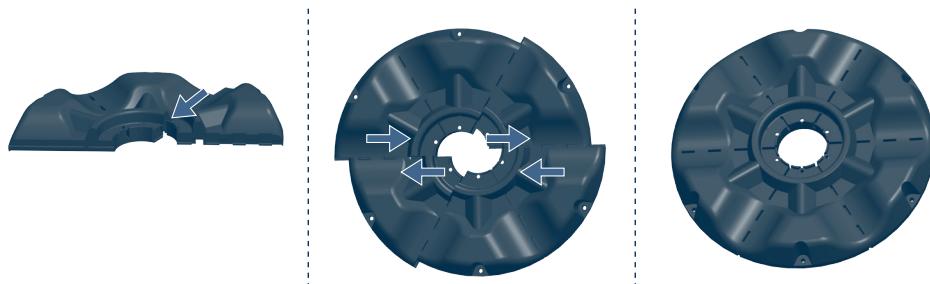
Přiložený napájecí zdroj a zástrčky elektrických vedení nejsou vodotěsné, ale pouze chráněné proti dešti a střikající vodě. Nesměj být instalovány ani instalovány ve vodě. Zástrčkové konektory zajistěte proti vlhkosti. Napájecí zdroj musí být nainstalován v bezpečném stavu a musí mít minimální vzdálenost 2 metrů od hrany rybníku. Kabel postupujte tak, aby nedošlo k poškození. Používejte pouze kably schválené pro venkovní použití. Přístroj používejte pouze v zásuvce s ochranným kontaktem. Musí být stanovenou v souladu s platnými národními předpisy. Zajistěte, aby byl ochranný vodič veden celou cestou k zařízení. Nikdy nepoužívejte instalace, adaptéry, prodlužovací nebo připojovací kably bez ochranného kontaktu! Ujistěte se, že zařízení je dodáváno s jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA pomocí zařízení pro zbytkový proud (FI nebo RCD). Síťové připojné kably nesměj mít menší průřez než gumové hadice s krátkým kódem H05RN-F. Prodlužovací kably musí odpovídат normě DIN VDE 620. Použijte kably pouze při odvýjení. Elektrické instalace na zahradních rybnících a plaveckých bazénech musí splňovat národní a mezinárodní předpisy pro instalaci. Porovnejte elektrická data užitkové sítě s údaji typového štítku.

Přístroj nesmí být provozován, pokud je kabel nebo skříň vadná! Vytáhněte síťovou zástrčku! Nenoste ani netahejte zařízení na připojovací kabel. Přístroj používejte pouze s napájecím zdrojem. Nikdy neotevírejte kryt spotřebiče nebo jeho části, pokud není výslovně uvedeno v návodu k obsluze. Vždy odpojte napájecí šňůru od všech zařízení ve vodě a z tohoto přístroje před prováděním jakékoli práce na zařízení! Máte-li jakékoli dotazy nebo problémy, obraťte se na svého elektrikáře pro svou vlastní bezpečnost!

Instalace a uvedení do provozu

Přístroj je dodáván jako kompletní sada s napájecím zdrojem a veškerým potřebným příslušenstvím. Plovák je již dodán předem sestaven. Pokud není plovák namontován, postupujte podle následujících pokynů k instalaci:





Přístroj je dodáván s osvětlením LED. S cílem rozšířit osvětlení zapnout lampu s jedním ze tří stran k průhledným krytem, dokud není v jedné rovině s malou mezerou do plovoucího tělesa a stiskněte lampu opatrně z plováku out (mírným tlakem musí být dostatečná, nenuťte! Under Může být nutné trochu přesunout části bazénu, což usnadňuje montáž a demontáž světla). Pokud všechna svítidla nejsou předmontována, nejprve zkontrolujte, zda jsou všechny zátky přišroubovány. Opatrně zasuňte světla jeden po druhém dolů nahoru do dodaných otvorů v plováku (poznamenejte si také polohu okrajů ve víku). Potom namontujte kryt čerpadla čerpadlem na plovák. Chcete-li to provést, vložte skříň s podávacím šroubem nahoru do plováku. Upevněte kryt čerpadla třemi dlouhými přídružnými čepy. Umístěte předem sestavený provzdušňovač do jeho zamýšlené polohy v bazénu a upevněte ho pomocí dodaného kabelu. Je důležité, aby byl ventilátor připevněn na nejméně dvou protilehlých stranách. Konečně připojte napájecí zdroj k dodanému transformátoru. Jakmile byly provedeny všechny přípravky a ponořený aerator v nádrži, může být uveden do provozu. Sledujte běžný provzdušňovač asi 30 minut a zkontrolujte hlaiveň neobvyklého hluku a průtoku stálé vody. Pokud není provzdušňovač po dobu delší než 30 minut čistý, došlo k poruše a musí být opraven.

DŮLEŽITÉ: Provzdušňovač má dva provozní režimy. V režimu 1 provzdušňovač běží nepřetržitě s maximálním výkonem. V režimu 2 je provzdušňovač v intervalu a mění výkon v 30 sekundovém cyklu. Režim lze přepnout odpojením napájecího zdroje a při opětovném zapnutí přístroje se automaticky spíná.



Vezměte prosím na vědomí, že pro správnou instalaci a uvedení do provozu naleznete příslušná videa na našem kanálu Youtube:
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>





čištění

Ujistěte se, že je jednotka před vypnutím a údržbou vypnuta a odpojena od zdroje napájení.

Kryt filtru a oběžné kolo musí být pravidelně čistit. Čistící interval silně závisí na stupni znečištění. Úroveň znečištění se může výrazně lišit od vody po vodu. K čištění krytu a motoru nejprve vyjměte plovák ventilátoru (uvolněním tří dlouhých zátek). Otevřete košík filtru otáčením košíku proti směru hodinových ručiček. K čištění rotoru a vnitřních částí odstraňte příslušné šrouby. Rotor lze potom snadno vytáhnout z pouzdra a vyčistit.

Nepoužívejte ostré předměty, jako je Ocelové kartáče používejte místo toho měkká houba. Tvrda skvrna, např. Vápenné usazeniny se nejlépe odstraní čističem čerpadel FIAP.

Nedostatečná údržba a čištění, které vedou k trvalému poškození zařízení, nepředstavují záruku ani záruku. Záruka se nevtahuje na škody způsobené nedostatečnou údržbou a čištěním během záruční doby. Škody způsobené nedostatečnou údržbou a čištěním je třeba také stanovit následně.

Vezměte prosím na vědomí příslušná videa o produktech na našem kanálu YouTube týkající se čištění a údržby:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



Opotřebení dílů

Čerpadlo musí být používáno pouze ve vodě, v ponořeném stavu. Čerpadlo nesmí být suché. Suchý chod vede k rychlému opotřebení a trvale poškozuje čerpadlo. Použití v znečištěné vodě s pevnými látkami a částicemi také vede k předčasnemu opotřebení a má negativní vliv na životnost čerpadla. Řasy nebo jiné rostliny, které mohou být umístěny kolem košíku filtru a mohou je rychle zablokovat, mohou vést ke snížení průtoku vody a zvýšenému opotřebení. Doporučujeme, abyste přístroj používali výhradně ve vodě bez rostlin, nebo zajistěte, aby nebyly nasávány žádné rostliny. Části opotřebení jsou vyloučeny ze záruky. Přiměřené čištění a péče sníží opotřebení přístroje.

Oprava

Napájení a osvětlení LED nelze opravit, jestliže jsou poškozené kably nebo pouzdro, a proto je nutné je vyměnit. Máte-li jakékoli dotazy nebo problémy, obraťte se na svého elektrikáře nebo specialistu na vlastní bezpečnost.





Skladování

Zařízení musí být vyřazeno z provozu a demontováno, pokud se očekává mráz. Zařízení vycistěte podle pokynů v části Čištění a údržba. Zařízení lze skladovat v suchu nebo mokrému. Pokud má být zařízení skladováno v suchu, je důležité, aby všechny součásti, včetně vnitřních částí motoru, byly zcela suché. U mokrého skladování umístěte vycištěný provzdušňovač do nádoby naplněné čerstvou vodou z vodovodu. Všimněte si, že nádoba je mrazuvzdorná.

likvidace

Zařízení musí být zlikvidováno v souladu s vnitrostátními právními předpisy. Použijte dodaný systém návratu. Před řezáním kabelů nechte zařízení nepoužitelné. Zeptejte se svého prodejce.





Instrucțiuni pentru acest manual

Înainte de a folosi aparatul pentru prima dată, vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare și să vă familiarizați cu aparatul. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile de siguranță pentru utilizarea corectă și sigură.

Destinația utilizării

FIAP AIR ACTIVE OxyFlow, denumit dispozitiv, poate fi utilizat numai pentru circulația și aerarea iazurilor, precum și în scopuri decorative în apele ornamentale. Aparatul poate fi utilizat numai în apă proaspătă. Toate celelalte părți din domeniul de livrare pot fi utilizate numai în acest context. Dispozitivul poate funcționa numai între + 5 ° C și + 35 ° C în intervalul de temperatură admisă. Domeniul de aplicare este pentru iazuri și bazine de apă cu și fără pești. Dispozitivul nu trebuie să funcționeze: în piscine, fără flux de apă, în cazul înghețului așteptat, nu în legătură cu substanțe chimice, produse alimentare, substanțe inflamabile sau explozive.

Utilizare necorespunzătoare

Utilizarea neautorizată și manipularea necorespunzătoare pot provoca pericole pentru acest echipament. În cazul utilizării neprevăzute, expiră răspunderea pentru partea noastră, precum și licența generală de operare.

Declarația CE

În sensul directivei CE (2014/30 / UE) și al directivei privind joasa tensiune (2014/35 / UE), declarăm conformitatea.

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 6100-3-2: 2014,
EN 6100-3-3: 2013, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014, IEC 60335-1-2016,
EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010, IEC 60335-2-41: 2012

Siguranță

Din motive de siguranță, copiii și tinerii sub vîrstă de 16 ani, precum și persoanele care nu reușesc să recunoască posibilele pericole sau nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni de utilizare, nu trebuie să utilizeze acest dispozitiv!

Vă rugăm să păstrați cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare! Dacă proprietarul se schimbă, transmiteți instrucțiunile de utilizare. Toate lucrările cu acest aparat pot fi efectuate numai în conformitate cu aceste instrucțiuni. Combinația dintre apă și electricitate





poate duce la un pericol grav pentru viață și membrul dacă conexiunea nu este stabilită corespunzător sau nu este tratată corespunzător.

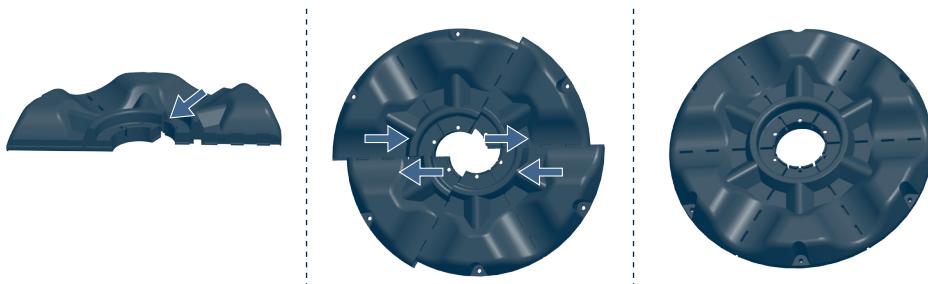
Atenție! Pericol de electrocutare. Asigurați-vă că conexiunile cablurilor sunt uscate. Alimentarea electrică inclusă și conexiunile cu prize ale liniilor electrice nu sunt impermeabile, ci numai apă și ploaie. Acestea nu trebuie instalate sau instalate în interiorul apei. Fixați conectorii împotriva umidității. Alimentarea cu energie electrică trebuie instalată în condiții de siguranță și trebuie să aibă o distanță minimă de 2 metri față de marginea iazului. Trageți cablul astfel încât să nu fie posibilă deteriorarea acestuia. Utilizați numai cabluri aprobată pentru utilizare în exterior. Operați dispozitivul numai la o priză cu un contact de protecție. Acest lucru trebuie stabilit în conformitate cu reglementările naționale aplicabile. Asigurați-vă că conductorul de protecție este trecut complet până la dispozitiv. Nu utilizați niciodată instalații, adaptoare, extensii sau cabluri de conectare fără contact de protecție! Asigurați-vă că dispozitivul este livrat cu un curent rezidual nominal de cel mult 30 mA prin intermediul unui dispozitiv de curent rezidual (FI sau RCD). Cablurile de conectare la rețea nu trebuie să aibă o secțiune transversală mai mică decât cablurile de furtun din cauciuc cu scurtcircuitul H05RN-F. Cablurile de extensie trebuie să fie conforme cu DIN VDE 620. Utilizați cablurile numai atunci când sunt derulate. Instalațiile electrice pe iazuri de gradina și bazine de inot trebuie să respecte reglementările nationale și internaționale de instalare. Comparați datele electrice ale rețelei de utilități cu cele ale etichetei de tip.

Dispozitivul nu trebuie să funcționeze dacă cablul sau carcasa sunt defecte! Trageți fișa de alimentare! Nu transportați sau trageți dispozitivul de pe cablul de conectare. Porniți dispozitivul doar cu unitatea de alimentare. Nu deschideți niciodată carcasa aparatului sau a părților asociate acestuia, cu excepția cazului în care este specificat explicit în instrucțiunile de utilizare. Deconectați întotdeauna cablul de alimentare de la toate dispozitivele din apă și de la această unitate înainte de a efectua orice lucrare asupra unității! Dacă aveți întrebări sau probleme, contactați-vă electricianul pentru siguranța dvs.!

Instalarea și punerea în funcțiune

Dispozitivul este furnizat ca un set complet cu sursa de alimentare și toate accesoriile necesare. Flotorul este livrat deja pre-asamblat. Dacă plutitorul nu este montat, urmați următoarele instrucțiuni de instalare:





Dispozitivul este livrat cu iluminare cu LED. În scopul de a extinde iluminatul rândul său, lampa cu una dintre cele trei margini de pe capacul transparent, până când este la același nivel cu mic decalaj la corpul flotant și apăsați lampa în jos cu atenție din plutitorul afară (ușor de presare trebuie să fie suficientă, nu forțăți! Sub Poate fi necesar să mutați ușor părțile piscinei, ceea ce facilitează instalarea și scoaterea luminilor). Dacă toate corpurile de iluminat nu sunt preasamblate, verificați mai întâi dacă toate capacele sunt înșurubate. Conectați luminiile cu atenție, în ordine, de jos în sus, în găurile prevăzute în plutitorul (nota aici, de asemenea, poziția marginii în capacul). Apoi montați carcasa pompei cu pompa pe plutitor. Pentru a face acest lucru, introduceți carcasa cu șurubul de alimentare în sus în flotor. Strângeți carcasa pompei cu cele trei știfturi lungi de reținere. Așezați aeratorul preasamblat în poziția prevăzută în piscină și fixați-l cu cablul furnizat. Este important ca ventilatorul să fie fixat pe cel puțin două laturi opuse. În final, conectați sursa de alimentare la transformatorul furnizat. De îndată ce au fost făcute toate pregătirile și aeratorul este scufundat în rezervor, acesta poate fi pus în funcțiune. Urmăriți aeratorul de funcționare timp de aproximativ 30 de minute și verificați cilindrul pentru un zgomot neobișnuit și un debit constant de apă. Dacă aeratorul nu funcționează curat mai mult de 30 de minute, există o defecțiune și trebuie reparați.

IMPORTANT: Aeratorul are două moduri de funcționare. În modul 1 aeratorul funcționează continuu cu putere maximă. În modul 2, aeratorul funcționează în interval și variază puterea în ciclul de 30 de secunde. Modul poate fi comutat prin deconectarea sursei de alimentare și se comută automat când aparatul este pornit din nou.

Vă rugăm să rețineți videoclipurile corespunzătoare produsului din canalul nostru Youtube pentru instalare și punere în funcțiune corectă:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>





Curățenie

Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de alimentare înainte de orice curățare sau întreținere.

Carcasa filtrului și rotorul trebuie curățate la intervale regulate. Intervalul de curățare depinde foarte mult de gradul de contaminare. Nivelul de poluare poate varia semnificativ de la apă la apă. Pentru a curăța carcasa și motorul, mai întâi scoateți plutitorul ventila-torului (prin slăbirea celor trei dopuri lungi). Deschideți coșul de filtru rotind coșul în sens invers acelor de ceasornic. Pentru a curăța rotorul și părțile interioare, scoateți suruburile corespunzătoare. Rotorul poate fi apoi ușor desprins din bucătă și curățat. Nu utilizați obiecte ascuțite, cum ar fi Pensule de otel, utilizați unul burete moale. Petele persistente, de ex. Depozitele de apă se îndepărtează cel mai bine cu pompa de curățare FIAP.

Întreținerea și curățarea insuficiente care duc la deteriorarea permanentă a dispozitivului nu constituie o garanție sau garanție. De asemenea, garanția nu acoperă pagubele cauzate de întreținerea și curățarea insuficiente în timpul perioadei de garanție. Deteriorările cauzate de întreținerea și curățarea necorespunzătoare trebuie, de asemenea, stabilite ulterior.

Vă rugăm să rețineți videoclipurile corespunzătoare produselor din canalul nostru Youtube cu privire la curățare și întreținere:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



Piese de uzură

Pompa trebuie utilizată numai în apă, în stare scufundată. Pompa nu trebuie să se usuce. Uscare conduce la o uzură rapidă și la daune permanente pompei. Utilizarea în apă poluată cu solide și particule conduce, de asemenea, la uzură prematură și are o influență negativă asupra duratei de viață a pompei. Algele sau alte plante care pot fi plasate în jurul coșului de filtru și care pot bloca rapid pot conduce la reducerea debitului de apă și la creșterea uzurii. Vă recomandăm să folosiți aparatul exclusiv în apă fără plante sau să vă asigurați că nu se pot aspira plante. Articolele de uzură sunt excluse din garanție. Curățarea și îngrijirea adecvată vor reduce uzura aparatului.





Reparație

Alimentarea cu energie electrică și iluminarea cu LED-uri nu pot fi reparate atunci când cablurile sau carcasa sunt deteriorate și, prin urmare, trebuie înlocuite. Dacă aveți întrebări sau probleme, vă rugăm să contactați electricianul sau dealerul dvs. specializat pentru propria dvs. siguranță.

Depozitare

Dispozitivul trebuie scos din funcțiune și demontat dacă se așteaptă îngheț. Curățați dispozitivul conform descrierii din secțiunea Curățare și întreținere. Dispozitivul poate fi depozitat uscat sau umed. Dacă dispozitivul trebuie depozitat uscat, este important ca toate componente, inclusiv părțile interioare ale motorului, să fie complet uscate. Pentru depozitarea umedă, așezați aeratorul curățat într-un recipient umplut cu apă proaspătă de la robinet. Rețineți că recipientul este înghețat.

Dispoziție

Dispozitivul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările legale naționale. Utilizați sistemul de returnare furnizat. Înainte de a tăia cablurile, faceți aparatul inutilizabil.

Adresați-vă vânzătorului.





Инструкции за това ръководство

Преди да използвате уреда за първи път, моля, прочетете ръководството за експлоатация и се запознайте с уреда. Уверете се, че спазвате инструкциите за безопасност за правилна и безопасна употреба.

Предназначение

FIAP AIR ACTIVE OxyFlow, наричан още устройството, може да се използва само за циркулация и аериране на езера, както и за декоративни цели в декоративни води. Уредът може да се използва само в прясна вода. Всички останали части от обхвата на доставка могат да се използват само в този контекст. Устройството може да работи само между + 5 ° С и + 35 ° С в границите на допустимата температура. Областта на приложение е за езерца и водоеми с и без риба. Устройството не трябва да работи: В басейни, без воден поток, в случай на замръзване се очаква, а не във връзка с химикали, хранителни продукти, запалими или експлозивни вещества.

Неподходяща употреба

Неоторизираната употреба и неправилното боравене могат да доведат до опасности за това оборудване. В случай на непредназначена употреба, отпада отговорността от наша страна, както и общият оперативен лиценз.

CE Декларация

За целите на Директивата на ЕС (2014/30 / EC) и Директивата за ниско напрежение (2014/35 / EC) декларираме съответствие.

Прилагат се следните хармонизирани стандарти:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 6100-3-2: 2014,
EN 6100-3-3: 2013, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014, IEC 60335-1-2016,
EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010, IEC 60335-2-41: 2012

безопасност

От съображения за безопасност, децата и младежите под 16-годишна възраст, както и лицата, които не са в състояние да разпознават възможни опасности или не са запознати с тези инструкции за експлоатация, не трябва да използват това устройство!





Моля, пазете внимателно тези инструкции за експлоатация! Ако собственикът се промени, предайте инструкциите за употреба. Всички работи с това устройство могат да се извършват само в съответствие с тези инструкции. Комбинацията от вода и електричество може да доведе до сериозна опасност за живота и крайника, ако връзката не е установена правилно или не се работи правилно.

Внимание! Опасност от токов удар. Уверете се, че кабелните връзки са сухи.

Включеното захранване и захранващите кабели на захранващите линии не са водоустойчиви, а само защитени от дъжд и вода. Те не трябва да се инсталират или инсталират във водата. Затегнете конекторите от влага. Захранването трябва да бъде инсталирano в безопасно състояние и трябва да има минимално разстояние от 2 метра до ръба на езерото. Прокарайте кабела, така че да не е възможно повреди. Използвайте само кабели, които са одобрени за използване на открито. Използвайте устройството само в контакт с предпазен контакт. Това трябва да се установи съгласно приложимите национални разпоредби. Уверете се, че защитният проводник преминава през устройството. Никога не използвайте инсталации, адаптори, удължители или свързвачи кабели без защитен контакт! Уверете се, че устройството е снабдено с номинален остатъчен ток не по-голям от 30 mA чрез устройство за остатъчен ток (FI или RCD). Кабелите за свързване към мрежата не трябва да имат по-малко напречно сечение от гumenите маркучи с къс код H05RN-F. Удължителните кабели трябва да отговарят на DIN VDE 620. Използвайте кабели само когато се развиват. Електрическите инсталации на градинските езера и плувните басейни трябва да отговарят на националните и международните разпоредби за монтаж. Сравнете електрическите данни на мрежата за комунални услуги с тези на типовия етикет.

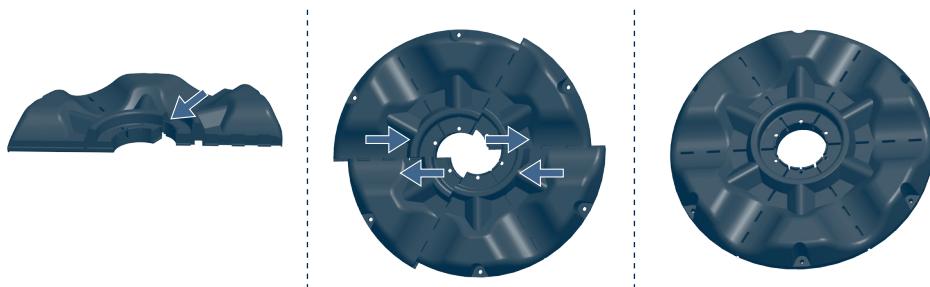
Устройството не трябва да работи, ако кабелът или корпусът са дефектни! Издърпайте щепсела! Не носете или издърпайте устройството на свързвачия кабел. Управлявате устройството само с неговия захранващ блок. Никога не отваряйте корпуса на уреда или свързаните с него части, освен ако не е изрично посочено в ръководството за експлоатация. Винаги изваждайте захранващия кабел от всички устройства във водата и от това устройство, преди да извършите каквото и да е работа на устройството! Ако имате въпроси или проблеми, свържете се с Вашия електротехник за ваша собствена безопасност!





Инсталиране и пускане в експлоатация

Устройството се доставя като комплект с електрозахранване и всички необходими аксесоари. Поплавъкът вече е доставен предварително сглобен. Ако поплавъкът не е монтиран, следвайте следните инструкции за инсталација:



Устройството е снабдено със светодиодно осветление. С цел разширяване на осветлението включете лампата с една от трите ръбовете на прозрачния капак, докато тя е на едно ниво с малка разлика плаващото тяло и натиснете лампата надолу внимателно от поплавъка (леко натискане трябва да е достатъчен, не вкарвайте! Под. Може да се наложи малко да се преместят части от басейна, което улеснява монтирането и отстраняването на светлините). Ако всички осветителни тела не са предварително сглобени, първо проверете дали всички капачки се завинтват. Внимателно вмъкнете светлините един по един отдолу нагоре в предвидените отвори в поплавъка (също така отбележете позицията на ръбовете във капака). След това монтирайте корпуса на помпата с помпата на поплавъка. За да направите това, поставете корпуса с винта за подаване нагоре в поплавъка. Закрепете корпуса на помпата с трите дълги задържащи щифта. Поставете предварително монтирания аератор в предвиденото му положение в басейна и го фиксирайте с предоставения кабел. Важно е вентилаторът да е закрепен на поне две противоположни страни. Накрая свържете захранването към приложения трансформатор. Веднага след като са направени всички подготовкви и аераторът е потопен в резервоара, това може да бъде пуснато в действие. Гледайте действащия аератор за около 30 минути и проверете барабана за необичаен шум и постоянен воден поток. Ако аераторът не работи чист за повече от 30 минути, има неизправност и трябва да бъде ремонтирана.



ВАЖНО: Аераторът има два режима на работа. В режим 1 аераторът работи непрекъснато с максимална мощност. В режим 2 аераторът работи в интервал и променя мощността в цикъла от 30 секунди. Режимът може да се превключи чрез изключване на захранването и се включва автоматично при включване на устройството.

Моля, обърнете внимание на съответните продуктови видеоклипове в нашия канал в YouTube за правилна инсталация и пускане в експлоатация: <https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



почистване

Уверете се, че устройството е изключено и изключено от захранващия източник преди почистване или поддръжка.

Корпусът на филтъра и работното колело трябва да се почистват на редовни интервали от време. Интервалът на почистване силно зависи от степента на замърсяване. Нивото на замърсяване може да варира значително от водата до водата. За да почистите корпуса и двигателя, първо извадете поплавъка на вентилатора (като разхлабите трите дълги тапи). Отворете филтърната кошница, като завъртите кошницата обратно на часовниковата стрелка. За да почистите ротора и вътрешните части, отстранете съответните винтове. След това роторът може лесно да се извади от втулката и да се почисти. Не използвайте остри предмети като например Стоманени четки, използвайте вместо това мека гъба. Упорити петна, напр. Почистването на варовиците най-добре се премахва с помпата за почистване на помпата FIAP.

Недостатъчна поддръжка и почистване, което да доведе до трайно увреждане на оборудването, не предоставят обезпечение или гаранция е. Вредите, които се дължат на недостатъчната поддръжка и почистване по време на гаранционния период, също не се покриват от гаранцията. Повредата, причинена от неадекватна поддръжка и почистване, също трябва да бъде определена след това.

Моля, обърнете внимание на съответните продуктови видеоклипове в нашия канал на YouTube относно почистването и поддръжката:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>





износващи се части

Помпата може да се използва само във вода, в потопено състояние. Помпата не трябва да изсъхва. Сухият ход води до бързо износване и повреда на помпата постоянно. Използването на замърсени води с твърди частици, а също води до преждевременно износване и засяга живота на помпата отрицателен. Водорасли или други растения, които могат да са скрити коша филтър и контакти това бързо да доведе до намаляване на притока на вода и висока степен на износване. Ние препоръчваме единица ausschließlich във водите без инсталации в експлоатация, или да се гарантира, че няма растения могат да се аспира. Носещите части са изключени от гаранцията. Адекватното почистване и грижи ще намалят износването на устройството.

ремонт

Електрозахранването и LED осветление не са в състояние да reparatur до повреда на кабелите или на корпуса и трябва да се подмени. Ако имате въпроси или проблеми, моля свържете се с Вашата лична безопасност на квалифициран електротехник или дистрибутора.

съхранение

Устройството трябва да бъде изведено от експлоатация и да бъде извадено, ако се очаква замръзване. Почистете устройството, както е описано в „Почистване и поддръжка“. Устройството може да се съхранява сухо или мокро. Ако устройството трябва да се съхранява на сухо, важно е, че sämtliche компоненти, вътрешните части на двигателя са напълно сухи. В мокро съхранение поставете почистват аератор в контейнер, изпълнен с резервоар прясна вода от чешмата. Обърнете внимание, че контейнерът е без замръзване.

изхвърляне

Уредът трябва да бъде изхвърлен в съответствие с националните правни разпоредби. Използвайте предоставената система за връщане. Преди да отрежете кабелите, направете устройството неизползваемо. Попитайте вашия дилър.





Інструкція для цього посібника

Перш ніж використовувати пристрій вперше, прочитайте інструкцію з експлуатації та ознайомтеся з приладом. Обов'язково дотримуйтесь інструкцій з безпеки для правильного та безпечноного використання.

Призначене використання

FIAP AIR ACTIVE OxyFlow, згаданий як пристрій, може використовуватися тільки для циркуляції та аерації ставків, а також для декоративних цілей у декоративних водах. Прилад можна використовувати тільки у прісній воді. Всі інші частини, що входять до сфери постачання, можуть використовуватися тільки в цьому контексті. Пристрій може працювати лише від + 5 ° С до + 35 ° С у межах допустимої температури. Область застосування для ставків та водяних басейнів з рибою та без нього. Прилад не повинен працювати: у плавальних басейнах, без водяного потоку, в разі очікування морозу, не пов'язаних з хімікатами, харчовими продуктами, легкозаймистими або вибухонебезпечними речовинами.

Неправильне використання

Неавторизоване використання та неналежне поводження може спричинити небезпеку для цього обладнання. У разі непередбаченого використання відповідальність за нашу частину, а також загальну ліцензію на дію закінчується.

Декларація РС

Для цілей Директиви ЄС (2014/30 / ЄС) та Директиви щодо низького напруги (2014/35 / ЄС) ми заявляємо про відповідність.

Були застосовані наступні гармонізовані стандарти:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 6100-3-2: 2014,

EN 6100-3-3: 2013, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014, IEC 60335-1-2016,

EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010, IEC 60335-2-41: 2012

Безпеки

З міркувань безпеки, діти та молоді віком до 16 років, а також особи, які не можуть визнати можливі небезпеки або не знайомі з цією інструкцією з експлуатації, не повинні користуватися цим пристроєм!

Будь ласка, уважно тримайте інструкцію з експлуатації! Якщо власник зміниться, передайте інструкції з користування. Вся робота з цим пристроєм може





здійснюватися лише відповідно до цих інструкцій. Поєдання води та електрики може привести до серйозної небезпеки для життя та кінцівок, якщо з'єдання не встановлено належним чином або неправильно оброблено.

Увага! Небезпека ураження електричним струмом. Переконайтесь, що кабельні з'єдання сухі.

Включене джерело живлення та штепсельні підключення ліній електропередачі не є водонепроникними, але захищені лише від дощу та бризок. Вони не повинні бути встановлені або встановлені всередині води. Закріпіть штекерні з'єднувачі від вологи. Блок живлення повинен бути встановлений у безпечному стані та мати мінімальну відстань до 2 метрів до краю ставка. Прокладіть кабель так, щоб не було пошкоджень. Використовуйте лише кабелі, схвалені для використання на вулиці. Використовуйте пристрій лише в гніздо з захисним контактом. Це повинно бути встановлено відповідно до застосовних національних правил. Переконайтесь, що захисний провідник проходить повз до пристрою. Ніколи не використовуйте установки, адаптери, розширення або підключення без захисного контакту!

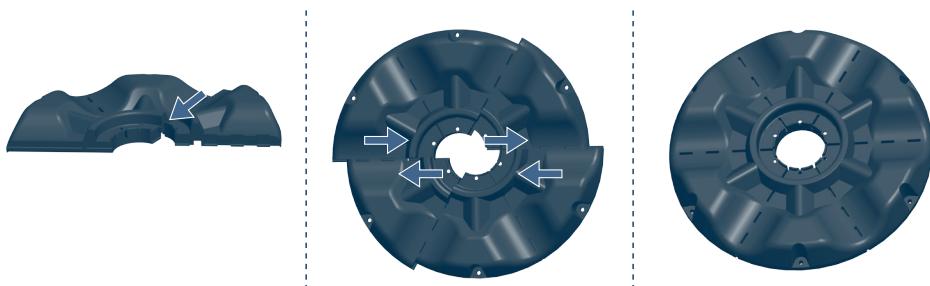
Переконайтесь, що пристрій постачається з номінальним залишковим струмом не більше 30 mA через пристрій залишкового струму (FI або RCD). Кабелі мережевого зв'язку не повинні мати меншого перетину, ніж лінії гумових шлангів із коротким кодом H05RN-F. Подовжуvalльні кабелі повинні відповісти вимогам DIN VDE 620. Використовуйте кабелі тільки тоді, коли розмотуйте. Електричні установки на садові ставки та ставки повинні відповісти національним та міжнародним правилам встановлення. Порівняйте електричні дані у комунальній мережі з даними мітки типу.

Пристрій не повинен працювати, якщо кабель або корпус несправні! Витягніть штепсель! Не носіть та не потягніть пристрій на з'єднувальний кабель. Працюйте лише з пристроєм живлення. Ніколи не відкривайте корпус приладу або пов'язаних з ним деталей, якщо це чітко не зазначено в інструкції з експлуатації. Завжди відключайте шнур живлення від усіх пристроїв у воді та від даного пристрою перед виконанням будь-яких робіт на приладі! Якщо у вас є будь-які питання або проблеми, будь ласка, зв'яжіться зі своїм електриком для власної безпеки!



Монтаж та введення в експлуатацію

Пристрій постачається в комплекті з джерелом живлення та усіма необхідними аксесуарами. Поплавок вже доставлений попередньо зібраним. Якщо плавач не встановлений, дотримуйтесь наступних інструкцій з установки:



Пристрій оснащений світлодіодним освітленням. Для того, щоб розширити освітлення включіть лампу з одним з трьох ребер на прозорій кришці, поки він знаходиться на одному рівні з невеликим проміжком до плаваючого тіла і натисніть лампу обережно з поплавка з (злегка натиснути повинна бути достатніми, не змушуйте! Under). Можливо, доведеться трохи перемістити частини басейну, що полегшить встановлення та видалення вогнів). Якщо всі світильники не попередньо зібрані, спочатку перевірте, чи не закріплена всі кришки. Обережно вставте світло один за одним віднизу до верху до передбачених отворів в поплавці (також слід зазначити положення краю в кришці). Потім встановіть корпус насоса насосом на поплавці. Для цього вставте корпус гвинтом подачі в поплавці. Закріпіть корпус насоса три довгими штифтами. Поставте попередньо зібраний аератор у передбачуваному положенні в басейні та зафіксуйте його за допомогою кабелю, що постачається. Важливо, щоб вентилятор був прикріплений принаймні двома протилежними сторонами. Нарешті, підключіть джерело живлення до будованого трансформатора. Як тільки всі препарати були зроблені, а аератор занурюється в резервуар, його можна буде ввести у експлуатацію. Спостерігайте за робочим аератором приблизно 30 хвилин і перевірте стовбур на незвичний шум і стійкий потік води. Якщо аератор не промиває більше 30 хвилин, виникає помилка і його необхідно відремонтувати.



ВАЖЛИВО: Аератор має два режими роботи. У режимі 1 аератор працює безперервно з максимальною потужністю. У режимі 2 аератор працює в інтервалі та змінює потужність протягом 30-секундного циклу. Режим можна перемикати шляхом відключення джерела живлення та автоматично перемикається, коли пристрій знову увімкнений.



Зверніть увагу на відповідні відеопродукції на нашому каналі Youtube для правильної установки та введення в експлуатацію:
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

прибирання

Переконайтесь, що пристрій вимкнено та від'єднано від джерела живлення перед очищеннем чи технічним обслуговуванням.

Корпус фільтра та робоче колесо необхідно регулярно очищати. Час очищення сильно залежить від ступеня забруднення. Рівень забруднення може суттєво відрізнятися від води до води. Щоб очистити корпус та двигун, спершу зніміть поплавець вентилятора (розпустіть три довгих пробника). Відкрийте кошик фільтра, повертаючи корзину проти годинникової стрілки. Щоб очистити ротор та внутрішні частини, зніміть відповідні гвинти. Ротор можна легко витягнути з куща та очистити. Не використовуйте гострі предмети, такі як Сталі щітки використовуйте один замість цього м'яка губка Уперті плями, наприклад Лайлові відкладення краще видаляти за допомогою очищувача насосів FIAP.

Недостатнє технічне обслуговування і очищення, які призводять до незворотного пошкодження обладнання, не дають гарантію або гарантія. Удар, які виникають через недостатнє технічне обслуговування і очищення протягом гарантійного терміну, також не покривається гарантією. Пошкодження, спричинені неадекватним технічним обслуговуванням та очищенням, також повинні бути визначені пізніше.



Зверніть увагу на відповідні відеопродукції на нашому каналі Youtube щодо чищення та обслуговування:
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>





знос деталей

Насос повинен використовуватися тільки в воді, в зануреному стані. Насос не повинен висихати. Сухий побіг призводить до швидкого зносу та пошкодження насоса назавжди. Використання в забрудненій воді з твердими частинками, а також призводить до передчасного зносу і впливає на термін служби насоса негативного. Водорості або інші рослини, які можуть бути розміщені навколо корзини фільтрів і можуть блокувати це швидко, можуть призвести до зменшення витрати води та збільшення зносу. Ми рекомендуємо експлуатувати прилад виключно у воді без рослин або забезпечити відсутність будь-яких рослин. Деталі зносу виключаються з гарантії. Адекватне прибирання та обслуговування допоможуть знизити знос пристрою.

ремонт

Блок живлення та світлодіодне освітлення не можуть бути відремонтовані, якщо кабелі або корпус пошкоджені, і тому повинні бути замінені. Якщо у вас виникли питання або проблеми, будь ласка, зверніться до свого електрика або спеціалізованого дилера для вашої власної безпеки.

зберігання

Пристрій повинен бути знятий з експлуатації та видалений, якщо передбачається заморозка. Очистіть пристрій, як описано в розділі „Очищення та обслуговування“. Пристрій може зберігатися сухим або вологим. Якщо пристрій потрібно зберігати сухим, важливо, щоб усі компоненти, включаючи внутрішні частини двигуна, були повністю сухими. Для вологого зберігання помістіть очищуваний аератор у контейнер, наповнений свіжою водопровідною водою. Зверніть увагу, що контейнер не замерзний.





Инструкции для данного руководства

Перед первым использованием прибора ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации и ознакомьтесь с прибором. Обязательно соблюдайте указания по технике безопасности для правильного и безопасного использования.

Предполагаемое использование

FIAP AIR ACTIVE OxyFlow, называемый устройством, может использоваться только для циркуляции и аэрации прудов, а также для декоративных целей в декоративных водах. Прибор можно использовать только в пресной воде. Все остальные части из сферы поставки могут использоваться только в этом контексте. Устройство может работать только от + 5 ° С до + 35 ° С в диапазоне допустимой температуры. Область применения предназначена для прудов и водоемов с рыбой и без нее. Устройство не должно эксплуатироваться: в плавательных бассейнах, без потока воды, в случае ожидаемого мороза, а не в отношении химических веществ, пищевых продуктов, легковоспламеняющихся или взрывчатых веществ.

Неправильное использование

Несанкционированное использование и неправильное обращение могут привести к опасностям для этого оборудования. В случае неиспользованного использования ответственность с нашей стороны, а также общая операционная лицензия истекают.

Декларация CE

Для целей Директивы ЕС (2014/30 / EC) и Директивы по низковольтному оборудованию (2014/35 / EC) мы заявляем о соответствии.

Были применены следующие согласованные стандарты:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 6100-3-2: 2014,

EN 6100-3-3: 2013, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014, IEC 60335-1-2016,

EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010, IEC 60335-2-41: 2012

безопасности

По соображениям безопасности дети и молодые люди в возрасте до 16 лет, а также лица, которые не могут распознать возможные опасности или не знакомы с настоящей инструкцией по эксплуатации, не должны использовать это устройство!

Соблюдайте настоящую инструкцию по эксплуатации! Если владелец изменяет,





передайте инструкции по использованию. Все работы с этим устройством могут выполняться только в соответствии с этими инструкциями. Комбинация воды и электричества может привести к серьезной опасности для жизни и конечности, если соединение или неправильное обращение не выполняются должным образом.

Внимание! Опасность поражения электрическим током. Убедитесь, что кабельные соединения сухие.

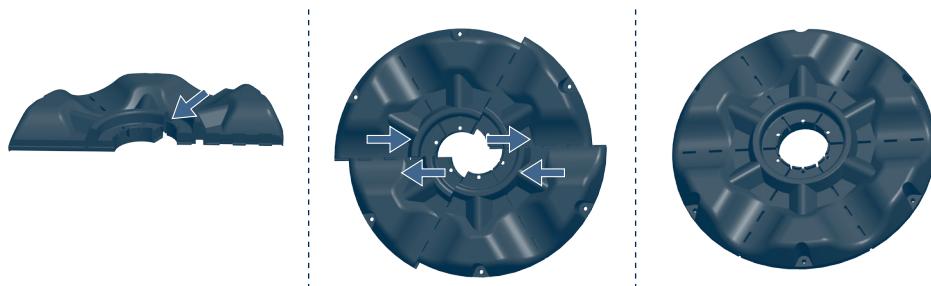
Включенный источник питания и штепсельные соединения линий электропередач не являются водонепроницаемыми, но только защита от дождя и брызг. Они не должны устанавливаться и устанавливаться внутри воды. Закрепите штекерные разъемы от влаги. Блок питания должен быть установлен в безопасном состоянии и должен находиться на расстоянии не менее 2 метров от края пруда. Проложите кабель так, чтобы не было повреждений. Используйте только кабели, которые одобрены для использования на открытом воздухе. Эксплуатируйте устройство только в гнезде с защитным контактом. Это должно быть установлено в соответствии с применимыми национальными правилами. Убедитесь, что защитный проводник прошел весь путь до устройства. Никогда не используйте установки, адаптеры, удлинители или соединительные провода без защитного контакта! Убедитесь, что устройство оснащено номинальным остаточным током не более 30 мА через устройство остаточного тока (FI или RCD). Сетевые соединительные кабели не должны иметь меньшего поперечного сечения, чем линии резиновых шлангов с короткой крышкой H05RN-F. Удлинительные кабели должны соответствовать DIN VDE 620. Используйте кабели только после разматывания. Электрические установки на садовых прудах и прудах для плавания должны соответствовать национальным и международным правилам установки. Сравните электрические данные в сети общего пользования с таблицами типов.

Устройство не должно работать, если кабель или корпус неисправен! Вытащите вилку сетевого шнура! Не носите и не тяните устройство за соединительный кабель. Используйте только устройство с блоком питания. Никогда не открывайте корпус прибора или его частей, если это не указано в инструкции по эксплуатации. Всегда отключайте шнур питания от всех устройств в воде и от этого устройства, прежде чем выполнять какие-либо работы с устройством! Если у вас есть какие-либо вопросы или проблемы, обратитесь к своему электрику за вашей собственной безопасностью!



Установка и ввод в эксплуатацию

Устройство поставляется в комплекте с блоком питания и всеми необходимыми принадлежностями. Поплавок уже поставляется предварительно собранным. Если поплавок не установлен, следуйте инструкциям по установке:



Устройство оснащено светодиодным освещением. Чтобы снять освещение, поверните светильник одним из трех краев на прозрачной крышке до тех пор, пока он не станет заподлицо с небольшим зазором на поплавке и осторожно вытащите светильник вниз из поплавка (световое давление должно быть достаточным, не используйте силу! Возможно, потребуется немного перемещать части бассейна, что облегчает установку и снятие света). Если все светильники не предварительно собраны, сначала проверьте, все ли крышки навинчены. Осторожно вставьте огни один за другим снизу вверх в предусмотренные отверстия в поплавке (также обратите внимание на положение краев в крышке). Затем установите корпус насоса с насосом на поплавок. Для этого вставьте корпус с подающим винтом в поплавок. Закрепите корпус насоса тремя длинными стопорными штифтами. Поместите предварительно собранный аэратор в нужное положение в бассейне и закрепите его с помощью прилагаемого шнура. Важно, чтобы вентилятор был закреплен, по меньшей мере, на двух противоположных сторонах. Наконец, подключите источник питания к прилагаемому трансформатору. Как только все приготовления были сделаны, и аэратор погружен в бак, это можно ввести в эксплуатацию. Следите за работающим аэратором в течение примерно 30 минут и проверьте бочонок на необычный шум и устойчивый поток воды. Если аэратор не работает в течение более 30 минут, возникает ошибка и его необходимо отремонтировать.



ВАЖНО: Аэратор имеет два режима работы. В режиме 1 аэратор работает непрерывно с максимальной мощностью. В режиме 2 аэратор работает в интервале и меняет мощность в 30-секундном цикле. Режим можно переключать, отключая питание, и автоматически включается при повторном включении.

Пожалуйста, обратите внимание на соответствующие видеоролики продуктов на нашем Youtube канале для правильной установки и ввода в эксплуатацию: <https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



уборка

Перед чисткой или обслуживанием убедитесь, что устройство выключено и отключено от источника питания.

Корпус фильтра и рабочее колесо необходимо регулярно очищать. Интервал очистки сильно зависит от степени загрязнения. Уровень загрязнения может значительно различаться от воды к воде. Для очистки корпуса и двигателя сначала снимите поплавок вентилятора (ослабляя три длинных удерживающих штифта). Откройте корзину фильтра, повернув корзину против часовой стрелки. Для очистки ротора и внутренних частей снимите соответствующие винты. Затем ротор можно легко вытащить из втулки и очистить. Не используйте острые предметы, такие как Стальные щетки, используйте один вместо мягкая губка. Упрямые пятна, например. Отложения извести лучше удалять с помощью очистителя насоса FIAP.

Недостаточное техническое обслуживание и чистка, которые приводят к постоянному повреждению устройства, не являются гарантией или гарантией. Повреждения, вызванные недостаточным обслуживанием и очисткой в течение гарантийного срока, также не покрываются гарантией. Повреждения, вызванные неадекватным обслуживанием и очисткой, также должны быть определены впоследствии.

Обратите внимание на соответствующие видеоролики продукта на нашем канале Youtube, касающиеся очистки и обслуживания:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>





износ деталей

Насос должен использоваться только в воде, в погруженном состоянии. Насос не должен работать насухо. Сухой ход приводит к быстрому износу и постоянному повреждению насоса. Использование в загрязненной воде с твердыми частицами и частицами также приводит к преждевременному износу и отрицательно влияет на срок службы насоса. Водоросли или другие растения, которые могут быть размещены вокруг корзины фильтров и могут быстро ее блокировать, могут привести к уменьшению расхода воды и повышенному износу. Мы рекомендуем вам работать с прибором исключительно в воде без растений или следить за тем, чтобы растения не могли всасываться. Изношенные детали исключены из гарантии. Адекватная очистка и уход уменьшают износ устройства.

ремонт

Источник питания и светодиодное освещение не могут быть отремонтированы, когда кабели или корпус повреждены и поэтому их необходимо заменить. Если у вас есть какие-либо вопросы или проблемы, обратитесь за помощью к своему электрику или вашему специалисту.

хранение

Устройство должно быть выведено из эксплуатации и удалено, если ожидается заморозка. Очистите устройство, как описано в разделе «Очистка и обслуживание». Устройство может храниться в сухом или влажном состоянии. Если устройство должно храниться в сухом месте, важно, чтобы все компоненты, включая внутренние части двигателя, были полностью сухими. Для влажного хранения поместите очищенный аэратор в емкость, наполненную свежей водопроводной водой. Обратите внимание, что контейнер не содержит мороза.

удаление

Устройство должно быть утилизировано в соответствии с национальными правовыми нормами. Используйте предоставленную систему возврата. Перед отключением кабелей сделайте устройство непригодным. Спросите своего дилера.





Bu kılavuz için talimatlar

Cihazı ilk kez kullanmadan önce lütfen kullanma talimatlarını okuyun ve cihazı tanıtmaya özen gösterin. Düzgün ve güvenli kullanım için güvenlik talimatlarına uymaya dikkat edin.

Kullanım amacı

FIAP HAVA AKTİF OxyFlow, cihaz olarak anılacaktır, ancak süs sularında dekoratif amaçlarla olduğu gibi göletlerin dolaşımı ve havalandırılması için de kullanılabilir. Cihaz sadece tatlı suda kullanılabilir. Teslimat kapsamındaki diğer tüm parçalar sadece bu bağlamda kullanılabilir. Cihaz, sadece izin verilen sıcaklık aralığında + 5 ° C ile + 35 ° C arasında çalıştırılabilir. Uygulama alanı, balık stokları olan veya olmayan göletler ve su havzaları içindir. Cihaz çalıştırılmamalıdır: Havuzlarda, su akışı olmaksızın, donma beklenliğinde, kimyasallar, gıda maddeleri, yanıcı veya patlayıcı maddelerle bağlantılı değil.

Uygun olmayan kullanım

Yetkisiz kullanım ve yanlış kullanım bu ekipmanın tehlikelerine neden olabilir. Amaçsız kullanım durumunda, bölümümüzün sorumluluğu ve genel işletme lisansı süresi sona erer.

CE Deklarasyonu

EC Yönergesi (2014/30 / AB) ve Düşük Voltaj Yönergesi (2014/35 / AB) amaçları doğrultusunda, uygunluk beyan ederiz.

Aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlar uygulanmıştır:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 6100-3-2: 2014,
EN 6100-3-3: 2013, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014, IEC 60335-1-2016,
EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010, IEC 60335-2-41: 2012

Emniyet

Güvenlik nedenlerinden ötürü, 16 yaşın altındaki çocuklar ve gençler ile olası tehlikeleri fark edemeyen ya da bu kullanma talimatlarını bilen kişiler bu cihazı kullanmamalıdır!

Lütfen bu kullanım talimatlarını dikkatli bir şekilde saklayın! Sahibi değişimse kullanım talimatlarını iletin. Bu cihazla yapılan tüm çalışmalar sadece bu talimatlara uygun olarak yapılabilir. Su veya elektrik kombinasyonu, bağlantı veya yanlış kullanım uygun şekilde gerçekleştirilemezse can ve bacaklarda ciddi bir tehlike oluşturabilir.



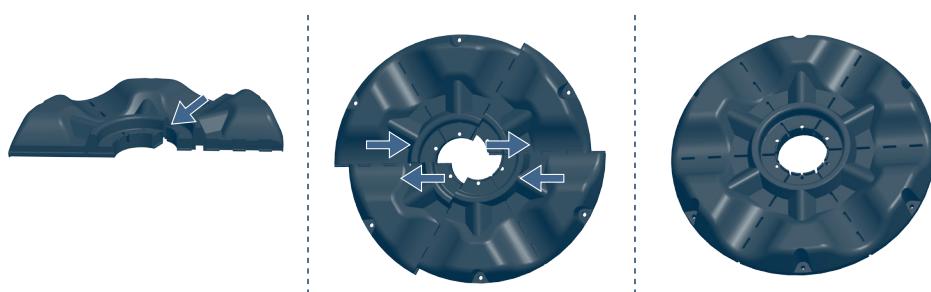
**Dikkat! Elektrik şoku tehlikesi. Kablo bağlantılarının kuru olduğundan emin olun.**

Dahil edilen güç kaynağı ve güç hatlarının fiş bağlantıları su geçirmez değildir, ancak yalnızca yağmur ve su sıçramasına karşı korunmuştur. Suya monte edilmemeli veya monte edilmemelidir. Fiş konektörlerini neme karşı sabitleyin. Güç kaynağı güvenli bir yerde kurulmalı ve havuzun kenarına en az 2 metre uzaklıkta olmalıdır. Hasarın mümkün olmadığı şekilde kabloyu yönlendirin. Sadece dış mekanda kullanım için onaylanan kabloları kullanın. Cihazı sadece bir koruyucu kontaklı bir sokete çalıştırın. Bu, yürürlükteki ulusal düzenlemelere göre kurulmalıdır. Koruyucu iletkenin cihaza kadar tamamen geçirildiğinden emin olun. Tesisat, adaptör, uzatma veya bağlantı kablolarını asla koruyucu temas kurmadan kullanmayın! Cihazın bir artık akım cihazı (FI veya RCD) yoluyla 30 mA'den fazla olmayan bir nominal artık akım ile beslendiğinden emin olun. Şebeke bağlantı kablolarının, kısa kod H05RN-F ile lastik hortum hatlarından daha küçük bir kesit bulunmaması gereklidir. Uzatma kabloları DIN VDE 620'ye uygun olmalıdır. Kabloları çözüldüğünde kullanın. Bahçe havuzları ve yüzme havuzlarındaki elektrik tesisatı, ulusal ve uluslararası kurulum yönetmeliklerine uygun olmalıdır. Şebeke şebekesinin elektrik verilerini tip etiketi ile karşılaştırın.

Kablo veya gövde arızalıysa, cihaz çalıştırılmamalıdır! Elektrik fişini çekin! Cihazı bağlantı kablosu üzerinde taşımayın veya çekmeyin. Cihazı yalnızca gç kaynağı birimi ile çalıştırın. Kullanım kılavuzunda açıkça belirtilmediği sürece cihazın gövdesini veya bağlantı parçaları kesinlikle açmayın. Üniteyle ilgili herhangi bir çalışma yapmaya başlamadan önce mutlaka elektrik kablosunu sudaki tüm cihazlardan ve üniteden çıkarın! Herhangi bir sorunuz ya da sorunuz varsa, kendi güvenliğiniz için lütfen elektrikçinize başvurun!

Kurulum ve devreye alma

Cihaz, güç kaynağı ve gerekli tüm aksesuarlarla komple bir set halinde tedarik edilir. Şamandıra, önceden monte edilmiş olarak teslim edilmiştir. Şamandıra monte edilmemişse, aşağıdaki kurulum talimatlarını izleyin:





Cihaz, LED aydınlatma ile birlikte verilir. Aydınlatmayı kaldırmak için, şamandıra üzerindeki üç kenardan biriyle şamandıranın küçük aralığına gelinceye kadar armatürü çevirin ve armatürün dikkatli bir şekilde şamandıradan aşağı doğru itilmesini sağlayın (hafif basınç yeterli olmalıdır, kuvvet kullanmayın! Yüzme havuzunun kısımlarını hafifçe hareket ettirmeniz gerekebilir, bu da ışıkların montajını ve sökülmesini kolaylaştırır). Tüm aydınlatma armatürleri önceden monte edilmemişse, öncelikle tüm kapakların vidalanmasını kontrol edin. Işıkları, alttan üste doğru, şamandıranın sağlanan deliklerine doğru birer birer dikkatlice yerleştirin (kenarların kapaktaki konumlarına dikkat edin). Ardından, pompa muhafazasını yüzdürme pompasıyla monte edin. Bunu yapmak için, yuvayı beslemevidasıyla birlikte şamandıra içine yerleştirin. Pompa muhafazasını üç uzun tutma pimi ile bağlayın. Önceden monte edilmiş havalandırıcıyı havuzdaki istenilen konuma yerleştirin ve verilen kabloyla sabitleyin. Ventilatörün en az iki karşıt tarafta sabitlenmesi önemlidir. Sonunda, güç kaynağını tedarik edilen transformatöre bağlayın. Tüm hazırlıklar yapıldıktan ve havalandırıcı tankın içine batırılır kapatılmaz, bu devreye sokulabilir. Koşu havalandırıcıyı 30 dakika kadar izleyin ve namluda olağanüstü gürültü ve sabit su akışı olup olmadığını kontrol edin. Havalandırma cihazı 30 dakikadan fazla temizlenmezse bir arıza var ve onarılmalıdır.

ÖNEMLİ: Havalandırıcının iki çalışma modu vardır. 1. modda, aeratör maksimum güç ile sürekli çalışır. 2. modda, aeratör aralıkta çalışır ve gücü 30 saniyelik çevrimde değiştirir. Mod, güç kaynağının bağlantısını keserek değiştirilebilir ve tekrar açıldığında otomatik olarak devreye girer.

Doğru kurulum ve devreye alma işlemi için lütfen Youtube kanalımızdaki ilgili ürün videolarını not edin: <https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



Temizlik

Herhangi bir temizlik veya bakım işleminden önce ünitenin kapalı olduğundan ve güç kaynağından çekildiğinden emin olun.

Filtre gövdesi ve fan, düzenli aralıklarla temizlenmelidir. Temizlik aralığı kontaminasyon de-recesine bağlıdır. Kirlilik seviyesi, sudan suya göre önemli derecede değişebilir. Muhafazayı ve motoru temizlemek için önce ventilatörün şamandırarını çıkarın (üç uzun tıkaçı gevşeterek). Sepeti saat yönünün tersine çevirerek filtreyi sepetini açın. Rotoru ve iç parçalarını temizlemek için uygun vidaları çıkarın. Rotor kolayca çalılıktan çekilebilir ve temizlenebilir. Keskin nesneler kullanmayın Çelik fırçalar, bunun yerine bir tane kullanın yumuşak sünger. İnatçı lekeler, örn. Kireç birikintileri en iyi FIAP pompa temizleyicisiyle temizlenir.





Cihazın kalıcı hasar görmesine neden olan yetersiz bakım ve temizlik garanti veya garanti teşkil etmez. Tarişim süresi boyunca bakım ve temizlik yetersizliğinden kaynaklanan hasarlar da garanti kapsamında değildir. Yetersiz bakım ve temizlikten kaynaklanan hasarlar daha sonra tespit edilecektir.



Temizlik ve bakımla ilgili Youtube kanalımızdaki ilgili ürün videolarını lütfen unutmayın: <https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Aşınma parçaları

Pompa, yalnızca suda, dalgıç durumda kullanılmalıdır. Pompa kuru çalışmamalıdır. Kuru çalışma hızlı aşınmaya ve pompaya kalıcı hasar verir. Katı ve katı parçacıklar içeren kirli suyun kullanımı da erken yıpranmaya neden olur ve pompanın ömrü üzerinde olumsuz bir etkisi vardır. Filtre sepetinin etrafına yerleştirilebilen ve çabucak tıkayabilen algler veya diğer bitkiler su akışının azalmasına ve aşınmanın artmasına neden olabilir. Cihazı, yalnızca bitkilerin olmadığı suda çalıştırmanız veya herhangi bir bitkinin emilmemesini garantilemenizi öneririz. Aşınma parçaları garanti kapsamı dışındadır. Yeterli temizlik ve bakım birimi üzerindeki aşınmayı azaltacaktır.

Onarım

Kablo veya gövde hasar gördüğünde güç kaynağı ve LED aydınlatması tamir edilemez, bu nedenle değiştirilmesi gereklidir. Herhangi bir sorunuz veya sorunuz varsa, kendi güvenliğiniz için lütfen elektrikçinize veya yetkili satıcınıza başvurun.

Depolama

Don önlenmesi durumunda cihaz çalışmamalı ve sökülmeli dir. Cihazı, Temizlik ve Bakım bölümünde açıklandığı gibi temizleyin. Cihaz kuru veya ıslak olarak saklanabilir. Cihaz kuru bir şekilde depolanırsa, iç motor parçaları da dahil olmak üzere tüm bileşenlerin tamamen kuru olması önemlidir. ıslak depolamada temiz havalandırıcıyı taze musluk suyu dolu bir kaba yerleştirin. Kapın donmadığına dikkat edin.

Yok etme

Cihaz ulusal yasal düzenlemelere uygun olarak atılmalıdır. Sağlanan iade sistemini kullanın. Kabloları kesmeden önce cihazı kullanılsız yapın.

Satıcınıza sorun.





Οδηγίες για αυτό το εγχειρίδιο

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει τις οδηγίες λειτουργίας εξοικειωμένοι με τη συσκευή. Λάβετε υπόψη τις οδηγίες ασφαλείας για τη σωστή και ασφαλή χρήση.

Προβλεπόμενη χρήση

FIAP AIR ACTIVE OXYFLOW, εφεξής καλούμενη συσκευή μπορεί μόνο να Κυκλοφορούν και αερισμό λιμνών, καθώς και για διακοσμητικούς σκοπούς σε διακοσμητικά νερά

μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε γλυκό νερό να είναι. Όλα τα άλλα τμήματα του πεδίου εφαρμογής μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο σε αυτό το πλαίσιο

μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Η συσκευή μπορεί να λειτουργεί μόνο εντός του επιπρεπόμενου εύρους

Θερμοκρασία μεταξύ + 5 ° C και +35 ° C. Το πεδίο εφαρμογής είναι για λίμνες και πισίνες με και χωρίς ψάρι. Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί: Σε πισίνες, χωρίς ροή νερού, σε περίπτωση αναμονής Frost, όχι σε συνδυασμό με χημικά, τρόφιμα, εύκολα εύφλεκτα ή εκρηκτικές ουσίες.

Ακατάλληλη χρήση

Μπορεί να προκληθεί από ακατάλληλη χρήση και ακατάλληλο χειρισμό Κίνδυνοι από τη συσκευή αυτή για άτομα. Για μη προβλεπόμενη χρήση Η ευθύνη τόσο για μας όσο και για το γενικό άδεια λειτουργίας.

Δήλωση CE

Κατά την έννοια της Οδηγίας EK Οδηγία EMC (2014/30 / ΕΕ) και της Οδηγίας Χαμηλής Τάσης (2014/35 / ΕΕ), δηλώνουμε συμμόρφωση.

Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 6100-3-2: 2014
EN 6100-3-3: 2013, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014, IEC 60335-1-2016,
EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010, IEC 60335-2-41: 2012





ασφάλεια

Για λόγους ασφαλείας, παιδιά και νέοι ηλικίας κάτω των 16 ετών, καθώς και τα άτομα που δεν μπορούν να εντοπίσουν πιθανούς κινδύνους ή όχι εξοικειωμένοι με αυτές τις οδηγίες λειτουργίας, μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή!

Παρακαλούμε να τηρείτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες λειτουργίας! Κατά την αλλαγή ιδιοκτησίας περάστε τις οδηγίες χρήσης. Όλοι εργάζονται με αυτήν τη συσκευή μόνο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Ο συνδυασμός νερού και ηλεκτρικής ενέργειας μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε περίπτωση μη συμπόρφωσης ο ακατάλληλος χειρισμός οδηγεί σε σοβαρό κίνδυνο για τη ζωή και το άκρο.

Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Σε ξηρό περιβάλλον των καλωδίων.

Η παρεχόμενη παροχή ρεύματος και οι συνδέσεις βυσμάτων των καλωδίων τροφοδοσίας δεν είναι στεγανά, αλλά προστατεύονται μόνο οι βροχοπτώσεις και το νερό.

Δεν πρέπει να εγκαθίστανται ή να εγκαθίστανται μέσα στο νερό.

Ασφαλίστε τα βύσματα από την υγρασία. Η τροφοδοσία πρέπει να προστατεύεται από την πλημμύρα

και πρέπει να έχει ελάχιστη απόσταση 2 μέτρων

Άκρη της λίμνης. Τοποθετήστε το προστατευτικό καλώδιο σύνδεσης έτσι ώστε να προκληθεί ζημιά

αποκλείονται. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια που είναι κατάλληλα για εξωτερική χρήση εγκριθεί. Λειτουργήστε τη συσκευή μόνο σε μια πρίζα με προστατευτική επαφή.

Αυτό πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς να είναι. Βεβαιωθείτε ότι ο προστατευτικός αγωγός διέρχεται στη συσκευή.

. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε εγκαταστάσεις, προσαρμογείς, επεκτάσεις ή

Συνδέστε τους αγωγούς χωρίς προστατευτική επαφή! Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει τελειώσει

μια διάταξη προστασίας υπολειπόμενου ρεύματος (FI ή RCD) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα

δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Επιτρέπονται τα καλώδια τροφοδοσίας

δεν έχουν μικρότερη διατομή από τις γραμμές σωλήνων από καουτσούκ με το σύντομο γράμμα

H05RN-F. Τα καλώδια επέκτασης πρέπει να είναι σύμφωνα με το DIN VDE 620.

Χρησιμοποιείτε καλώδια μόνο όταν ξετυλίξετε. Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις





Οι λίμνες κήπου και οι λίμνες κολύμβησης πρέπει να είναι εθνικές και διεθνείς Κανονισμούς. Συγκρίνετε τα ηλεκτρικά δεδομένα του

Δίκτυο εφοδιασμού με εκείνο της ετικέτας τύπου.

Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί αν το καλώδιο ή το περιβλήμα είναι ελαττωματικό! φις

Τραβήξτε! Μην μεταφέρετε ή τραβήξτε τη συσκευή στο καλώδιο σύνδεσης.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με την τροφοδοτική μονάδα

Παράδοση. Ποτέ μην ανοίγετε το περιβλήμα της συσκευής ή της συνδεδεμένης συσκευής Εξαρτήματα εκτός αν αναφέρεται ρητά στις οδηγίες χρήσης

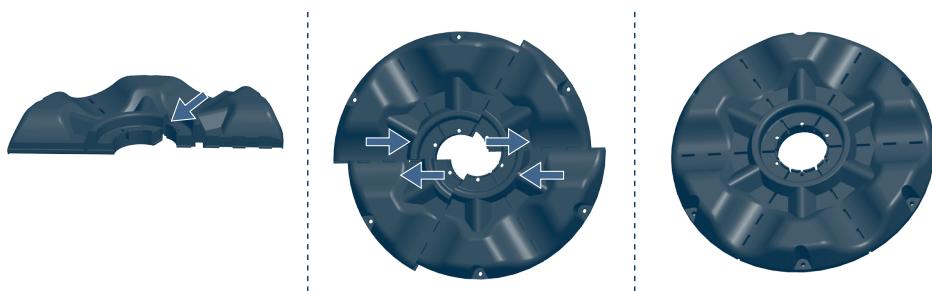
είναι. Πάντοτε αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από όλες τις συσκευές στο νερό και από αυτή τη μονάδα πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στη μονάδα! Για ερωτήσεις και

Για τη δική σας ασφάλεια, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο!

Εγκατάσταση και θέση σε λειτουργία

Η συσκευή είναι μια πλήρης σειρά με τροφοδοτικό και όλα τα απαραίτητα εξαρτήματα παραδοθεί. Ο πλωτήρας έχει ήδη παραδοθεί προσυναρμολογημένος.

Εάν ο πλωτήρας δεν είναι τοποθετημένος, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες εγκατάστασης:



Η συσκευή παρέχεται με φωτισμό LED. Για να αφαιρέσετε το φωτισμό γυρίστε το φως με μία από τις τρεις άκρες στο διαφανές κάλυμμα, μέχρι να ξεκαθαρίσει με το μικρό κενό στο πλωτό σώμα και πατήστε το Φωτιά προσεκτικά προς τα έξω από τον πλωτήρα (ελαφριά πίεση πρέπει να είναι επαρκής, μην χρησιμοποιήσετε δύναμη! Μπορεί να είναι απαραίτητο



για να μετακινήσετε λίγο τα μέρη του πλωτήρα, αυτό σας διευκολύνει

Εγκατάσταση και αφαίρεση λαμπτήρων). Εάν δεν έχουν προηγουμένως συναρμολογηθεί όλοι οι λαμπτήρες, ελέγχετε

Πρώτα, ελέγχετε αν όλα τα καπάκια ξεβιδώνονται. Συνδέστε το τα φώτα προσεκτικά κατά σειρά από κάτω προς τα πάνω στο παρεχόμενο Τρύπες στο πλωτό σώμα (Σημειώστε επίσης τη θέση των άκρων εδώ στο καπάκι). Στη συνέχεια, τοποθετήστε το περίβλημα της αντλίας με την αντλία Float. Για να το κάνετε αυτό, αντικαταστήστε το περίβλημα με τη βίδα τροφοδοσίας πάνω στο πλωτό σώμα. Στερεώστε το περίβλημα της αντλίας με τα τρία μακριά στάσεις. Τοποθετήστε τον προσυναρμολογημένο αεριστήρα στην προβλεπόμενη θέση του

Τοποθετήστε τη στη λεκάνη και στερεώστε την με το παρεχόμενο καλώδιο.

Είναι σημαντικό ο ανεμιστήρας να είναι εγκατεστημένος σε τουλάχιστον δύο αντίθετες Σελίδες. Τέλος, συνδέστε την πηγή φωτός

τον μετασχηματιστή που περιλαμβάνεται. Μόλις γίνουν όλες οι προετοιμασίες και το Ο αεριστήρας βυθίζεται στη δεξαμενή και μπορεί να τεθεί σε λειτουργία.

Παρατηρήστε τον αεριστήρα λειτουργίας για περίπου 30 λεπτά και ελέγχετε

Λειτουργεί με ασυνήθιστους θορύβους και ροή σταθερού νερού. Πρέπει να είναι ο αεριστήρας

πάνω από 30 λεπτά δεν εκτελούνται καθαρά, υπάρχει σφάλμα και πρέπει να διορθωθεί να είναι.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο αεριστήρας έχει δύο τρόπους λειτουργίας. Στη λειτουργία 1 ο αεριστήρας λειτουργεί ανθεκτικό με μέγιστη απόδοση. Στη λειτουργία 2, ο αεριστήρας λειτουργεί στο διάστημα και μεταβάλλει την ισχύ στον κύκλο των 30 δευτερολέπτων. Η λειτουργία μπορεί να αλλάξει από

Αποσυνδέστε το διακόπτη τροφοδοσίας και ενεργοποιήστε ξανά αυτόματα άλλαξε.

Τηρήστε τη σωστή εγκατάσταση και θέση σε λειτουργία επίσης τα αντίστοιχα βίντεο του προϊόντος στο Youtube Κανάλι:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>





καθάρισμα

Πριν από κάθε καθαρισμό και συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη

και διαχωρίζεται από την τρέχουσα πηγή.

Το περιβλήμα του φίλτρου και η πτερωτή πρέπει να καθαρίζονται σε τακτά χρονικά διαστήματα

να είναι. Το διάστημα καθαρισμού εξαρτάται από τον βαθμό μόλυνσης από. Το επίπεδο ρύπανσης μπορεί να ποικίλει σημαντικά από το νερό στο νερό.

Για να καθαρίσετε το περιβλήμα και τον κινητήρα, αφαιρέστε πρώτα τον πλωτήρα του αεριστήρα (χαλαρώστε τους τρεις μακριούς ακροδέκτες συγκράτησης). Ανοίξτε το Αφαιρέστε το καλάθι φίλτρου γυρίζοντας το καλάθι αριστερόστροφα. Στον δρομέα και τα εσωτερικά μέρη για καθαρισμό, αφαιρέστε τα κατάλληλα πρόσθετα Βίδες. Στη συνέχεια, ο ρότορας μπορεί να τραβηγχτεί εύκολα από τον δακτύλιο καθαρίζονται. Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για καθαρισμό όπως π.χ. Βούρτσες χάλυβα, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό σφουγγάρι αντ , αυτού.

πεισματάρης

Η μόλυνση όπως π.χ. Οι αποθέσεις ασβέστου απομακρύνονται καλύτερα

Καθαριστικό αντλίας FIAP.

Ανεπαρκής συντήρηση και καθαρισμός που έχει ως αποτέλεσμα μόνιμη ζημιά της συσκευής δεν αποτελούν εγγύηση ή εγγύηση

Ζημιές που προκαλούνται από ανεπαρκή συντήρηση και καθαρισμό στην περίοδο εγγύησης εξαιρούνται επίσης από την εγγύηση καλύπτονται. Ζημιές λόγω ανεπαρκούς συντήρησης και καθαρισμού πρέπει επίσης να καθοριστούν στη συνέχεια.

Τηρείτε τις κατάλληλες οδηγίες καθαρισμού και συντήρησης βίντεο

στο κανάλι μας στο Youtube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



αναλώσιμα

Η αντλία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε νερό, σε βυθισμένη κατάσταση να είναι. Η αντλία δεν πρέπει να στεγνώσει. Η ξηρή διαδρομή αυξάνεται γρήγορη φθορά και βλάβη της μόνιμης αντλίας. Η χρήση σε λεκέδες





Το νερό με στερεά και σωματίδια οδηγεί επίσης σε πρόωρη Φοράτε και επηρεάζει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της αντλίας. Άλγη ή άλλοι Φυτά που μπορούν να τοποθετηθούν γύρω από το καλάθι φίλτρου και να τα φράξουν γρήγορα, οδηγούν σε μειωμένη ροή νερού και αυξημένη φθορά. Σας συνιστούμε για τη λειτουργία της συσκευής αποκλειστικά σε νερό χωρίς φυτά, ή για να διασφαλιστεί ότι δεν μπορούν να αναρροφούν φυτά. αναλώσιμα εξαιρούνται από την εγγύηση. Μειώστε τον κατάλληλο καθαρισμό και φροντίδα φθορά στη συσκευή.

επισκευή

Η τροφοδοσία ρεύματος και ο φωτισμός των LED είναι κατεστραμμένα αν τα καλώδια ή τα καλώδια είναι κατεστραμμένα του κελύφους δεν μπορεί να επισκευαστεί και πρέπει επομένως να αντικατασταθεί. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις ή προβλήματα, επικοινωνήστε με ένα από αυτά Ή ειδικός αντιπρόσωπός σας.

αποθήκευση

Η συσκευή πρέπει να τεθεί εκτός λειτουργίας και να αφαιρεθεί εάν αναμένεται παγετός να είναι. Καθαρίστε τη συσκευή όπως περιγράφεται στην ενότητα Καθαρισμός και συντήρηση περιγράφεται. Η συσκευή μπορεί να αποθηκευτεί σε ξηρό ή υγρό περιβάλλον. Αν το Είναι σημαντικό όλα τα εξαρτήματα, Επίσης τα εσωτερικά μέρη του κινητήρα είναι εντελώς στεγνά. Ορίστε όταν είναι βρεγμένο Ο καθαρισμένος αεριστήρας σε ένα δοχείο γεμάτο με νωπό νερό της βρύσης. Σημειώστε ότι το δοχείο είναι παγωμένο.

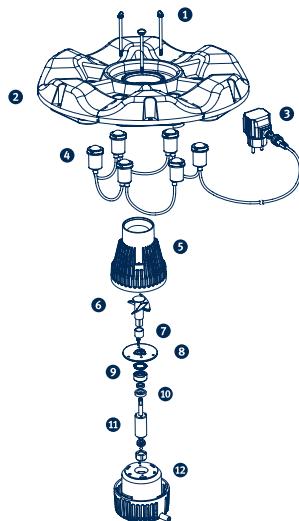
διάθεση

Η συσκευή πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τους εθνικούς νομικούς κανονισμούς. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο σύστημα επιστροφής. Κάντε τη συσκευή εκ των προτέρων κόβοντας τα καλώδια ακατάλληλα. Ρωτήστε τον έμπορο σας.



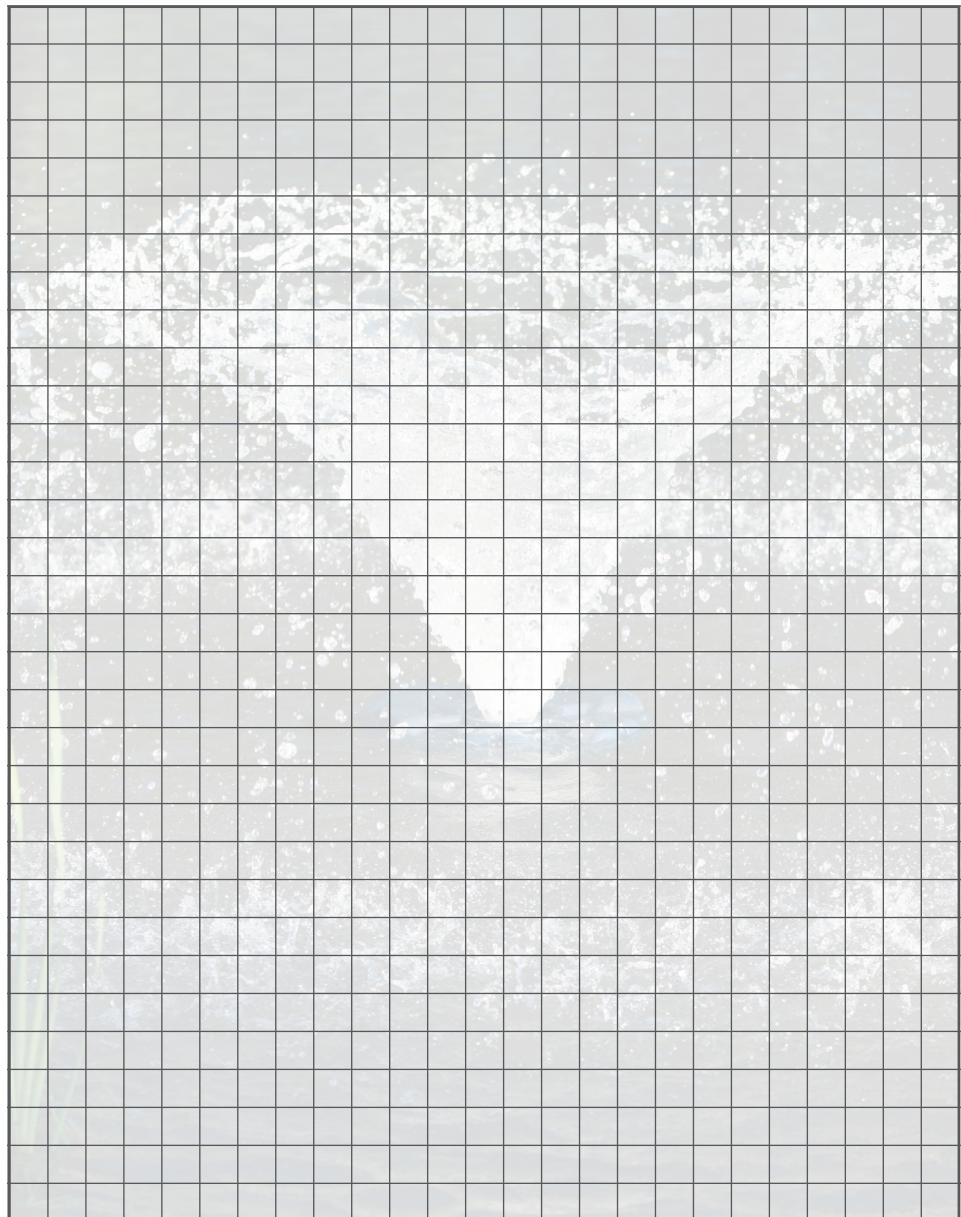


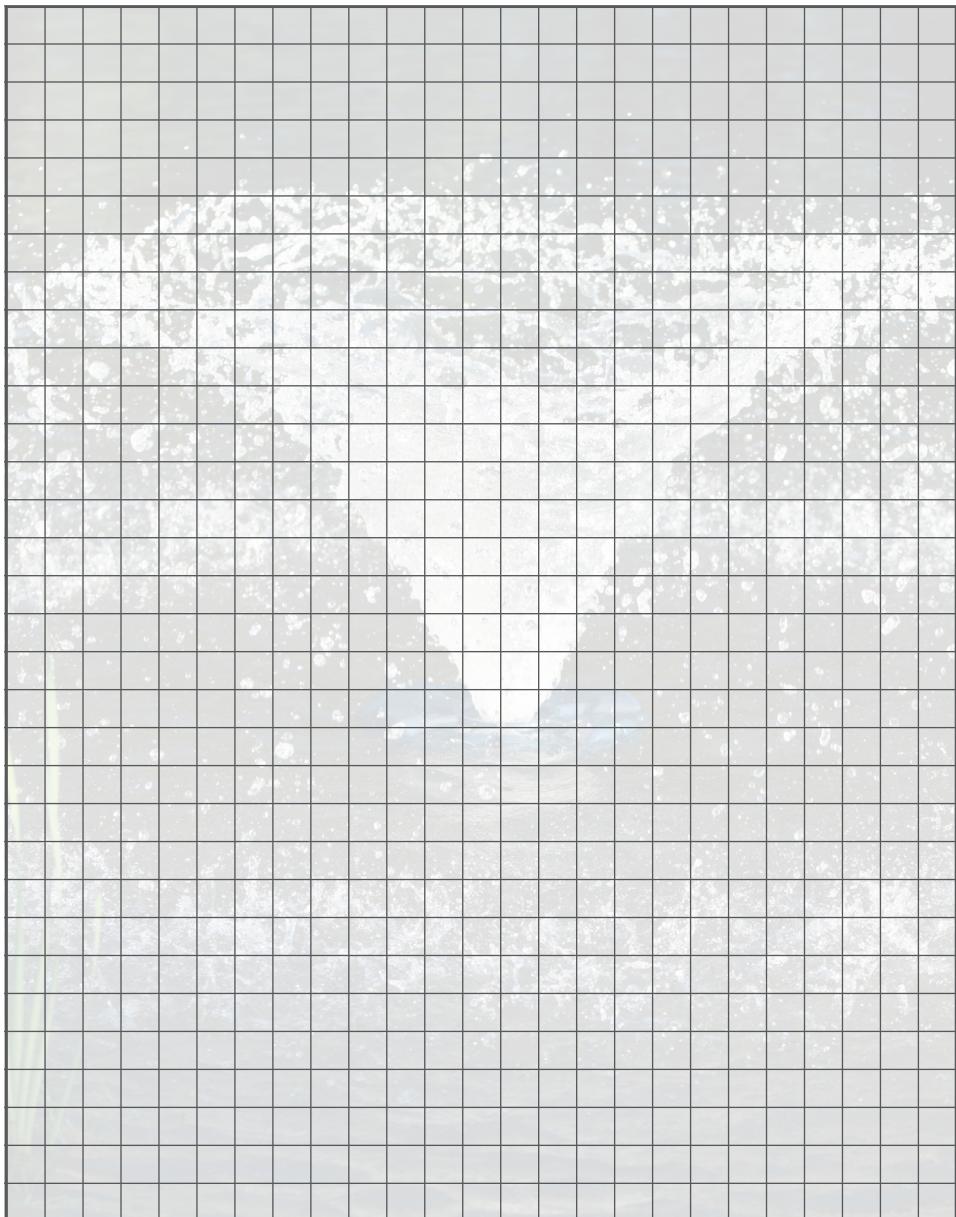
Explosionszeichnung



	Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen. Die LED-Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden.		A++ A+ A A C D F		This luminaire contains built-in LED lamps. The LED lamps cannot be changed in the luminaire.		A++ A+ A A C D F		Ce luminaire intègre des lampes à diodes électroluminescentes. Les LED-lampen à diode électroluminescente intégrées au luminaire ne peuvent pas être remplacées.		A++ A+ A A C D F
	Esta lámpara contiene diodos luminosos integrados. Los diodos luminosos no pueden sustituirse en la lámpara.		A++ A+ A A C D F		Este sistema de iluminação tem lâmpadas LED integradas. As lâmpadas LED no sistema de iluminação não podem ser substituídas.		A++ A+ A A C D F		Questa lampada contiene LED integrati. I LED non possono essere sostituiti nella lampada.		A++ A+ A A C D F
	Denne lampe omfatter integrerede lysdioder.		A++ A+ A A C D F		Dioderapporten kan ikke udskiftes i lampen.		A++ A+ A A C D F		Ta siktet i vagnen med LED-ljuskällan. LED-sljuk i siktet i vagnen kan inte bytas ut.		A++ A+ A A C D F
	Ta svetilk ima ugradjene LED-sijalice. LED-sijalik u svetilki ni moguce zamjenjiti.		A++ A+ A A C D F		Tähän valaisimeen on asennettu led-täplämpöpää.		A++ A+ A A C D F		A világításban használt LED-lámpák nem cserélhetők ki a lámpádestben.		A++ A+ A A C D F
	Toto svítidlo má zabudované svítidlo zdroje LED. Svítidlo zdroje LED se svítidlu něž možné vyměnit.		A++ A+ A A C D F		Accesați lumina are becurile LED incorporate.		A++ A+ A A C D F		Tota corespondența tehnico-legală este înțeleasă și acordată acestui taxo.		A++ A+ A A C D F
	Bucurile LED din lampă nu pot fi înlocuite.		A++ A+ A A C D F								



**NOTIZEN**





Technische Änderungen vorbehalten.
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.
WEEE-Reg. Nr.: DE78152045



www.fiap.com

FIAP GmbH

Jakob-Oswald-Straße 16

92289 Ursensollen

+49 (0) 96 28 / 92 13 0